

UNIVERSIDAD DE LA HABANA

Facultad de Comunicación

Departamento de Periodismo



RETAR EL SENTIDO COMÚN. Formas de apropiación de los discursos sociales contrahegemónicos en la construcción periodística de la realidad. Un estudio de caso único: la agencia de información Inter Press Service (IPS).

Tesis presentada en opción al grado de Master en Ciencias de la Comunicación.

Autora: Lic. Ivet González Lemes
Tutor: Msc. Lázaro Bacallao Pino

Octubre, 2009

Para los que creen en el respeto a la identidad y las diferencias.

Para los periodistas del día a día, que salen de la oficina a sudar entre la gente.

Para los agencieros, seres anónimos y meta recurrente.

Para mis alumnos, cima y laberinto.

Agradecimientos

A Pedro Pablo, Ingrid y Lázaro, que ofrecen su mano sin miramientos.

A todos, porque han sido muchas las palabras de aliento, las horas de escucha y los tormentos inmerecidos del poder, durante estos dos años de maduración del proyecto.

A los amigos, que son tantos y me muestran sus mundos diferentes.

A los colegas de diferentes lugares y latitudes, los maestros de generaciones y los conocidos dispuestos...

A Prensa Latina, en especial a la Redacción de Ciencia y Técnica, que sabe hacerse familia.

A Inter Press Service.

Al Departamento de Periodismo y de Comunicación, de la Facultad de Comunicación de la Universidad de La Habana.

A la Editorial Pablo de la Torriente.

El presente trabajo profundiza en las formas de apropiación de los discursos sociales contrahegemónicos en la construcción periodística de la realidad, en una agencia de información *sui generis*, Inter Press Service, a través de una investigación que se concentró en el análisis de los emisores y los mensajes. Desde una perspectiva transdisciplinar, que tomó asideros de la Filosofía, Sociología, Psicología y Comunicología, se proponen algunas categorías para continuar estudios similares dentro de la corriente académica sobre Periodismo y Desarrollo.

La perspectiva metodológica que siguió es la cualitativa, aunque se valió de un instrumento cuantitativo, y su diseño responde a la tipología de caso único. Sus resultados revelan una mirada diferente al análisis de los datos, al posicionarse desde un punto de vista que busca alternativas –dentro del reconocimiento de las complejidades de las relaciones de poder- a la dominación y exclusión social, desde la institución prensa y sus productos culturales.

Introducción y metodología	1
Capítulo 1: Sujetos, liberados y seducidos: del poder al periodismo	13
1. El sujeto en la Modernidad.....	13
2. El mérito de la voluntad: Otredad y Sujeto Social.....	20
3. De las luchas a los discursos sociales contrahegemónicos: ni el reverso, ni la oposición.....	23
3.1 Enfoques.....	29
3.1.1 Género.....	29
3.1.2 Intercultural.....	30
3.1.3 Ambiental.....	31
4. Dame un medio..., y será una institución.....	32
4.1 La búsqueda del Otro en periodismo.....	35
5. Mundos fabricados al instante.....	38
6. De la periferia al centro, o cómo entrar en la escena mediática.....	42
Capítulo 2: Agencias de información: diversidades ignoradas	45
1. Las agencias, diseminadoras del periodismo moderno.....	45
1.1 NOMIC. Crisis de las agencias mundiales de noticias.....	49
1.2 Incorporación de las agencias a la Web. Retos contemporáneos....	51
2. Agencias de noticias vs agencias de información.....	53
2.1 Alter/agencias.....	55
3. Inter Press Service: rara avis.....	57
Capítulo 3: Análisis de los resultados	61
1. De los discursos sociales contrahegemónicos en la política editorial de IPS.....	61
2. Los discursos, agazapados por cables y modelos.....	63
2.1 (De)construcción de las relaciones de poder.....	64
2.1.1 Principales ámbitos para analizar la dominación, la resistencia, la seducción.....	69
2.1.2 Instituciones que subvierte.....	71
2.2 Propuesta de un orden no definitivo del mundo.....	74

2.3	Representación heterogénea de los Sujetos Sociales.....	79
2.4	Los enfoques, más que lenguaje: asociación.....	82
2.4.1	Género.....	84
2.4.2	Intercultural.....	90
2.4.3	Ambiental.....	92
3.	La construcción periodística de la realidad.....	92
3.1	La militancia, pasada por las aguas de la supervivencia.....	93
3.2	Representación de roles sociales.....	95
3.3	Los valores (re)conceptualizados.....	97
3.4	¿Quiénes hablan a través de IPS?.....	98
3.5	NOS delimitan, ELLOS se difuminan.....	99
3.6	Temáticas.....	100
3.7	Expresividad: un recurso para todos y todas.....	100
3.8	Géneros interpretativos: principio y posibilidad.....	102
	Conclusiones: el gesto en el teatro de marionetas.....	104
	Recomendaciones	109
	Bibliografía	110
	Anexos	120

INTRODUCCIÓN Y METODOLOGÍA

Sobre mapas y puntos de continuidad

El Otro tiene un perfil distante: su silueta incita a tocarlo con recelo, a verlo extraño y exótico, cual bruma que viene y va sólo para definir una Mismidad dominante. Aunque simulen distancia, las realidades de una frontera marcada por la hegemonía -los individuos que comparten Otredad-, constituyen uno de los grandes focos de atención de las ciencias sociales de finales del pasado siglo XX. Un hervidero de visiones del mundo, deseos y subversiones de conceptos como lo público y lo privado, el discurso y la acción social, lo político y lo personal, entre otros, se cuecen al calor de la asunción de identidades y la producción discursiva de nuevos Sujetos Sociales, que emergen y luchan desde lo marginado del orden de las formaciones sociales modernas.

Los grupos preteridos –mujeres, jóvenes, consumidores, minorías étnicas, niños, pobres, campesinos, pacifistas, ambientalistas, etc.-, que desde la década del 60 del pasado siglo encauzan luchas anti-autoritarias, aunque los feministas comenzaron desde mediados del XIX, forman una coalición (Beck¹, 2002) discursiva que busca el cambio social y cultural desde una sociedad civil cada vez más articulada, con espacios legitimados como el Foro Social Mundial e impactos en todas las esferas de la institucionalidad:

Según Jesús Martín-Barbero, “lo que las ciencias sociales no pueden ignorar entonces es que los nuevos modos de simbolización y ritualización del lazo social se hallan cada día más entrelazados con las redes comunicacionales y los flujos informacionales. El estallido de las fronteras espaciales y temporales que ellos introducen en el campo cultural des-localiza los saberes y des-legitima sus fronteras entre razón e imaginación, saber e información, naturaleza y artificio, ciencia y arte, saber experto y experiencia profana” (Martín-Barbero, 2001: 16).

Así se corona la importancia y pertenencia de miradas interdisciplinarias a estas nuevas formas de socialidad y producción discursiva, y sus demandas a lo comunicativo, a lo periodístico. Una de las tendencias inspiradoras de este trabajo son los Estudios Culturales y su mirada crítica, toda vez que se

¹ Este autor habla de la coalición de discursos al abordar su perspectiva de la sociedad del riesgo que “combina lo que en tiempos era mutuamente excluyente: sociedad y naturaleza, ciencias sociales y ciencias de la materia, construcción discursiva del riesgo y materialidad de las amenazas” (Beck, 2002: 5). Define los riesgos como impulsores de nuevas formas de activismo social.

pretende continuar, en cierta medida, las propuestas de Armand Mattelart y Erik Neveu: “El peso de la dimensión simbólica en los procesos de dominación social abre a los *Cultural Studies* un inmenso y estimulante campo de trabajo. Su contribución será tanto más fecunda en la medida en que logren retomar una voluntad crítica arraigada en importantes desafíos sociales, y renueven la imaginación interdisciplinaria” (Mattelart y Neveu, 2002: 76).

Los estudios sobre la representación o cristalización de las minorías en los medios de comunicación, espacio de circulación simbólica, interacción social e instancias enculturadoras típicas de la Modernidad, reinciden en el análisis ideológico enfocado desde la dominación, al entender a los medios sólo como aparatos ideológicos al servicio del grupo dominante. Se conoce mucho sobre cómo la prensa excluye las realidades de frontera, pero muy poco sobre las formas de apropiarse desde lo periodístico de las movilizaciones de significado contrahegemónicas.

La presente investigación busca cambiar el punto de vista, al asumir a los medios “desde los procesos culturales en cuanto articuladores de las prácticas de comunicación –hegemónicas y subalternas- con los movimientos sociales” (Martín-Barbero, 2008: 191). La búsqueda, ni ingenua ni apocalíptica, se orienta al rescate del sujeto en las ciencias sociales, ganancia con la que “se empieza a señalar la pluralidad de las concepciones de la realidad” (Alsina, 2005: 39) y a analizar cómo la institución medios de comunicación se apropia de los discursos de frontera.

Sobre este aspecto, Martín-Barbero remarca: “La institucionalidad es una mediación espesa de intereses y poderes contrapuestos que ha afectado, y sigue afectando, en especial la regulación de los discursos que, de parte del estado, buscan dar estabilidad al orden constituido y, de parte de los ciudadanos -mayorías y minorías-, buscan defender sus derechos y hacerse reconocer, esto es re-constituir de manera permanente lo social” (Martín-Barbero, 2001: 36-37). Por esa razón, el objeto de estudio es la agencia internacional de información Inter Press Service, que opera bajo la égida de la Asociación Internacional sin Fines de Lucro Inter Press Service. IPS ostenta en la actualidad el Estatus Consultivo de Organización No Gubernamental

(Categoría 1), en el Consejo Económico y Social de la Organización de las Naciones Unidas. Esta agencia, que abrazó y sostiene los presupuestos del Nuevo Orden Mundial de la Información y la Comunicación, reconoce como centro de su cobertura a la sociedad civil. Contraria a la mayoría de las agencias de información, IPS ha estado tradicionalmente abierta a la investigación científica (Salinas, 1984).

Justo elegir a una agencia para realizar un proyecto que se inserta dentro de los Estudios Culturales, le confiere otra peculiaridad al trabajo. Estas investigaciones “ignoraron a las agencias de información, ya que sólo se podía acceder con dificultad a los textos originales, y no llegaban directamente a las audiencias” (Boyd-Barrett and Rantanen, 1998: web). En la Facultad de Comunicación de la Universidad de La Habana, se realizó en el 2009 una tesis de diploma que respondió a esta corriente: *El gran salón de los espejos. Ideologías profesionales que inciden en la construcción social de género en la producción periodística de las agencias Inter Press Service y Prensa Latina*, de Maite López Pino y Yaima Rodríguez Turiño. Los antecedentes de estudios sobre las agencias en este centro responden a la Teoría del Periodismo: *Agencias Informativas ¿Lenguaje sui géneris?*, presentado por María de los Ángeles González Borges, como tesis doctoral en la Universidad de la Laguna en España, *¿Estilos sin fronteras? Tendencias en los estilos de las agencias de información internacionales: Reuters, EFE, PL, IPS, AP y AFP* (2006), de Ivet González Lemes y Luis Brizuela Brínguez; y *Por una verdad a su medida. Una aproximación al tratamiento de PL y AP a las elecciones norteamericanas del 2004* (2006), de Sundred Suzarte, entre otras del mismo corte.

Tradicionalmente, los discursos sociales contrahegemónicos se han expresado en espacios no institucionales, al emerger de los márgenes y fortalecerse en asociatividades y organizaciones de carácter diferente. Dada la escasez de reflexión teórica y sistematizaciones sobre los discursos sociales contrahegemónicos y su relación con la institución prensa, desde la óptica del espesor cultural de los medios, se plantea el siguiente **problema de investigación**:

¿Cuáles son las formas de apropiación de los discursos sociales contrahegemónicos en la construcción periodística de la realidad, de la agencia de información Inter Press Service (IPS)?

Objetivos generales:

Analizar las diferentes formas de apropiación de los discursos contrahegemónicos en la construcción periodística de la realidad en IPS.

Describir, en sus rasgos generales, los planteamientos y nociones fundamentales que configuran los discursos sociales contrahegemónicos.

Objetivos específicos:

- Analizar la representación de los sujetos sociales, la (de)construcción de relaciones de poder y la propuesta de un nuevo orden del mundo no definitivo, como parte de la construcción periodística de la realidad de IPS.
- Determinar los enfoques, las representaciones de roles, el carácter de las fuentes más empleadas y las perspectivas asumidas por los periodistas.
- Analizar la asunción de los discursos sociales contrahegemónicos desde la política editorial de IPS y los valores noticia que prepondera.
- Caracterizar algunas de las formas de empleo de los recursos expresivos y los géneros periodísticos; y varias de las temáticas priorizadas por esta agencia de información.

Para orientar la investigación, se plantearon los siguientes puntos de partida o

premisas:

1. El discurso hegemónico deja en la periferia visiones del mundo, defendidas por individuos que comparten Otredad, que persiguen entronizar la diversidad como principio de lo social y reactivar los vínculos comunitarios. Estos discursos de frontera configuran una propuesta de civilización diferente, a través de la reivindicación y reactivación de otras relaciones y vínculos sociales –no las relaciones de cambio como principio de lo social-.
2. Los discursos contrahegemónicos han alcanzado legitimidad desde la década del 50 y el 60 y, al disponer hoy de una propuesta cultural diferente y sujeta a constantes transformaciones y apropiaciones particulares, han impactado en mayor o en menor medida en casi todos los ámbitos de las diferentes instituciones, sobre todo en las productoras de sentido. En el

caso de los medios de comunicación –instituciones de este corte-, las mencionadas movilizaciones de significado encuentran cristalizaciones en los medios de prensa, generalmente, superficiales o distorsionadas (Van Dijk, 1990; Vallejo, 2005).

3. En los estudios sobre medios de comunicación masiva no se ha explorado y analizado en profundidad la tensión que supone la condición institucionalizada de los *mass media* y la esencia instituyente de los discursos sociales contrahegemónicos. Además, existen insuficiencias en las aproximaciones académicas hacia las instituciones mediáticas que articulan prácticas y estrategias para intentar limar esa tensión, y apropiarse adecuadamente de la producción discursiva de los nuevos Sujetos Sociales.

Para poder abordar las complejidades del objeto de estudio, se sigue la perspectiva metodológica cualitativa, aunque en los instrumentos de investigación se incluye una técnica cuantitativa, que dilucida tendencias en el comportamiento de determinadas variables. Sin embargo, prima el paradigma hermenéutico, cuyas utilidades responden al espíritu enunciado en la justificación: ir al entramado y diversidad de los significados, mediante la recopilación de múltiples datos y la constante interpretación del objeto de estudio en su contexto natural, donde el investigador es el principal objeto de medida (Rodríguez et al, 2004). Además, se aprovecha la transdisciplinariedad de los estudios cualitativos, donde todas las perspectivas son válidas y se abre a conformar un mosaico de referentes, en este caso, que toma asideros de la Filosofía, la Sociología, Psicología y Comunicología.

Otra clasificación necesaria a seguir es la de Raúl Rojas Soriano (Rojas Soriano en Alonso y Saladrigas, 2002), quien plantea que existen dos grupos primarios de estudios: los documentales y los empíricos. Concebimos la estructuración metodológica a partir de estas dos tipologías, donde la investigación *documental* funge como apoyo o complemento de la investigación *empírica*. La consulta de fuentes bibliográficas permite la sistematización de información, profundizar en aspectos teórico-conceptuales y conocer el desarrollo histórico de las categorías y el objeto de estudio. La parte empírica implica el contacto directo con los sujetos a través de la interacción verbal, para conocer la

diversidad de significados que le atribuyen a las categorías y dimensiones de la investigación.

Dentro del paradigma hermenéutico, se sigue el método de la **etnometodología**, pues:

Intenta "estudiar los fenómenos sociales incorporados a nuestros discursos y nuestras acciones a través del análisis de las actividades humanas. La característica distintiva de este método radica en su interés por centrarse en el estudio de los métodos o estrategias empleadas por las personas para construir, dar sentido y significado a sus prácticas sociales cotidianas" (De Landsheere en Rodríguez et al, 2004: 50).

En este caso, la práctica social se enmarca en una institución, Inter Press Service, y en la actividad controlada de sus integrantes: los periodistas y se reconocen los contextos que median su acción. "Cualquier actividad enculturizadora y también la comunicación pública, está incluida en un proceso de interacción (entre los hombres) y de acción (en el entorno). Procesos que se producen y reproducen al tiempo que lo hacen las organizaciones sociales y sus propios miembros" (Martín Serrano, 2009: 37). Además, IPS, en tanto medio de comunicación, se distingue por la producción institucionalizada de significados para uso público, en el soporte específico de los despachos de las agencias de información.

Se siguió el diseño de **Estudio de caso único** inclusivo, al investigar dentro de IPS dos unidades de análisis: la producción informativa en idioma español del servicio de la agencia y los periodistas. De acuerdo a los diferentes tipos de Estudio de caso (Rodríguez et al, 2004), y los objetivos de esta investigación, se acogió el interpretativo, para representar el comportamiento de las categorías analíticas, y el instrumental, para profundizar en el tema de investigación.

En el estudio de caso, se analizaron las siguientes **categorías analíticas y sus dimensiones**:

Discursos sociales contrahegemónicos: Movilización de significado que articula acciones y prácticas sociales en el plano de lo simbólico, y se caracteriza por (de)construir relaciones de poder, proponer un nuevo orden del

mundo no definitivo, una diversidad de enfoques, y representar de forma heterogénea a los Sujetos Sociales. Estos discursos constantemente se articulan con la acción, prácticas y realidad social, proponiendo una concepción de la producción discursiva que no realiza un dibujo acabado de un mundo-meta, sino que se plantea como un proceso de (re)pensamiento permanente de las relaciones sociales.

Dimensiones:

- (De)construcción de las relaciones de poder
- Proposición de un nuevo orden no definitivo del mundo
- Representación heterogénea del Sujeto Social
- Enfoques:
 - ✓ Género
 - ✓ Intercultural
 - ✓ Ambiental

Construcción periodística de la realidad: Distinción metodológica de una de las dimensiones del proceso de representación social de la realidad social cotidiana, producida por la institución prensa, que se manifiesta en la construcción de un mundo posible. En este proceso de producción de relatos sobre la realidad, mediado por las múltiples relaciones de poder dadas en cada formación social, se constituyen distinciones identitarias -delimitación del nosotros y ellos-, se discrimina la representación de roles sociales, el empleo de fuentes de acuerdo a su carácter y se preponderan determinados valores noticia.

Dimensiones:

- Política editorial del medio
- Perspectiva asumida por los periodistas (crítica, interpretativa y del defensor)
- Delimitación del nosotros y ellos
- Representación de roles sociales
- Valores noticia
- Carácter y empleo de las fuentes
- Temáticas

- Recursos expresivos
- Géneros periodísticos

Dentro del objeto de estudio, el universo está constituido por todos los periodistas, editores y directivos, así como toda la producción informativa de IPS. La **selección de la muestra**, en el caso del cast en idioma español, se realizó a través de la semana compuesta (anexo 1). En cuanto a los periodistas a entrevistar, la selección fue no probabilística, al estar conformada por sujetos voluntarios (Hernández Sampieri, 2004: 236), contactados durante las celebraciones por el decimotercero aniversario de la corresponsalía IPS/Cuba celebrado en marzo de 2009, en la corresponsalía IPS/Cuba y vía email.

Las técnicas empleadas concuerdan con las características de apertura del método, y la búsqueda de la movilización de significados y el sentido que le otorgan los sujetos a las prácticas institucionales de IPS, así como a la recopilación de datos de diversas fuentes:

Revisión bibliográfica-documental: Se realizó una minuciosa consulta de textos, que abarcaron los estudios históricos sobre las agencias de información y los documentos rectores de la actividad de IPS, volúmenes sobre Filosofía, Psicología, Sociología y de varias de estas ciencias aplicadas a la Comunicología, en específico a la Periodística o Teoría del Periodismo.

Análisis del discurso periodístico: La ineludible herencia del análisis del discurso –Teun A. Van Dijk, Norman Fairclough y Ruth Wodak, Eliseo Verón, entre otros- se circunscribe a un tipo de discurso particular: el periodístico, cuyas reglas y normas para el acto de habla tienen características específicas, sistematizadas en los estudios sobre la Periodística. El carácter inductivo del análisis del discurso periodístico tributa al método escogido: “el análisis del discurso consiste en la referencia, en la superficie discursiva, de las huellas que conducen a las condiciones de producción de los discursos. Estas huellas son el soporte de operaciones que se deben reconstituir, operaciones que toman la forma de reglas de generación de estos discursos” (Verón, 2004: web). Contrario al Análisis Crítico del Discurso de Teun A. Van Dijk, no se buscaran sólo los *abusos de poder* en la discriminación al acceso a la producción discursiva (Van Dijk, 1994), sino también lo emancipador y propositivo.

De forma libre, se colocaron las dimensiones de ambas categorías analíticas en la hoja o guía (anexo 2) para encauzar el análisis de los despachos, seleccionados a través de la semana compuesta. Esto permitió el cruce *a posteriori* de las manifestaciones de las diferentes dimensiones, para interpretar las formas de apropiación de los discursos sociales contrahegemónicos en la construcción periodística de la realidad.

Análisis de contenido: Esta es la única técnica cuantitativa que se aplicó en la investigación con el objetivo de describir tendencias (Hernández Sampieri, 2004) en la muestra de despachos seleccionada. La operacionalización, al responder a un diseño eminentemente cualitativo, se realizó priorizando indicadores significativos de la construcción periodística de la realidad y de los discursos sociales contrahegemónicos. Los datos recabados sirvieron para mostrar generalidades y contrastarlas con las entrevistas y el análisis del discurso periodístico.

Fuentes: Origen declarado de los datos que se emplean para conformar el despacho periodístico, que revela jerarquías y características del mundo posible que se construye.

- Institucionales (voceros de organizaciones, funcionarios, fuentes gubernamentales, entidades internacionales, etc.)
- No institucionales (vecinos, pequeñas asociaciones civiles, amas de casa, etc.)
- Otros Medios de Comunicación
- Imprecisas
- Periodista

Aspecto a medir: frecuencia.

Roles del actante: Para la construcción de este indicador se realizó una apropiación de la noción de actante de Greimas, categoría definida como “el que realiza o el que sufre el acto, independientemente de cualquier otra determinación” (Greimas y Courtés, 1982: 23). En este caso, se analizaron los ámbitos en los que aparecen representados los roles de los actantes, o si están alternados de acuerdo a la asignación tradicional de roles de las formaciones sociales actuales.

- Públicos
- Privados
- Alternados

Aspecto a medir: frecuencia.

Temas: Los temas abordados en el *cast* revelan si IPS sigue una agenda temática propia (como lo plantea en su manual de estilo), o cuánto se deja llevar por la univocidad informativa.

- Comunes al discurso mediático hegemónico (economía, política, relaciones internacionales, etc.)
- Propios (globalización, género, sociedad civil, población, etc.)
- Otra perspectiva a común

Aspecto a medir: Ausencia: 0, Presencia: 1.

Enfoques: Los enfoques son los puntos de vista liberadores sobre las relaciones de dominación que se ejercen en las diferentes esferas/dimensiones de la vida: la economía, lo social, lo privado, lo político, etc. Al contabilizar su presencia o ausencia, se puede conocer si se presentan varios en el mismo despacho.

- Género
- Ambiental
- Intercultural
- Otro

Aspecto a medir: Ausencia: 0, Presencia: 1.

Representación de Sujetos marginados: La prensa suele sostener los estereotipos sociales, sobre todo aquellos atribuidos a los sujetos que comparten Otredad.

- Estereotipada
- Desmitificada
- No aparece

Aspecto a medir: Ausencia: 0, Presencia: 1.

Con los datos recabados se calcularon por cientos (anexo 3) y se realizaron varios gráficos (del anexo 4 al 8).

Guía para el análisis de documentos: A través de la realización de preguntas para orientar el análisis del documento rector de IPS, el Manual de Estilo, se recopilaron datos (anexo 9), enfocados sobre todo en el análisis de la dimensión política editorial del medio, de la categoría analítica construcción periodística de la realidad.

Entrevistas enfocadas y en profundidad: Dada la imposibilidad de realizar todas las entrevistas cara a cara, se estructuró un cuestionario, con preguntas enfocadas en la recopilación de datos cualitativos, y considerando el manejo abierto del investigador, en los casos en que se pudiera realizar directamente. La entrevista cualitativa “es uno de los medios para acceder al conocimiento, las creencias, los rituales, la vida de esa sociedad o cultura, obteniendo datos en el propio lenguaje de los sujetos” (Rodríguez et al, 2004: 168).

Esta técnica se le aplicó a varios directivos, corresponsales y editores de Inter Press Service, y los datos recabados centraron buena parte de los análisis, ya que se insiste en la significación, operación que se visualiza en los sujetos. Los cuestionarios (anexos 10 y 11), a pesar de que se pautaron, se emplearon de forma libre en las entrevistas realizadas cara a cara, y se brindaron libertades a los corresponsales que las respondieron vía email. En total, se entrevistaron diez personas (anexo 12), algunos de ellos en dúo (del anexo 13 al 20).

De esta investigación, se esperan los **posibles aportes:**

- Ofrecer algunas pautas teóricas para incrementar el estudio de los discursos sociales contrahegemónicos.
- Proponer una visión orgánica para acercarse a las diferentes tendencias que impactan de forma segmentada en el Periodismo, como el periodismo de género, ambiental y la interculturalidad.
- Proveer de estrategias y sistematizaciones a la enseñanza del Periodismo, en específico al abordaje de temas relacionados con las agendas sociales.
- Ampliar los temas y perspectivas a abordar en la línea de investigación del Departamento de Periodismo sobre Periodismo y Desarrollo.

El trabajo está compuesto por **tres capítulos**, en consonancia con los objetivos trazados:

El **primer capítulo** profundiza en los asideros teóricos de la investigación y perfila los conceptos de las categorías analíticas. En este apartado, desde una óptica transdisciplinar, se tuvieron en cuenta las teorías sobre el poder, donde se abordaron autores como Marx, Foucault, Baudrillard, Gramsci y Thompson; las Mediaciones, a través de las ideas de Martín-Barbero y Gámez; la teoría de las Representaciones sociales, en especial a Moscovici; el discurso, mediante el análisis de las consideraciones de Teun A. Van Dijk, Norman Fairclough y Ruth Wodak, entre otros; la teoría de la construcción social de la realidad, a través de la obra de Berger y Luckman y Miguel Rodrigo Alsina y algunos principios de la Teoría Social de la Comunicación, de Manuel Martín Serrano y de la Periodística o Teoría del Periodismo.

En el **segundo capítulo**, el referencial, se dedica a los antecedentes, evolución, características y clasificaciones a seguir para el abordaje del objeto de estudio, la agencia de información IPS, a través de la revisión de autores como Raquel Salinas, Oliver Boyd-Barret, Terhi Rantanen, Patrick White, K. M. Shrivastava, entre otros. Por último, en el **tercer capítulo**, se analizan los resultados, y se cierra con las conclusiones, recomendaciones, bibliografía y anexos.

CAPÍTULO 1

**Sujetos, liberados y seducidos: del poder al
periodismo**

1. El sujeto en la Modernidad.

Una luz de candilejas, con su efecto claro oscuro y volúmenes, entroniza el sujeto en toda su diversidad y misterios. La intensidad y posición del foco determina la representación, hegemónica o emancipadora, de los actores sociales. Múltiples relaciones minimizan y someten desde el Siglo de las Luces al ser humano; o lo encandilan hacia una hiperrealidad, artificiosa y estereotipada. El poder, una categoría que viajó desde su concentración en el aparato del Estado hasta lo reticular del entramado social, carece de sentido al escindirle las mujeres y hombres. Con el ánimo foucaultiano de analizar las relaciones de poder para develar los sujetos, se repasarán algunas teorías sobre esta categoría de las ciencias sociales, uno de los principales basamentos teóricos de la presente investigación.

Al consolidarse el modo de producción capitalista, sistema típico de la Modernidad, la organización social consiguiente tiene como centro el mercado, erigido en “el elemento mediador en toda relación intersubjetiva y objetual” (Acanda, 2007: 185), cuya distinción consiste en crear necesidades ampliadas. Las relaciones sociales quedaron reducidas a la relación privativa del mercado: las de cambio. Así, “las relaciones sociales que se establecen entre sus trabajos privados *aparecen* como lo que son; es decir, no como relaciones directamente sociales de las personas en sus trabajos, sino como *relaciones materiales* entre personas y *relaciones sociales entre cosas*” (Marx, 1962: 40). Se “naturalizó” un orden donde la capacidad humana se diluye en el reinado de las mercancías, que simulan controlar todo el espacio social. Desde el individuo desposeído de mercancías –que tiene sólo su fuerza de trabajo con determinado valor de cambio-, hasta las formas culturales se redimensionan en los procesos de reificación, mercantilización y homogenización, que imperan en el sistema capitalista. “La forma del proceso social de vida, o lo que es lo mismo, del proceso material de producción, sólo se despojará de su halo místico cuando ese proceso sea obra de hombres libremente socializados y puesta bajo su mando consciente y racional” (IBÍDEM: 47). Si el poder en Marx

eminentemente se centra en su funcionalidad económica¹ –la razón de ser del poder político en el capitalismo–, abrió la antesala con varias categorías al desarrollo posterior de este campo de estudios.

Michel Foucault, sobre la base de algunos presupuestos marxianos y en el cierre de una etapa del liberalismo, visualizó los sistemas de disciplina y dominación que regulaban la sociedad de productores. A través de la aplicación macro social del dispositivo de vigilancia ideado por Bentham² para las prisiones, el Panóptico, Foucault profundizó en el poder. El panopticismo permitió el análisis de las perfeccionadas técnicas de disciplina que garantizaban la concentración de los individuos en la producción –fuente nutricia del mercado–, y echaba a andar un mecanismo autónomo sin necesidad de remarcar el origen de la dominación continuamente. El Panóptico establece una estructura circular, cuyo centro es una torre, desde la que unos pocos pueden vigilar el trabajo (o la vida, etc.) de muchos, ubicados en segmentos del círculo y expuestos a los centinelas. La supervisión persigue castigar, en caso de que los productores rompan con el rendimiento, y deja marcas culturales en la percepción y aprovechamiento del tiempo y el espacio. La visibilidad se erige como uno de los principios para ejercer la dominación. Foucault (re)conceptualizó el poder: es intangible; traspasa los cuerpos, los constituye, con su carácter microfísico, reticular; y se ejerce, más que se posee. El sujeto, al igual que “se encuentra en relaciones de producción y significación, se encontraría igualmente en relaciones de poder” (Foucault, 1983: web). Su rasgo distintivo “consiste en que determinados hombres pueden decidir más o menos totalmente sobre la conducta de otros hombres, pero nunca de manera exhaustiva o coercitiva” (Foucault, 1996: 304). También actúa positivamente, genera deseo.

¹ Los propios fundadores del materialismo histórico, Carlos Marx y Federico Engels, reconocieron en su momento que: “La situación económica es la base, pero los diversos factores de la superestructura que sobre ella se levanta -las formas políticas de la lucha de clases y sus resultados, las Constituciones que, después de ganada una batalla, redacta la clase triunfante, etc., las formas jurídicas, e incluso los reflejos de todas estas luchas reales en el cerebro de los participantes, las teorías políticas, jurídicas, filosóficas, las ideas religiosas y el desarrollo ulterior de éstas hasta convertirlas en un sistema de dogmas- ejercen también su influencia sobre el curso de las luchas históricas y determinan, predominantemente en muchos casos, su forma” (Marx y Engels, 1969: 717).

² Jeremy Bentham fue un pensador inglés y se le considera el padre del utilitarismo.

La principal crítica que se le realiza a la obra foucaultiana es “su excesiva ontologización del poder, lo cual lleva a ser impensables las vías para escapar a su carácter englobador” (Acanda, 2000: 74).

Al colocar al poder en el plano de las relaciones, el controvertido filósofo francés asumió varias tipologías posibles como la dominación y la resistencia, de carácter contractual. Las relaciones de poder “no son unívocas; definen puntos innumerables de enfrentamiento, focos de inestabilidad cada uno de los cuales comporta sus riesgos de conflicto, de luchas y de inversión por lo menos transitoria de las relaciones de fuerzas” (Foucault, 2002: 34). Asimismo, “no existe relación de poder sin constitución correlativa de un campo de saber, ni de saber que no suponga y no constituya al mismo tiempo unas relaciones de poder” (IBÍDEM). Las relaciones poder-saber determinan las formas y dominios posibles del conocimiento, de una racionalidad específica y un régimen de producción de verdad, de discurso. Este régimen marca un orden discriminatorio que segrega, excluye o deslegitima otras producciones discursivas, justamente entre las que se encuentran las abordadas por esta investigación: los discursos sociales contrahegemónicos. Foucault amplió las oposiciones a poderes más allá de las contradicciones de clase a aquellas “que se han desarrollado en los últimos años: la oposición del poder del hombre sobre la mujer, la de los padres sobre los niños, la de la psiquiatría sobre la enfermedad mental” (Foucault, 1983: web).

El dispositivo estructurado por Bentham y extrapolado a las lógicas sociales por Foucault se activa como uno de los mecanismos contemporáneos de dominación, pero el entramado social se tornó más complejo, y cambiaron los requerimientos para mantener las necesidades ampliadas y la hegemonía de la clase liberal. El análisis foucaultiano, por la prematura muerte del filósofo francés, no profundizó en el modo informativo de la constitución de los sujetos, cada vez más importante por la creciente interacción social a través de los medios de comunicación, sobre todo los electrónicos (Montesinos Martínez, 2003). No obstante, al reconocer la visibilidad cual tecnología de poder y las relaciones de poder-saber se evidencia la inclusión del componente comunicativo e informativo en sus teorías.

Más anclado en la era de los *media* como la televisión y centrado en la misma visibilidad -tributaria ahora de lógicas diferentes-, Jean Baudrillard insertó otros elementos a los estudios sobre el poder y los mecanismos de dominación: los dispositivos de control para potenciar una sociedad de consumidores, ya que la necesidad más reciente para la reproducción del sistema liberal radicaba en propiciar el consumo desmedido. El Sinóptico³, dispositivo de subjetivación dominante, consiste en muchos que observan a unos pocos, insertos en una lógica a través de la que todo se ilumina y provoca un efecto de hiperrealidad, que simula lo real. En el Sinóptico, donde la mayoría se obnubila frente a unos pocos, se convierte "al espectáculo en simulacro, ya que estos pocos nos invisten con las normas que nos convierten en subjetividades aptas para la sociedad del consumo" (Gil, 2005: web). Estos pocos funcionan como modelos de privacidad, incidiendo en los comportamientos, actitudes y cosmovisiones de la mayoría, para orientar hacia el consumo como indicador de calidad de vida⁴. Todo lo privado se hace visible en un exceso de transparencia que obnubila, homogeniza, objetiviza y cosifica toda forma cultural, imaginario, subjetividad. "Los sinópticos de esta forma nos ofrecen normas de comportamiento, apareciendo así como potentes mecanismos reguladores de la subjetividad, y subjetivando lo público, la masa, como la suma de individuos totalmente separados e individualizados" (IBÍDEM).

La principal tecnología en el Sinóptico radica en la seducción, una relación de poder más compleja que la dicotomía dominación-resistencia. Al resaltar la seducción, Baudrillard reveló la complicidad inevitable entre dominadores y dominados, el espesor de las relaciones en que se encuentran inmersos, y la capacidad del poder para reproducirse a través de la autorreferencialidad de los significantes. Para comprender los aportes de este autor resulta imprescindible entender al campo de lo simbólico, lo discursivo, como un escenario clave donde se define, detenta, resiste y seduce el poder. Esto no

³ La descripción de la tecnología de control social del Sinóptico fue realizada por Thomas Mathiesen en "The Viewer Society: Michel Foucault's Panopticon Revisited", publicado en 1997.

⁴ Uno de los ejemplos contemporáneos más reveladores lo constituyen los *reality shows* y las telenovelas, en específico las visiones del mundo que articulan e intentan que los individuos internalicen.

significa que sea el único⁵, ni que desplace a la economía o al aparato del Estado, por ejemplo, sino que la movilización de significado marca un espacio de relevancia vital.

“El poder no siempre se ha considerado a sí mismo como el poder, y el secreto de los grandes políticos fue saber que el poder *no existe*. Que no es más que un espacio con una perspectiva de simulación, [...] y que si el poder seduce es justamente [...] porque es simulacro, porque se metamorfosea en signos y se inventa sobre signos” (Baudrillard, 1994: 85).

Las consideraciones de Baudrillard revisten los aportes ya mencionados, siempre y cuando se obvие su visión apocalíptica reflejada en la cita anterior, que enmascara con una concepción absoluta del simulacro la real incidencia del poder. El simulacro demuestra que se han sofisticado las relaciones de dominación, no que desaparecieron o son creaciones de la imaginación.

En esencia, las perspectivas de los autores analizados hasta ahora se considerarán para matizar la teoría sobre el poder que centrará este estudio: la concepción de la hegemonía de Antonio Gramsci, un pensador revolucionario confinado de los debates teóricos de su época por encontrarse en la cárcel. Esta concepción completa con su esencia holística las discusiones sobre el poder, al trasladar el concepto de hegemonía al campo de la cultura –aunque también transversaliza la economía–. Gramsci aportó un mapa articulador de las complejidades en las que operan las relaciones de poder: visualizó cómo surge la resistencia y la oposición, así como la seducción y complicidad entre todos los sujetos que entran en el juego.

Aunque Antonio Gramsci falleció en 1937 y Michel Foucault en 1984, el autor francés arribó a perspectivas sobre el poder muy parecidas a las gramscianas sin conocer la obra del filósofo italiano, quien escribió sus teorías desde el presidio y no se conocieron durante mucho tiempo. Sin embargo, al entender el poder como hegemonía, la capacidad de dirección cultural de la clase dominante, en Gramsci se dirigen y encauzan las consideraciones de Foucault

⁵ Para Thompson, el poder tiene cuatro dimensiones esenciales: la económica, propia de la actividad productiva; la política, relacionada sobre todo con el Estado; la coercitiva, que implica ejercer la fuerza para conservar el orden hegemónico; y la simbólica, relacionada con la reproducción de la dominación a través del intercambio de formas simbólicas (Thompson, 1998).

sobre la ubicuidad y carácter abstracto del poder: éste no está en todas partes de igual forma e intensidad. El estudioso cubano Jorge Luis Acanda, aseveró sobre este aspecto de la teoría gramsciana:

“Si bien todos los individuos son sitios del poder, no todos ellos incorporan, cuantitativa y cualitativamente, igual forma de poder. Algunos poseen más, y otros menos, y la direccionalidad del poder en la relaciones de poder tienen como finalidad la conservación de este balance desigual de poder” (Acanda, 2000: 109).

La hegemonía transversaliza lo cultural, y en su seno conviven dos categorías inevitables para la comprensión de los individuos: el sentido común y el buen sentido, que le confieren la visión integral a la propuesta del filósofo italiano. El sentido común se constituye de la naturalización y popularización de la dominación: es aquella concepción del mundo acrítica, que asume y se apropia de residuos culturales diversos, los cuales llevan a la pasividad, la anomia, la contradicción, la conservación del orden y la reproducción. El buen sentido, núcleo conviviente de todo sentido común, representa las visiones humanizadas, críticas, que proponen otra racionalidad y constituyen una fuerza diferente al sentido común.

La hegemonía evidencia la capacidad de la clase dominante para establecer mecanismos de reproducción de su poder y orden favorable, de forma indolora, escindida de la violencia -la potestad sobre la vida y la muerte-, que es capaz de limar las asperezas y atrincheramientos de la resistencia y la diversidad, instalarse en la cultura y naturalizarse. Esta se alcanza con la “imbricación y presuposición entre los procesos de producción material de la vida y los procesos sociales de producción espiritual” (Acanda, 2007: 245).

Al observar la esencia reproductora y escurridiza de la hegemonía, que controla a las instituciones dadoras y productoras de sentido⁶, entre las que destacan los medios de comunicación, pareciera que toda resistencia pertenece a la hiperrealidad de Baudrillard, al redoblamiento de signos de la era del espectáculo. Sin embargo, el buen sentido y las voluntades colectivas pueden configurar paulatinamente una hegemonía liberadora, en términos

⁶ Aunque también transversaliza lo económico, lo político, etc.

gramscianos, o reducir al mínimo las asimetrías de las relaciones de poder, según Foucault. Una acometida para nada fácil, pero sí posible para aquellos que persisten en retar el sentido común, ya que toda persona es un filósofo según Gramsci.

Una categoría que resulta complementaria, en los análisis sobre la dimensión comunicativa de la concepción gramsciana de hegemonía, son las mediaciones: “El campo de lo que denominamos *mediaciones* se halla constituido por los dispositivos a través de los cuales la hegemonía transforma desde dentro el sentido del trabajo y de la vida de la comunidad” (Martín-Barbero, 2008: 222). Las mediaciones abarcan todo lo cultural y social, entendiéndose como las “articulaciones entre las prácticas de comunicación y movimientos sociales, a las diferentes temporalidades y la pluralidad de matrices culturales” (IBÍDEM: 218). Para este trabajo, se entenderán como:

“proceso estructurante que resulta de la interrelación de los actores, agentes, procesos y prácticas comunicativas con distintas instancias (estructuras) y procesos sociales. Como proceso estructurante, dicho encuentro pone en juego constricciones y habilitaciones que condicionan, configuran y otorgan sentido a la comunicación. [...] La incorporación de los actores y agentes a la definición intenta enfatizar que todos los procesos sociales son actuados y vivenciados por sujetos reflexivos que participan tanto de la continuidad como del cambio social” (Gámez, 2007: web).

Cada vez más la experiencia humana está mediada por sistemas técnicos de producción y transmisión de formas simbólicas -los medios de comunicación masiva-, fenómeno que el teórico inglés John B. Thompson calificó de “mediatización de la cultura moderna”. De acuerdo a este proceso, los *mass media* representan instituciones mediadoras, que han masificado la circulación y el acceso a formas simbólicas utilitarias, es decir, a aquellas que remiten a la ideología, entendida ésta como significado al servicio de la dominación. Por tanto, todos los grupos sociales –movimientos, clases-, que pugnen por representación social y mediática, movilicen sentido y entren al juego de la

subversión de determinadas relaciones de poder⁷, encuentran cristalizaciones, favorables o no a sus intereses, en las instituciones mediáticas y su discurso. En este acápite, se han explicado cómo diversos mecanismos de vigilancia y control social cooptan las voluntades y tienden a incidir en la conformación de masas -más que de individuos pensantes y diversos-, que cada vez más interactúan sólo a través de los medios de comunicación masiva, los discursos, la circulación signica, no en la asamblea física y directa del foro y el contacto mano a mano. Sin embargo, detrás de la aparente funcionalidad y perpetuidad del sistema, las sociedades modernas se distinguen por “una gran cantidad de diversidad, desorganización, disensión y resistencia” (Thompson, 2008: 147).

2. El mérito de la voluntad: Otredad y Sujeto Social.

Uno de los nombres más en boga del mundo académico, y que ha calado en el habla común, es la Otredad. Esa voz resurge en los lugares y momentos más insospechados, motivada por múltiples pasiones e incomprensiones. Primeramente, se analizará el Otro desde las asimetrías del poder, es decir, la dominación. Al considerar a los Otros, tomando como núcleo la hegemonía, este concepto abarca todos los individuos sometidos en alguna o varias de sus dimensiones (léase: clase, género, etnia, edad, cultura, etc.). Desde la perspectiva de la racionalidad dominante, los Otros son considerados seres incapaces de generar Razón, se les atribuye lo emotivo y la no creación de sentido. El ejemplo clásico es la segregación a lo sentimental y privado de la mujer, a la que se le extirpan desde lo cultural sus capacidades analíticas. Por esa causa, la Otredad (los individuos que la comparten) integran el orden social hegemónico desde la subordinación, la exclusión o auto exclusión.

⁷ Pierre Bourdieu amplió el concepto de capital de Carlos Marx y clarificó la dimensión simbólica de las luchas contra la dominación –la desigual distribución de toda energía social susceptible de producir efectos-. Según Bourdieu, existen diferentes tipos de capital (económico, cultural y social) y todos actúan como capital simbólico en diferentes grados, en tanto son reconocidos por los seres humanos como valores sociales. El capital simbólico es la base del poder simbólico (Thompson, 1998), y se define como “una propiedad cualquiera, fuerza física, valor guerrero, que, percibida por unos agentes sociales dotados de las categorías de percepción y de valoración que permiten percibirla, conocerla y reconocerla, se vuelve simbólicamente eficiente, como una verdadera *fuerza mágica*: una propiedad que, porque responde a unas «expectativas colectivas», socialmente constituidas, a unas creencias, ejerce una especie de acción a distancia, sin contacto físico” (Bourdieu, 1997: 171-172).

La antropología clásica del liberalismo se distingue por entender al individuo “como el varón propietario” (Acanda, 2002: 134), en el que se concentrarían las mayores capacidades para decidir y participar.

“La burguesía es un sujeto social excluyente, egocéntrico, que sólo puede existir mientras mantenga a todos los demás grupos sociales en el papel de meros soportes de su modo de apropiación -material y espiritual- de la realidad” (IBÍDEM: 257-258).

Al entender estos asuntos desde el poder, otros vectores intervienen para completar el cuadro de total dominación: al varón propietario se le suma ser blanco, liberal, burgués o pequeño burgués, angloparlante, heterosexual, adulto, saludable... Obviamente, estos asuntos deben ponerse en contextos de acuerdo al país, la región, la cultura, la época. De forma general, la Otredad sería lo que resta de ese modelo de Mismidad descrito, en el que se naturaliza una superioridad infundada y se perpetúa.

Más que la simple diferenciación entre el yo y los otros, la Otredad remite a la experiencia con lo concebido culturalmente como anormal. No obstante, estos conceptos también significan los procesos identitarios que marcan todas las culturas y sujetos: la base de la identidad es la diferenciación de los otros, pero no necesariamente desde una postura discriminatoria. En la formación social capitalista, muchas formas de ver el mundo quedan marginadas a la frontera de un mapa cuya leyenda se rige por la hegemonía.

La enajenación de las sociedades modernas, perfilada en síntesis en el acápite anterior, centra el desgarramiento actual de los sujetos; no su muerte, como sentenciaría Baudrillard. Los individuos siempre tienen la capacidad de distanciarse de los procesos que viven para criticarlos, lo que no invalida los espacios de reproducción de un orden social impuesto (Thompson, 2008). Aunque resulta imposible enmarcar en tiempo estos procesos, los acontecimientos de mayo de 1968 en Francia orientan sobre una mayor visualización de cambios sociales, de las luchas que ya no sólo pugnan contra la dominación en lo económico, sino que, dentro de las clases, se rescataron otras dimensiones de la dominación moderna capitalista, aunque ya se venían consolidando algunas como las luchas feministas. Justo entre los grupos e

individuos que comparten Otredad -las mujeres, minorías⁸ sexuales y étnicas, campesinos, discapacitados y niños, etc.-, comienzan a articularse alianzas y resistencias frente a los procesos de homogenización y marginalización que viven, al imponer su identidad y heterogeneidad.

Desde esa etapa se consolidaron movimientos sociales, y posteriormente Sujetos Sociales, ante la crisis de sentido y representación –además de económica y política- de la Modernidad. Estos movimientos “ponen en entredicho aquello que ya había pasado a ser parte del orden social, o aquello que se trata de imponer como norma, regla, proyecto, o forma de ver” (Guerrero, 2006: 10). Pero, el tránsito de movimiento a Sujeto Social, quienes “produjeron nuevos tipos de relaciones en aquella sociedad y, desde luego, nuevas pautas ideológicas y prácticas sociales alrededor del cuerpo” (IBÍDEM: 11), cambió los universos de representaciones y provocó una ruptura en la subjetividad social desde esos grupos específicos. Hablar de Sujetos Sociales no significa quedarse en lo individual: éstos también crean alianzas colectivas por identificación (igualdad de objetivos) y correspondencia (coincidencia de objetivos puntuales) (León et al, 2001). Constituyen mediaciones de poder y de lucha y formas distintivas de expresión social. La construcción de una subjetividad colectiva, que articule paulatinamente una visión de mundo y una identidad, indica el nacimiento de los Sujetos Sociales. Esta categoría “abarca los aspectos más variados de la vida social (materiales, simbólicos, individuales, familiares o colectivos, etc.)” (Calvillo y Favela, 1996: 45), e implica una producción discursiva. “Son los que no cuentan en el orden los que reclaman su igualdad disrumpiendo en los mecanismos de reproducción de la organización social o, en términos gramsciano-laclausianos, en la articulación discursiva hegemónica” (Retamozo, 2005:30).

Las demandas de estos Sujetos, que rescatan la solidaridad y el sentido comunitario, tienen como punto de mira a todas las grandes estructuras e instituciones Modernas, entre las que se encuentran los medios de

⁸ El concepto de minorías no remite necesariamente al número, sino también a un elemento cualitativo que es el menor acceso al poder. De hecho, las mujeres son consideradas minorías y representan, al menos, la mitad de todas las poblaciones.

comunicación por la importancia que revisten en los procesos de interacción social y la creación de imaginarios colectivos.

3. De las luchas a los discursos sociales contrahegemónicos: ni el reverso, ni la oposición.

Los años 50 y 60. Momentos de cambios en lo social y político, en los que muchos movimientos con herencias militantes, como los feministas, ecologistas y contra la discriminación racial, comenzaron a evolucionar en un proceso de legitimación. Foucault destacó esas “luchas antiautoritarias” (Foucault, 1983: web), caldo de cultivo de los Sujetos Sociales detallados en el acápite anterior. Estas luchas comportan características globales y transversales, por extenderse en todas las latitudes y no pertenecer a determinado orden político y económico. Se oponen a manifestaciones inmediatas del poder: la mujer vs el hombre, el consumidor vs el productor, etc. Elevan el derecho a ser diferentes y abogan por restablecer los lazos comunitarios sobre la base del respeto a la diversidad y se cuestionan los regímenes del saber⁹.

“el objetivo principal de estas luchas no es atacar tanto a tal o cual institución de poder, grupo, elite, clase, sino más bien a una técnica, a una forma de poder” (IBÍDEM: web).

Al perseguir la subversión de determinadas lógicas que sustentan relaciones de dominación, estas luchas implican a la larga un cambio que reconfigura desde la concepción del yo y las relaciones interpersonales hasta la institucionalidad. Toda vez que se expanden estas luchas en su producción simbólica hasta las propuestas culturales, inciden en todos los ámbitos: el legislativo, político, económico, social, espiritual, etc., y en instituciones como la familia, el trabajo, la ciencia, la arquitectura y el Estado. En realidad, su carácter transversal reside en que ataca un poder que emerge en la vida cotidiana, relacionado con la concepción de la hegemonía de Gramsci (ver acápite 1), por lo que se convierten en luchas contrahegemónicas, focalizadas en lo particular en determinadas dimensiones como el género, la etnia, la edad, entre otros¹⁰.

⁹ Se cuestiona el modo de circulación del conocimiento y sus relaciones con la dominación, y la mistificación de las relaciones sociales y representaciones impuestas.

¹⁰ “Hoy día [...] la acción social y política está cada vez menos animada por sistemas de creencias seculares que exijan un cambio social radical” (Thompson, 2008: 106).

Los Sujetos Sociales que encauzan este frente contrahegemónico llegan a constituirse como tales al tener “cierta construcción de la subjetividad colectiva que vaya articulando los sentidos compartidos en torno a una visión del mundo y una identidad” (Retamozo, 2005:31), es decir, determinada producción discursiva. La producción simbólica correspondiente a las luchas antiautoritarias se definen en esta investigación como discursos sociales contrahegemónicos¹¹, a pesar de que encierran más que la simple oposición a lo dominante: erigen un orden no definitivo del mundo y constituyen propuestas culturales en desarrollo. Asimismo, conciben a la producción discursiva como un proceso de constante revisión de la realidad: para estos Sujetos Sociales, lo simbólico no debe encerrar un proyecto utópico, sino dialogar con la realidad y crudeza social.

El discurso remite instantáneamente al acto del habla, a un texto en su contexto, a la producción de lo escrito, hablado o visual, etc. Si bien se reconoce que toda movilización de significado se plasma en soportes comunicativos, el discurso está entrelazado con la acción social.

“Describir un discurso como práctica social significa hacerlo desde la relación dialéctica entre un particular evento discursivo y la(s) situación(es), institución(es), y estructura(s) social(es) que lo enmarcan. Se trata de una relación dialéctica de dos vías: el evento discursivo es moldeado por las situaciones, instituciones y estructuras sociales pero este también las moldea a ellas” (Fairclough y Wodak, 1997: 258).

La perspectiva de Fairclough y Wodak revela la constante relación de la movilización de significado –el discurso- con los hábitos, actitudes y visiones del mundo llevadas a la acción de los individuos, que responden a grupos e instituciones. En el caso de los sujetos que comparten Otredad y pugnan por desnaturalizar las relaciones de poder que los someten, la dimensión social de la producción discursiva resulta más apropiada para definir sus imaginarios y sentidos, que se preguntan “por el tipo de ordenación social (entendido como discurso articulante de la sociedad) que introduce bordes y límites a la

¹¹ “Las formaciones discursivas son heterogéneas y aunque haya alguna dominante, hegemónica con relación a las condiciones de posibilidad, también circulan formaciones contra-hegemónicas que compiten en la construcción de sentidos” (Marin, 2004: web).

heterogeneidad múltiple" (Retamozo, 2005:29). Estos sujetos pertenecen a movimientos, que han asentado determinada institucionalidad o impactado en las lógicas de instituciones tradicionales.

Según Jesús Martín-Barbero, "el discurso no es un mero instrumento pasivo en la construcción del sentido que toman los procesos sociales, las estructuras económicas o los conflictos políticos" (Martín-Barbero, 2008: 13). De hecho, el acceso a la producción discursiva no resulta democrático para todos los miembros de la sociedad. Las personas que están en la frontera del orden no pueden acceder a los múltiples discursos, y ni resulta fácil erigir los suyos como propuestas legítimas para el resto de los individuos. Foucault (1992) habla de la permanente circulación de los discursos, Verón (1980) refiere a la circulación del sentido y Martín-Barbero (2008) a la circulación cultural, procesos inmanentes tanto a hegemonía como a la contrahegemonía.

Algunos autores como Van Dijk¹² asumen que los grupos que sustentan las luchas antiautoritarias tiene ideologías particulares. En esta investigación, la ideología se entiende como significación al servicio de la dominación (Thompson, 2008). Estas luchas remiten a grupos y clases que no son hegemónicas, por tanto los valores e ideas -en general sus formas simbólicas-, no son ideológicas¹³. Como señalara Montesinos (2003), el discurso es el instrumento comunicativo de la ideología, pero también existe producción discursiva en aquellos que se lanzan al ruedo, e intentan, inmersos en las complejidades y sutilezas del poder (ver acápite 1), reivindicar su identidad y perspectiva liberadora.

"el discurso no es simplemente aquello que traduce las luchas y los sistemas de dominación, sino aquello por lo que, y por medio de lo cual se lucha, aquel poder del que quiere uno adueñarse" (Foucault, 1992: 11).

Los discursos sociales contrahegemónicos han alcanzado legitimidad y evolucionaron hacia una propuesta liberadora de mundo posible –no

¹² Para este autor, hay discursos sustentadores del poder, como hay sustentadores del contrapoder.

¹³ "Por supuesto, las formas ideológicas se pueden desafiar, combatir y alterar, y con frecuencia se impugnan tanto explícitamente, en ataques articulados y concertados, como implícitamente, en los intercambios simbólicos mundanos de la vida diaria. Tales intervenciones desafiantes y de ruptura se pueden describir como *formas simbólicas* contestatarias o, más específicamente, como *formas incipientes de la crítica de la ideología*" (Thompson, 2008: 95).

conclusiva, ni terminada-, sustentada en los intentos y logros de articular prácticas de todo tipo para retar el sentido común. Estos discursos, a través de los años, han contribuido a la producción colectiva de conocimiento que se ha formalizado y avalado en forma de ciencia¹⁴, incluso, en lo legislativo y en materia de derechos humanos. Si bien los discursos sociales contrahegemónicos parten de la lucha y la consolidación de Sujetos Sociales, hoy día se han instaurado en las academias como saberes emergentes. Ese es el caso de los estudios culturales, las ciencias de la conservación y el Sujeto Subalterno, por ejemplo. Este tránsito responde a *"la insurrección de los saberes sometidos"* (Foucault, 1979: 128), es decir, los contenidos históricos sepultados que provenían de sujetos sometidos, o las visiones de los grupos de frontera.

Tradicionalmente, desde la perspectiva crítica, se ha estudiado el discurso para mostrar cómo es conformado "por las RELACIONES DE PODER, las ideologías y los efectos constructivos que el discurso ejerce en las identidades sociales, las relaciones sociales y los sistemas de conocimiento" (Fairclough, 1992).

En esta investigación, el punto de vista se traslada hacia la producción simbólica de los grupos que se oponen a la dominación, a la forma en que desnaturalizan las relaciones de poder¹⁵ y construyen sobre la marcha otro orden del mundo, a través de la oposición de una combinación de series al orden hegemónico y la conjugación de fuerzas en una determinada dirección. Este punto de vista para nada es ingenuo, ni considera que el discurso sea neutro, ya que reconoce las sutilezas de la dominación y su carácter reproductivo (ver acápite 1), pero se centra en el discurso como "modo o medio de intervención y de acción" (Gutiérrez, 1999:1), sin defender tampoco una óptica "discursivista". Crespo Suarez, al analizar las ideas de los construccionistas Derrida y Gergen, resume que "la reflexión discursiva permite reconocer otras realidades y dar entrada a nuevos tipos de relaciones.

¹⁴ Basta con recordar la transversalidad del género en casi todos los estudios sociales, o que el género, el ambiente, la identidad étnica y la comunicación sean considerados derechos de tercera generación por instituciones internacionales como la ONU.

¹⁵ En su dimensión económica, política y social.

La deconstrucción se convierte en construcción social de nuevas formas de realidad” (Crespo, 2003: 22).

“Un discurso es la materia investida de sentido” (Verón, 1980: 85), generaliza este autor, al referirse a la imposibilidad de visualizar los discursos fuera de la materialidad, de los soportes, de los productos. Para Verón, el discurso “remite siempre a un trabajo social de producción: la producción social del sentido” (IBÍDEM: 85). Otro elemento distintivo de los contrahegemónicos es que los Sujetos Sociales son, en todos los niveles, soportes de sistemas de *representaciones*, y estos sistemas sólo pueden ser analizados como producción discursiva (Verón, 1980). Las representaciones sociales, una categoría que emergió en la psicología social en estrecha relación con lo comunicativo, constituyen una dimensión de los discursos sociales contrahegemónicos. Las representaciones anteceden al –y son condición necesaria del- acto comunicativo, según Moscovici (1994). Estas surgen condicionadas por el contexto en que son pensadas, son constituidas de forma colectiva, y emergen en momentos de crisis y conflictos (Moscovici en Mora, 2002: 8). Las representaciones sociales, en cuyo análisis no se pueden ignorar los sujetos que las mantienen y cambian, son:

“Sistemas de valores, ideas y prácticas con una función doble: primero, establecer un orden que permita a los individuos orientarse en su mundo material y social y dominarlo; segundo, posibilitar la comunicación entre los miembros de una comunidad proporcionándoles un código para el intercambio social y un código para nombrar y clasificar sin ambigüedades los diversos aspectos de su mundo y de su historia individual y grupal” (Farr en Mora, 2002: 7).

Para María A. Banchs (2000), sólo en la relación con los otros se puede determinar la identidad del sistema de saberes que significan las representaciones sociales. En general, esta categoría han sido vista como una forma de conocimiento de sentido común¹⁶ y estudiada en la masa. Moscovici aconsejó que los “estudiosos deberían mirar el mundo desde el punto de vista

¹⁶ En este caso el sentido común no remite al concepto gramsciano, sino al modo de pensar y proceder de la generalidad de las personas.

de las minorías y ya no exclusivamente desde el punto de vista de las mayorías de las masas unitarias” (Moscovici en Mora, 2002: 20).

En el caso de los discursos sociales contrahegemónicos, amén de todas las representaciones sociales diferentes que presentan sobre múltiples aspectos, - por ejemplo, las feministas sobre las relaciones entre hombres y mujeres, los ambientalistas sobre la relación hombre-naturaleza, etc.-, tienen en común *la representación heterogénea de los Sujetos Sociales*. Esta representación colectiva remite a la esencia liberadora de los discursos, que califican de legítimas las visiones del mundo emancipadoras, pero reconocen como existentes la de aquellos que los dominan¹⁷, algo que confirma las aseveraciones de Foucault de que estas luchas sólo atacan una tecnología de poder. De forma general, en los discursos sociales contrahegemónicos, desde “la óptica representacional, se observa una ruptura primigenia en la imagen del presente, configurada como imagen de futuro, es decir, de lo posible” (Guerrero, 2006: 16).

Al concepto del discurso como acción social, se le reconoce su totalidad que integra el lenguaje hablado y los actos de sentido a los que está sujeto, que nunca serían visibles fuera de los soportes comunicativos. Esta totalidad está marcada por lo relacional, que aúna las secuencias de significantes. Las formaciones discursivas –en este caso los discursos sociales contrahegemónicos- resultan de una serie de articulaciones¹⁸. Para Van Dijk, el discurso es un acontecimiento comunicativo, enmarcado en una situación social, que tiene participantes que desempeñan distintos roles y determina unas acciones en un escenario presentado (Van Dijk en Sánchez, 2008).

Al rezumar las diferentes posiciones sobre el discurso, se asume para esta investigación que los discursos sociales contrahegemónicos son:

Movilización de significado que articula acciones y prácticas sociales en el plano de lo simbólico, y se caracteriza por (de)construir relaciones de poder, proponer un nuevo orden del mundo no definitivo, una diversidad de enfoques,

¹⁷ Un ejemplo preclaro es la inclusión dentro del discurso de género del androcentrismo.

¹⁸ Una articulación es “cualquier práctica que establezca relaciones entre elementos de manera que sus identidades sean modificadas como resultado de la práctica articuladora” (Laclau y Mouffe, 2004: 105).

y representar de forma heterogénea a los Sujetos Sociales. *Estos discursos constantemente se articulan con la acción, prácticas y realidad social, proponiendo una concepción de la producción discursiva que no realiza un dibujo acabado de un mundo-meta, sino que se plantea como un proceso de (re)pensamiento permanente de las relaciones sociales.*

Los enfoques de estos discursos sociales contrahegemónicos que se analizarán serán tres: género, intercultural y ambiental.

3.1 Enfoques.

Los enfoques, un concepto que ganó terreno con el auge de los estudios cualitativos, resultan puntos de vista, maneras de considerar un asunto o problema, patrones de conocimiento. En el caso de los discursos contrahegemónicos, el enfoque no es un elemento externo que irradia luz sobre determinadas movilizaciones de significado. Habría que mirarlos desde dentro del propio discurso, como puntos clave en los que se (de)construyen determinadas relaciones de poder y transversalizan todo el producto comunicativo o la acción social. Los enfoques serían puntos desde los que se hace perceptible una visión del mundo liberadora sobre un aspecto específico.

En los enfoques, se dilucida el lugar desde donde se moviliza el sentido y se realizan (de)construcciones de la dominación o una propuesta emancipadora del mundo sobre aspectos conflictivos como el género, la edad, la cultura, la raza, la discapacidad, el medio ambiente, la relación médico-paciente, etc. Para esta investigación, asumiremos tres enfoques sobre las múltiples relaciones que pueden desnaturalizar: el enfoque de género, que (de)construye las relaciones de dominación entre el hombre y la mujer –y hacia la diversidad sexual-; el intercultural, que desmitifica la subordinación de una cultura a otra; y el ambiental, que transforma las relaciones del ser humano con la naturaleza.

3.1.1 Género.

Del feminismo al enfoque de género: la ruta a través de la que ha evolucionado la desnaturalización de la hegemonía masculina, heterosexual. Desde las primeras manifestaciones del sufragismo a mediados del siglo XIX, el androcentrismo, los movimientos de varones, y las minorías sexuales –gays,

lesbianas y heteroflexibles-, la desmitificación del Hombre Heterosexual como Razón y centro ha llegado hasta una (de)construcción de la masculinidad dominante.

Teniendo como base las diferencias biológicas, se erige la construcción sociocultural de género, que ha convertido la diferencia en desventaja y propiciado relaciones no equitativas entre mujeres y hombres (Barbieri, 1993). Al hombre se le atribuye la racionalidad y a la mujer la emotividad; a ellos los espacios públicos y el protagonismo social, a ellas el ámbito privado. El género abarca todo lo referente a las relaciones sociales basadas en la diferenciación sexual: relaciones de poder cuya característica es el dominio masculino (Gutiérrez y Pineda, 2006).

Género visualiza la dominación masculina y realiza una proposición liberadora de los espacios, símbolos, roles, responsabilidades y funciones para hombres y mujeres, que no sólo analiza los estereotipos dominantes hacia lo femenino y lo masculino, sino que incluye los asignados a la diversidad sexual. Implica además reconocer la categoría de Sujeto de las mujeres, lesbianas, gays, heteroflexibles, etc. A través de este enfoque, se comprende a estos sujetos en su esencia cambiante discursivamente con capacidad para establecer nuevos significados, a menudo entrelazados con los viejos significados de género: un sujeto construido, normalizado, pero también resistente y constructor de sí mismo (Luna, 2002).

3.1.2 Intercultural.

El término intercultural surgió en los 70 como evolución del multiculturalismo y el desarrollo de ciencias como la antropología. Este concepto encierra la interrelación entre culturas, mientras los términos multiculturalismo y pluriculturalismo indican una yuxtaposición o presencia de varias culturas en una misma sociedad (Sánchez y Martínez, 2000).

A través del enfoque intercultural se intenta zanjar y promover el diálogo entre los individuos de diferentes culturas, al ponerlos en relaciones de igualdad – ninguna forma y costumbres de vida es superior a otra-. Este enfoque cobró auge con la ola migratoria de los países en vías de desarrollo hacia los altamente industrializados, pero las dominaciones y estereotipos hacia sujetos

de culturas subalternas remite a las conquistas y colonizaciones. En esta perspectiva contrahegemónica, se cristalizan las demandas de minorías étnicas, -o mayorías colonizadas, como el caso de los indígenas de México-, y las luchas contra la discriminación racial o de minorías religiosas. Estas demandas se dirigen a las instituciones educativas y comunicativas, sobre todo a las industrias culturales.

Asumir que somos interculturales y revelar los procesos discriminatorios de las minorías étnicas, significa (de)construir las relaciones de dominación blanca, occidental, cristiana, como canon superior. No obstante, en determinados contextos, otras son las culturas dominantes y otras las dominadas. Este enfoque representa además una búsqueda de la representación diversa y no estereotipada de sujetos de diferentes procedencias, para enfrentar el efecto homogenizador de la globalización que promueve formas de vida occidentales, pasadas por el tamiz de la industria y el consumo. Nunca "como hasta ahora se ha pretendido explicar tantas realidades a partir de una matriz cultural" (Alsina, 2005: 46).

En su defensa del mestizaje contra la pureza cultural, Miguel Rodrigo Alsina asevera que, desde "una perspectiva esencialista se suele olvidar que en los orígenes de la mayoría de las culturas está la interculturalidad. Lo intercultural es lo constitutivo de lo cultural. Es decir, la interculturalidad no es simplemente un objetivo sino que debe ser vista como un origen" (Alsina, 2005: 116).

3.1.3 Ambiental.

Si los enfoques anteriores emergieron de lo social e impactaron en la ciencia, el ambiental transitó una ruta contraria: los primeros científicos verdes, preocupados ante la creciente sobre explotación de los recursos naturales, organizaron el activismo ecológico, que acusaba a la ciencia de estar al servicio del progreso industrial y atentar contra la naturaleza. De ahí el recurrente tono catastrofista, de riesgo y miedo que circunda los temas y perspectivas sobre las relaciones de la especie humana con las naturaleza. Este enfoque se entrecruza con múltiples conceptos: ecologismo, ecología, ciencias de la conservación, conservacionismo, unos que van más a lo científico y otros a la militancia ecológica, pero ha evolucionado, y desde década del setenta se

intenta repensar la historia de la humanidad desde las relaciones con el mundo natural (Velayos, 2008).

Para Habermas, la dominación de la naturaleza pasa por su internalización social, por el establecimiento de un marco autorregulado según el modelo de acción racional respecto a fines (Habermas, 1986). Los fines de las formaciones sociales capitalistas en ese sentido están guiados por el concepto de Progreso y Desarrollo –que también se siguió en las experiencias del socialismo real-, que promueve la explotación del entorno natural en aras de incrementar el crecimiento económico.

El replanteo de las relaciones ser humano/naturaleza transita por la fórmula *naturalización del hombre y humanización de la naturaleza* (Bloch en García Gómez, 2000), relación que, según Bloch, constituiría la mediación mutua en la que ambos lograrían establecer sus identidades. Se intenta rescatar la dimensión biológica de las personas, borrar la tensión entre la naturaleza humana y la cultura, entre ciencia y cultura, la humanización de la técnica, remarcar la conciencia ecológica global, etc. Así, se entroniza el concepto de desarrollo sostenible, cuya diferencia del crecimiento es la inclusión de parámetros cualitativos como el manejo equilibrado de la naturaleza.

4. Dame un medio..., y será una institución.

Cual sello y estigma de la Modernidad, se perfilan los medios de comunicación desde las múltiples perspectivas de estudio, algunas que los enaltecen, otras que los vilipendian. Sin obnubilaciones de iniciados ni ánimos de execrar a estas instituciones productoras de sentido, esta investigación concibe a los *mass media* partiendo del reconocimiento de las mediaciones de poder a las que están sujetos (ver acápite 1), y tomando con punto de partida a la teoría de la construcción social de la realidad de los autores Peter L. Berger y Thomas Luckmann, y las apropiaciones desde el periodismo realizadas por Miguel Rodrigo Alsina, fundamentalmente.

La categoría analítica principal surge de la distinción metodológica de una de las dimensiones del proceso definido por Berger y Luckmann (2001): la construcción periodística de la realidad, una realidad “simbólica, pública y cotidiana” (Alsina, 2005: 13), circunscrita a la producción de información de

actualidad, que culmina con el consumo masivo, aunque este trabajo se enfoca sólo en la producción. Los medios son instituciones cercanas a las elites de poder, pero su espesor cultural es mucho más amplio que la mera reproducción del orden dominante y la ideología: al mismo tiempo cristalizan la resistencia y la liberación (Martín-Barbero, 2008), ya que están atravesadas por las complejidades de las múltiples relaciones de poder (ver acápite 1). Además, vistas desde la perspectiva de la Teoría Social de la Comunicación de Manuel Martín Serrano: “La transformación de la comunicación pública afecta al cambio social y viceversa” (Martín Serrano, 2009: 57).

No obstante, las instituciones surten el mismo efecto de fetiche que las mercancías, “se experimentan ahora como si poseyeran una realidad propia, que se presenta al individuo como un hecho externo y coercitivo” (Berger y Luckmann, 2001: 80). Al entender la prensa como institución se le reconoce su control sobre “el comportamiento humano [en este caso, de los integrantes de la institución] estableciendo pautas definidas de antemano que lo canalizan en una dirección determinada, en oposición a las muchas otras que podrían darse teóricamente” (IBÍDEM: 76). Pero, es la prensa liberal la que se ha institucionalizado, modelo hegemónico dentro de los modelos de prensa posibles, que se caracteriza por erigir a la objetividad –entendida como calco de la realidad- y un sistema de valores profesionales –consolidados con la profesionalización del periodismo en los años 60- como universales, cuando responden a los intereses de una clase, al sujeto etnocéntrico del burgués, cuya dominación sostiene el resto de las dominaciones (hacia la mujer, niños, jóvenes, minorías sexuales y étnicas, etc.) (ver acápite 2). Fue la prensa forjada en la Modernidad, en sus lógicas de producción enajenada de relaciones sociales, la que vivió un proceso de “tipificación recíproca de acciones habitualizadas por tipos de actores” (IBÍDEM: 76) en la vida cotidiana. Con esas características, se consolidó cual solución para la difusión o comunicación de información de actualidad en la sociedad:

“La transmisión del significado de una institución se basa en el reconocimiento social de aquella como solución “permanente” a un problema “permanente” de una colectividad dada. Por lo tanto, los actores

potenciales de acciones institucionalizadas deben enterarse *sistemáticamente* de estos significados, lo cual requiere una cierta forma de proceso “educativo” (IBÍDEM: 93).

Al reificarse la institución prensa -liberal- se reificó el rol de periodista, y los atributos, valores, funciones y encargos sociales de ambos parecieron fundirse con lo natural y dejaron de ser vistos como acción humana, por tanto, su carácter reproductor de la dominación resultó menos cuestionado. “El mundo institucional es actividad humana objetivada, así como lo es cada institución de por sí” (IBÍDEM: 83), por ende, los productos que resultan de la actividad periodística remiten al mundo objetivado, que tiende a la deshumanización. Al pertenecer a lo institucional, en la prensa los “dirigentes políticos individuales y las acciones individuales pueden ser desafiados y con frecuencia lo son, pero no los sistemas, las instituciones, o incluso las ideas” (Altschull, 1995: 387).

Montesinos, Alsina, Van Dijk y Thompson, coinciden en calificar a los medios como instituciones ideológicas que construyen la realidad social. No obstante, Thompson reconoce que “la ideología difundida por los medios masivos puede contener elementos conflictivos y contradictorios, puede incorporar elementos extraídos de grupos subordinados, clases o facciones de clases”, pero aseguran “la cohesión y la reproducción sociales por medio de la transmisión e inculcación de la ideología” (Thompson, 2008: 130-131). Por su parte, Martín-Barbero aboga por ir más allá del modelo informacional, que elimina “el análisis de las luchas por la hegemonía, esto es, por el discurso que «articula» el sentido de una sociedad” (Martín-Barbero, 2008: 239).

La construcción periodística de la realidad es un proceso “socialmente determinado e intersubjetivamente construido”¹⁹ y “los periodistas tienen un rol socialmente legitimado e institucionalizado para construir la realidad social como realidad pública y socialmente relevante” (Alsina, 2005: 51-52). Aunque las instituciones, sus roles y rutinas tienden a persistir, y autolegitimarse continuamente, “siempre existe en la conciencia la posibilidad de cambiarlas o abolirlas” (Berger y Luckmann, 2001: 81). Para Thompson (2008), las

¹⁹ Es válido también recordar la visión de Baudrillard, que entiende a los medios, sobre todo a la televisión, como “simuladores de la realidad”, “creadores de una hiperrealidad”.

instituciones sociales moldean de forma particular los campos de interacción; pero crean simultáneamente campos de interacción al establecer nuevas posiciones y trayectorias. Analizar sólo a la prensa desde la óptica dominante obvia las revisiones y ataques al modelo liberal, que cobraron auge justo cuando consolidaba su carácter de profesión en los años 50 y 60. Para esta investigación, se remarcará cómo, a través de esas propuestas, se produjo un acercamiento diferente a las realidades de frontera.

4.1 La búsqueda del Otro en periodismo.

Recurrente y recurrida, la objetividad en el periodismo centra los ataques de otras propuestas sobre el periodismo, su encargo social y licencias estilísticas y temáticas. A partir de este cuestionamiento principal orbitan los llamados por Altschull "nuevos periodismos", que en esta investigación no los entenderemos como "nuevos" ya que sus rupturas habían tenido antecedentes históricos y "cada uno de ellos invadió primero y más tarde se adaptó al cada vez más homogenizado y tecnológico orden social" (Altschull, 1995: 369). Algunas de dichas experiencias revelan cómo el periodismo se ha acercado a la Otredad.

El periodismo militante²⁰ se asocia generalmente a los partidos de izquierda y la lucha de la clase proletaria, pero responde además a las herencias militantes²¹ –el feminismo, el ecologismo, por los derechos de la comunidad gay, debates sobre el aborto, la lucha contra el sida y contra el racismo (Campbell, 1994)- de los enfoques abordados en el acápite 3.1. En general, estos medios responden a partidos disidentes, fundamentalmente de las corrientes de izquierda: el trotskismo, maoísmo, etc., pero se unen para cubrir luchas sociales como las mencionadas con anterioridad, las huelgas, las manifestaciones por el aborto como derecho femenino, entre otras. Gracias a esta perspectiva periodística comenzaron a hacerse públicas otras realidades, a través de lenguajes trasgresores, acusados de ideológicos y no profesionales.

²⁰ El término militante posee en la actualidad un cariz peyorativo, toda vez que se asocia con la prensa apologética del socialismo real. Por esas razones y sobre todo después de la caída del muro de Berlín, el término se ha olvidado y suele remitir sólo a la propaganda, tendencia que obvia manifestaciones de otra factura dentro de esa tipología como el periodismo del argentino Rodolfo Walsh o la prensa feminista de inicios del siglo XX, que se distinguen por su postura crítica.

²¹ Los movimientos sociales se distancian de la militancia porque remite a un tipo de pertenencia distintiva de formas de la institucionalidad política, que se caracterizan por ser verticales y burocráticas, vinculadas a las experiencias del socialismo real.

Durante la década del 50 y el 60, en los tiempos de la contracultura, se creó en muchos países –Estados Unidos y Europa- un sistema de prensa paralelo, sustentado con escasos recursos, que empleaba técnicas de impresión muy asequibles como el *off-set*. Este sistema paralelo, relacionado con la izquierda: “Alentaba la juventud y denigraba la madurez. Los periodistas jóvenes escribían con un entusiasmo ilimitado sobre la música *rock*, las drogas, el sexo sin inhibiciones, el uso de las palabrotas y la moda en el vestido y en el peinado que ofendían a los mayores” (Altschull, 1995: 397). En los periódicos artesanales, también se abordaba la realidad de los jóvenes, los movimientos artísticos contestatarios -graffiti, performance, etc.- y los espacios urbanos marginales. La prensa *underground* “se diferenció de la prensa convencional al acentuar la subjetividad permitiendo a los disidentes expresarse con libertad, al publicar reportajes del movimiento o contra el sistema, al incrementar los anuncios, principalmente de intercambios, y al emplear un lenguaje imaginativo, sesgado, irreverente, loco” (Vizcarra, 2001: web).

El Nuevo Periodismo estadounidense, que extrapolaba un estilo totalmente literario a los medios de comunicación impresos dominantes. Los exponentes de esta corriente buscaron “las verdades ocultas en la conciencia humana y en la memoria. El periodista se convierte en parte viviente e integral de la historia, usando como modelo las prácticas y técnicas del novelista” (Altschull, 1995: 393). Sus historias remitían a las realidades de frontera: jóvenes, minorías sexuales y étnicas, el movimiento hippie, los movimientos radicales, los militantes negros, la guerra de Vietnam, etc., (Wolfe, 1976).

Al calor de las discusiones por un Nuevo Orden Mundial de la Comunicación y la Información en los 70 y 80, en los países en desarrollo, se gestó “la reivindicación del derecho a hacer un tipo de periodismo comprometido con las necesidades de los pueblos, y útil para las tareas del desarrollo. No es una simple negación de los valores predominantes en la noticias internacional, sino el intento de reemplazarlos por otros valores que surgen de un compromiso explícito” (Salinas, 1984: 423-424). Este periodismo se alejaba de los criterios mercantiles y asumía compromisos sociales, que lo acercaron a las

organizaciones de la sociedad civil²². Abogaba por un mayor empleo de los géneros interpretativos y su consiguiente uso de antecedentes y contextos. Según Alcino Da Costa, el periodista que tributa a las necesidades y característica del mundo en desarrollo, debe “respetar la objetividad, y evitar las explicaciones falsas sobre situaciones de contexto o suposiciones” (Da Costa citado por Salinas, 1984: 424-425). Señaló, además, la importancia de no discriminar desde los textos periodísticos, ni de incitar a la promoción de odios raciales y religiosos. Por su parte, Luís Aníbal Gómez (1978), enfatizó en considerar la realidad a través de procesos sociales, remarcar el valor cooperación entre los individuos y un mayor tratamiento de asuntos que no concernieran a las elites o las colocaran como protagonistas.

El periodismo comunitario (años 70 y 80) extrapoló la Comunicación Popular desarrollada en América Latina por el brasileño Paulo Freire, a la producción de información de actualidad, que opta por el modelo horizontal y participativo (Kaplún, 1984) por encima del transmisivo y persuasivo. Los sujetos meta de este periodismo eran a la vez emisores: buscaban eliminar la asignación de roles comunicativos dominantes (emisor activo/receptor pasivo). Este periodismo no sólo buscaba un cambio de agenda, sino la inversión total del sentido de la difusión para erigirla comunicación, que implicaba una subversión del modelo de profesional, de las narrativas, estilos y géneros, de los contenidos, los sujetos de la comunicación y las formas de propiedad de medios. Estas experiencias, con gran auge en las radioemisoras comunitarias, se acercaron y dieron voz a personas de los sectores preteridos, que aportaron sus códigos para la comunicación, preocupaciones y deseos. El periodismo comunitario parte del compromiso con un cambio social, desde la óptica de las organizaciones de la sociedad civil – los nuevos Sujetos Sociales-, y persigue el debate y la no exclusión (Alfaro, 2000).

²² Las discusiones sobre las propuestas de un Nuevo Orden Mundial de la Información y la Comunicación, que se desarrollaron en el espacio gubernamental de la UNESCO y en el contexto de las tensiones entre la extinta Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas (URSS) y los países capitalistas, focalizaron sus debates en la oposición entre una prensa estatal y una guiada por el mercado, y obviaron las fuerzas de una sociedad civil que tiene propuestas diferentes en ese sentido. No obstante, la posición del Movimiento de Países No Alineados –bastante cercana a la propiedad estatal de los medios encumbrada por la URSS- presentó algunos matices diferentes (Boyd-Barret, 2003), y las experiencias en esas naciones tuvieron algunas cercanías, si leves, con la sociedad civil.

De todas estas experiencias restó la comprensión de que una verdadera democracia o inclusión social a través de los medios es un asunto de sistema²³: sus soluciones deben partir de transformaciones sociales que abarcan desde la educación hasta la familia, perspectiva que ha calado en instituciones como la UNESCO, cuya meta en materia de comunicación e información reza: *Empoderar a las personas a través del libre flujo de las ideas por la palabra y la imagen, y por el acceso a la información y el conocimiento*²⁴. Los intentos –muchas veces marginales o automarginales (Bacallao, 2003)- de acercamiento a los sectores preteridos de las sociedades modernas, sucumbieron ante la fuerza de los *mainstream*.

5. Mundos fabricados al instante.

La realidad de la vida cotidiana se presenta como un mundo intersubjetivo, que se comparte con otras personas, y objetivado, que sólo es percibido y comprendido a través de la internalización y externalización del conocimiento. Los medios de comunicación –entre otras instituciones- marcan aquellas verdades legitimadas y hegemónicas sobre la realidad y las normas de lo permitido y lo calificado como “anormal”, “sin sentido”, al formar parte del amplio proceso de construcción social de la realidad, de carácter continuo (Berger y Luckmann, 2001). Al analizar la construcción periodística de la realidad en determinado medio, su contexto e historia, los intereses que representan, la política editorial -en resumen, las particularidades de su institucionalización- también puede revelar otros matices sobre sus formas de representación de lo social²⁵. Los medios tienden a la homogenización de sus mensajes por sobre sus diferencias ideológicas, ya que “unas normas generales de producción de los discursos periodísticos informativos son asumidas por los mismos. La determinación del acontecimiento, las fuentes, el trabajo periodístico en sí, son elementos de un proceso de producción

²³ Cabe resaltar los vínculos entre las propuestas por un Nuevo Orden Económico Internacional y el NOMIC, que revelan una comprensión anterior de este asunto, de forma sistémica.

²⁴ Empowering people through the free flow of ideas by word and image, and by access to information and knowledge (traducción de la autora): slogan que resume la actual meta de la sección que se ocupa del área de la comunicación y la información de la UNESCO, visible en el sitio oficial de esta organización: <http://portal.unesco.org/>.

²⁵ Es a través de este proceso cualitativo que se puede analizar el espesor cultural de los medios, al que tanto alude Martín-Barbero, y verlos como seno y cristalización de la compleja diversidad de lo social.

institucionalizado. El cambio radical de alguno de estos elementos supondría la alteración del tipo de prensa" (Alsina, 2005: 200).

La construcción periodística de la realidad, que se evidencia en la noticia y en su proceso de producción, "es una representación social de la realidad social cotidiana producida institucionalmente que se manifiesta en la construcción de un mundo posible" (IBÍDEM: 334). La construcción de este mundo posible, según Alsina, remite a la articulación entre el mundo real -de los acontecimientos y de la construcción cultural- y el mundo de referencia -el marco interpretativo del periodista, donde corrobora el mundo real, y permite determinar la importancia social del acontecimiento-.

Las características de ese mundo posible son deducibles en los análisis de los productos, los sujetos y los procesos de producción de la información de actualidad. "Lo que aparece como la realidad en periódicos, radio y televisión es inevitablemente una *reconstrucción* de la realidad para ajustarse a las necesidades y requerimientos del periodismo" (Altschull, 1995: 29). Por su parte, Lorenzo Gomis califica a los medios de constantes intérpretes de la realidad, de un fragmento de la realidad social, para formar un presente a través de la noticia y su drama –que responde a las características del *story*, narrativa particular de la noticia- (Gomis, 1991).

El concepto de la construcción periodística de la realidad a seguir es:

Distinción metodológica de una de las dimensiones del proceso de representación social de la realidad social cotidiana, producida por la institución prensa, que se manifiesta en la construcción de un mundo posible. En este proceso de producción de relatos sobre la realidad, mediado por las múltiples relaciones de poder dadas en cada formación social, se constituyen distinciones identitarias -delimitación del nosotros y ellos-, se discrimina la representación de roles sociales, el empleo de fuentes de acuerdo a su carácter y se preponderan determinados valores noticia.

En este proceso, múltiples son las dimensiones a considerar, pero profundizaré sólo en los aspectos más significativos. Resulta imprescindible analizar *la política editorial* de cada medio, que coloca a estas instancias de producción de lo real en determinado lugar dentro del complejo entramado de posiciones,

visiones posibles del mundo, desde las que se realiza una representación social de la realidad de la vida cotidiana a través de principios propios y delimitables. Estos puntos de partida, que los medios cambian y adecuan sobre la marcha, se recogen en documentos institucionales como las normas de redacción.

Por otra parte, el *carácter de las fuentes* empleas generalmente por los *media* remiten al orden y jerarquías del mundo “fabricado”, en el que no a todos se les atribuye la autoridad para obtener un espacio en la realidad periodística: el sistema mediático resulta altamente discriminador. Según Grossi, el sistema político es el principal sujeto productor de hechos, y “el periodista que tiene necesidad de recontextualizar rápidamente un acontecimiento excepcional tiende a privilegiar las interpretaciones establecidas por el sistema político y esto le lleva a mezclar la relevancia pública del acontecimiento con la valoración establecida por el sistema político” (Grossi en Alsina, 2005: 184). A la par, las fuentes se han profesionalizado mediante la creación de organizaciones de producción de hechos (Gomis, 1991). Autores como Carlos G. Reigosa aseveran que lo considerado como actual por los medios responde a la “actualidad prefabricada” (Reigosa, 2007: 24) por los departamentos de comunicación, que responden a poderes económicos y políticos.

La noticia encierra una representación de los roles sociales, y de sus espacios de acción y poder –algunos asociados sólo a lo privado, otros a lo público-, que se articulan con el orden hegemónico actual. En la dramaturgia informativa, se evidencia y consolida la tipificación de los Sujetos Sociales en roles: “Cuando se reduce la acción de los sujetos sociales al desempeño de sus roles, se tiene una concepción reificada de los comportamientos y de las prácticas sociales” (Martín Serrano, 2009: 26). A través del análisis de los roles asignados en las noticias a los sujetos, cómo son definidos o (de)construidos, se perfilan los protagonistas y los significados atribuidos a cada uno (estereotipados o no), en el mundo posible del medio. Además, “se proponen «modelos de deseo» por el recurso a la discriminación entre unos Personajes que persiguen objetivos presentados como legítimos y otros cuyos fines se silencian o se presentan como ilegítimos” (IBÍDEM: 350).

En la construcción periodística de la realidad acaecen procesos de construcción identitaria, a través de los cuales *se delimita un nosotros y un ellos* en un horizonte espacial cognitivo y emotivo, muy estudiados en los análisis sobre la representación de minorías (Van Dijk, 1990). Se constituye un espacio mental y uno sentimental: el anverso y el reverso de la misma construcción cultural (ver acápite 2). “El «espacio mental» establecerá la frontera que nos separa de «los otros», dará por sentado o racionalizará el sentido de pertenencia. El «espacio mental» establecerá la *mismidad* o identidad y la *otredad* o alteridad, mientras que el «espacio sentimental» llenará esta *mismidad* y *otredad* de valores” (Alsina, 2005: 146).

Los *valores noticia* son los atributos que los periodistas comparten para determinar cuáles de los acontecimientos alcanzan la categoría de noticia, es decir, constituyen la base cognitiva para seleccionar. Estos criterios “reflejan los valores económicos, sociales e ideológicos en la reproducción del discurso de la sociedad a través de los medios de comunicación” (Van Dijk, 1990: 175). El investigador latinoamericano Fernando Reyes Matta señala que “el criterio selectivo se fue configurando –y cada vez con mayor habilidad profesional- en función de la potencialidad mercantil de los hechos narrados. Fue así inevitable que el dominio de los hechos negativos sobre los positivos, en el campo de la noticia, se convirtiera en una dimensión fáctica del quehacer periodístico” (Reyes Matta, 1980: 22). Se analizarán los valores de actualidad, proximidad, prominencia, consecuencia, interés humano, conflicto y rareza u originalidad.

El rol predominante de periodista tributa a las características hegemónicas de la prensa liberal, mas algunos de los modelos de prensa (ver acápite 4.1) reconocen a los periodistas cual sujetos, y no meros espejos de la realidad. Este profesional, que se define a grandes rasgos como “traductor del saber de los especialistas para el gran público” (Alsina, 2005: 301), puede asumir, en dependencia del medio para el que escriba, tres perspectivas: la crítica, la interpretativa y del defensor (Alsina, 2005). Respectivamente, implican que los periodistas se asumen como actores políticos y parten de un compromiso social; constructores de la realidad desde un rol institucionalizado; y vigilantes del poder y guardianes de la democracia.

En consonancia con las normas profesionales del periodismo, el empleo de recursos expresivos se restringe a una presentación distante, que busca simular la ansiada meta de “imparcialidad”. Por último, los géneros, son entendidos como “una *estrategia de comunicabilidad*, y es como marcas de esa comunicabilidad que un género se hace presente y analizable en el texto” (Casetti, Lumbelli y Wolf en Martín-Barbero, 2008: 259). Estas estrategias responden a múltiples clasificaciones, pero sigue una nomenclatura mixta que hibrida la visión de diferentes autores (López Hidalgo, 2003; Armañanzas y Díaz Noci, 1996; Gargurevich, *sf*; Martín Vivaldi, 1973; Reynaga, 1998): nota informativa, crónica, reportaje, comentario y análisis.

Si bien las normas de la construcción periodística de la realidad están sujetas a cambios por las múltiples mediaciones que la atraviesan, “hay una serie de condicionantes que hacen de la actividad periodística un comportamiento reglado en el que lo más difícil es precisamente la ruptura del mismo, aun en casos excepcionales” (Alsina, 2005: 201).

6. De la periferia al centro, o cómo entrar en la escena mediática.

Los discursos de frontera remiten a realidades alejadas de la mayoría de las personas, pues no circulan en los principales espacios de socialización discursiva. Si todavía los movimientos sociales optan por el “evento de medios” (Altschull, 1995: 373), sólo buscan una representación a medias, pues la institución prensa (ver acápite 5) se rige por normas de presentación –sobre todo la tendencia a fragmentar excesivamente la realidad en las notas informativas-, que no responden a las búsquedas de sentido y el carácter complejo y abierto de los discursos sociales contrahegemónicos. Los “evento de medios” rompen la tendencia mediática de ignorar las mencionadas expresiones sociales. Sólo violan esta regla “en momentos de conflicto, mas no para hacerse eco de los logros y propuestas que ellas anteponen. La novedad, en todo caso, radica en el hecho de que varias organizaciones han asumido que no basta con la queja ni la condena, sino que el desafío pasa por definir

políticas para gravitar en los espacios mediáticos, sin perder de vista la enorme desventaja que tienen en este plano”²⁶ (León et al, 2001: 200).

En la prensa existe “una tendencia a “parametralizar” el pensamiento” (Guerrero, 2006: 11), mientras que los mencionados discursos se plantean una constante (de)construcción de las relaciones de poder, amén de su rápida evolución y carácter cambiante en los diferentes contextos. No obstante, en la cultura masiva “coexisten productos heterogéneos, unos que corresponden a la lógica del arbitrario cultural dominante y otro a demandas simbólicas que vienen del espacio cultural dominado” (Martín-Barbero, 2008: 268). Este fenómeno remite a las múltiples mediaciones que atraviesan la producción de la noticia –un producto cultural- y al espesor y ambigüedad de los procesos hegemónicos, donde se manifiestan las tensiones de las complejas relaciones de poder (de seducción, dominación, resistencia, etc.) que transversalizan todas las esferas de la vida (ver acápite 1).

En la práctica profesional del periodismo, los medios suelen recoger –o resulta más usual y común visualizar- “unas construcciones sociales establecidas” (Alsina, 2005: 261), por lo tanto, un acercamiento y apropiación de los discursos sociales contrahegemónicos desde la institución prensa implica recoger construcciones sociales en formación, en constante cuestionamiento y elaboración. Inexorablemente, se exige una voluntad para apropiarse de los discursos de frontera en “la creación del saber social” (IBÍDEM: 261), actividad en la que se especializan los periodistas. Toda vez que avanzan y se consolidan los discursos sociales contrahegemónicos en los diferentes ámbitos (ver acápite 3), su impacto y visibilidad aumentan en la institucionalidad; ya que “la relación entre el conocimiento y su base social es dialéctica, vale decir, que el conocimiento es un producto social y un factor de cambio social” (Berger y Luckmann, 2001: 113-114). Los nuevos Sujetos Sociales constituyen grupos de un universo simbólico herético, con una versión que se desvía y “queda estereotipada en una realidad por derecho propio, la que, por existir dentro de

²⁶ La estrategia seguiría dos caminos: en primer lugar, lograr una mayor visualización en los medios hegemónicos, y en segundo lugar, potenciar la creación de medios propios, que en la actualidad resulta más viable por las posibilidades y bajos costos que propicia Internet y las nuevas tecnologías de la información y la comunicación.

la sociedad, desafía el *status* de la realidad del universo simbólico tal como se constituyó originariamente. [...] dichos grupos heréticos plantean [...] una amenaza práctica para el orden institucional legitimado por el universo simbólico en cuestión” (IBÍDEM: 137).

Las discusiones deben traspasar la cuantificación de voces y rostros diversos que aparecen en los medios, para “disputar sentidos y proyectos con propuestas alternativas respecto al marco de normas legales, las condiciones y reglamentos en la esfera económica, los derechos y garantías ciudadanas, los programas de desarrollo, códigos de ética de los medios, entre otros aspectos” (León et al, 2001: 210-211). Sólo así, los discursos sociales contrahegemónicos podrán lucir sus galas de reto e incidir en lo más común de los sentidos, que dominan la construcción periodística de la realidad.

CAPÍTULO 2

Agencias de información: diversidades ignoradas

1. Las agencias, diseminadoras del periodismo moderno.

Las agencias de noticias, medios de trastienda y anónimos en apariencia, surgieron en plena Modernidad y, desde un inicio, bajo el signo de lo internacional (Mattelart, 1996). Las distribuidoras de materias primas informativas con redes que traspasan sus fronteras nacionales han acaparado la atención de los investigadores, pero en su devenir histórico la significación e influencia de estos *media* se ha diversificado.

De la inventiva del húngaro Charles Havas nació en 1835 en Francia la primera de estas empresas, la Agencia Havas. Más tarde le seguirían la Reuters en Inglaterra (1851) y la Wolff en Alemania (1849), que llevaron los apellidos de dos ex-empleados de Havas, Julius Reuter y Bernhard Wolff, judíos como su otrora jefe. “Aunque inicialmente las agencias de noticias fueron sólo un negocio inventado y dominado por judíos ingeniosos, quienes hicieron dinero a partir del deseo de la gente de conocer los sucesos cercanos y lejanos, pronto devinieron poderosas herramientas al servicio de las naciones y los imperios” (Shrivastava, 2007: 151).

Su afán expansivo se consolidó con el *surgimiento del cártel informativo* (1859), donde las tres grandes (Havas, Wolff y Reuters) -y más tarde la norteamericana Associated Press (1848)-, se dividieron la cobertura del mundo: “La coincidencia entre áreas de influencia político-económica y áreas de influencia informativa, propició a que desde un principio, las agencias tuvieran una política informativa supeditada a los intereses de estado, paso previo para su nacionalización o para su estatalización” (Vázquez, *sf*: 98). Así comenzó a operar “una red de circulación informativa que cubría el mundo entero, estructurada como un sistema” (Timoteo, *sf*: 35). Surgieron empresas nacionales de este tipo en Europa, como la Fabra en España (1865) y la Stefani (1853) en Italia, para ofrecer la cobertura de su territorio en exclusiva a una de las grandes agencias, de acuerdo a la distribución en vigor de las áreas de dominio¹.

¹ El cártel informativo, en sus diferentes etapas, estuvo liderado indistintamente por la Agencia Havas, Reuter, Wolff o la AP (después de 1902), en correspondencia con la supremacía en el plano internacional de Francia, Inglaterra, Alemania o los Estados Unidos de América.

El fin de la división del mundo de la información por áreas de influencia en 1934, inauguró la competencia entre ellas por controlar los mercados informativos. La irrupción de las agencias de países socialistas, como la TASS (1925), con otras doctrinas sobre el papel de la prensa, diversificó su carácter. La TASS constituyó una de las mundiales, hecho que patentizó la creciente bipolaridad del orbe en el ámbito de la comunicación internacional, tras la Segunda Guerra Mundial.

Después de aquella contienda, las agencias de países con determinado empuje extendieron sus corresponsalías más allá de sus límites nacionales, como EFE (España), ANSA (Italia), DPA (Alemania), Kyodo (Japón) y XINHUA (China). Pero sus acciones tienen "zonas de influencia muy determinadas y sin alcance universal como las tres grandes" (Castro, 1995: 239), en áreas relacionadas con el pasado colonial, (neo)colonial o de interés cultural y económico de sus naciones sede.

La doctrina del libre flujo de la información fue articulándose, hasta que quedó formulada a escala internacional, en la Declaración Universal de los Derechos Humanos en diciembre de 1948. Las grandes agencias de noticias defienden la no regulación de las emisiones informativas, aplicación comunicacional de los presupuestos del liberalismo.

Para completar este brevísimo recuento, remarcaremos algunos aspectos:

- 1) Las agencias se desarrollaron mancomunadas a los avances de las tecnologías de la información y la comunicación. La transmisión de noticias transitó por múltiples canales: desde las palomas mensajeras y el telégrafo óptico, hasta la consolidación de las empresas telegráficas, controladas por los gobiernos de las grandes potencias y, en muchas ocasiones, por los propietarios de las agencias. Los adelantos tecnológicos que allanaron el camino para el origen de nuevos medios de comunicación masiva: la radio y la televisión, socavaron la rapidez de sus servicios. En estos casos, debieron arremeter con *modos operandi* más rápidos de texto y con materiales en otros soportes (audio y video). Lo perecible de su producto (sintéticas noticias *spot*), les impuso a las

agencias convertirse en líderes del uso de nuevas tecnologías para acelerar su proceso de producción.

- 2) Aunque los nexos con los estados, gobiernos y poderes económicos, han caracterizado a los medios de medios (Boyd-Barret and Rantanen, 2002), el mantenimiento de sus redes de corresponsales significa un gran costo. Por lo tanto, generar dividendos constituye una meta ineludible en sus reacomodos por sobrevivir en el mercado mediático, sin distinguir el tipo de financiamiento o de propiedad.
- 3) Las agencias nacieron como *distribuidoras de materia prima noticiosa*, pero luego sumaron otras funciones como las de *alerta y fuente de corroboración de sucesos de actualidad*. Muchos periódicos no aceptaban las informaciones de sus propios corresponsales, hasta que la(s) agencia(s) emitiera(n) mencionado suceso. Esta práctica declinó en la década del 70 del siglo XX, pero suele recurrirse a ella.
- 4) Las agencias mundiales, en especial la Havas (después de 1945 Agence France Presse -AFP-), Reuters y AP, provocaron un proceso homogenizador en todo el orbe de las concepciones y prácticas periodísticas propias del liberalismo: “Los redactores de las agencias distribuidoras de noticias [...] fueron imponiendo un código, una convención o una “verdad periodística”: la relación más justa posible entre lo hecho o dicho y lo escrito” (Campbell, 1994: 16). Las agencias de noticias, unas más que otras, “se suscriben a la ideología occidental sobre la selección de las noticias, la cual enfatiza en la precisión, la imparcialidad y el balance, aunque pueda, a veces, acarrear implicaciones negativas al faltarle enfoques y consideraciones como la profundidad, la atención a los procesos tanto como a los resultados, y la atención a fuentes no oficiales” (Boyd-Barrett, 2003a: web).
- 5) El estilo informativo y el concepto de objetividad que reinó hasta la década del 60 ó 70 del siglo XX, no surgió sólo por los condicionamientos tecnológicos, en este caso, del telégrafo (Timoteo, *sf*). No obstante, las agencias fueron los medios que más adaptaron su estilo por las inestabilidades del servicio telegráfico y en aras de ahorrar

costos de transmisión. El estilo informativo, el lenguaje más cortado y el concepto de objetividad más operativo llegaron a las diferentes latitudes y culturas de la mano de las grandes agencias.

- 6) En estas empresas, el proceso de mercantilización y estandarización de la noticia -una forma cultural-, adquirió dimensiones más industriales que en los periódicos: las agencias concibieron una filosofía empresarial, enfocada a la producción periodística de materias primas (*commodities*), una "forma cultural" blanda, que se vende a granel y aparenta satisfacer todas las necesidades. Este fenómeno, unido a su dominio global, "tuvo implicaciones significativas en nuestra comprensión o apreciación del tiempo y el espacio" (Boyd-Barrett and Rantanen, 1998: web). La naturalización de su ideología de construcción de la realidad, unida a su necesidad de legitimar un producto que pudiera servir a todos los intereses y así convertirse en la distribuidora de la mayor cantidad de abonados, quedó asentada como única norma legítima y posible y, por tanto, hegemónica.
- 7) La construcción de la realidad que realizan provoca la "univocidad informativa" (Timoteo, *sf*: 32) en sus medios clientes. La consecuente similitud de contenidos se une a la estandarización de forma (estilos y géneros), planteada en el punto 4. En el caso de las internacionales, donde el número y perspectivas de los distribuidores de materias primas siempre ha sido pequeño, ellas "constituyen las principales fuentes –y en muchos casos, las únicas fuentes- de referencia e interpretaciones sobre la situación y dinámica mundial" (Salinas, 1984: 33).
- 8) Las agencias, base de cualquier sistema de información institucionalizado, se han vinculado estrechamente a la formación de identidades y a la globalización. "Las conexiones entre las agencias de noticias, la formación nacional y la globalización son más profundas y tienen una mayor historia, que la reconocida hasta el momento" (Boyd-Barrett and Rantanen, 1998: web).
- 9) Las agencias de países hegemónicos constituyen agentes definitorios del "colonialismo informativo-cultural, regenerador de conductas y actitudes

sociales” (Timoteo, *sf*: 46). No obstante, algo de positivo le corresponde a estos medios que “han sido canales primordiales del flujo de noticias internacionales hacia los medios locales, y han desempeñado un rol en la construcción local de una 'semiótica internacional'; por lo tanto, constituyen importantes actores que les permiten a las naciones comunicarse entre ellas”² (Boyd-Barret, 2003a: web), sin desconocer, que las agencias “emergieron en la modernidad y la reafirman a través de la construcción simultánea de 'imaginarios' globales y nacionales” (Boyd-Barrett, 2000: web).

El oligopolio de las grandes agencias centró los debates por un Nuevo Orden Mundial de la Información y la Comunicación (NOMIC), que se oponía a la doctrina del Libre Flujo de la Información.

1.1 NOMIC. Crisis de las agencias mundiales de noticias.

Las agencias de noticias, desconocidas por su rol de suministradores de materias primas a los medios, encabezaron los debates globales con los reclamos de los países en vías de desarrollo (entonces llamados Tercer Mundo), por el NOMIC³. Salieron del traspatio para un proceso de cuestionamiento, después del cual se concibieron como elementos imprescindibles en la modernización de la identidad de las naciones-estados.

El NOMIC constituyó una resistencia al proceso homogenizador del avance del neoliberalismo, a la colonización informativa-cultural: “fue una consciente, bien articulada y coordinada respuesta a la realidad de la progresiva globalización – incluso antes de que ese término fuera usado comúnmente” (Boyd-Barrett and Rantanen, 1998: web). En la IV Cumbre de los Países No Alineados (1973), la crítica del Libre Flujo Internacional de la Información se erigió como un factor político primordial para los países subdesarrollados.

² Esta comunicación no se puede interpretar de forma ingenua, si se tienen en cuenta las características de la institución prensa (ver acápite 4 del capítulo 1).

³ Sean MacBride preparó en 1980 una propuesta sobre los principales problemas de la comunicación de entonces, que se resumían en la unidireccionalidad de la comunicación, la concentración vertical y horizontal, la tras-nacionalización, la alineación informativa y la democratización de la comunicación. El informe, aceptado por la UNESCO en un primer momento, planteaba la necesidad de regular los flujos informativos internacionales.

Estas naciones se rebelaron de su condición de receptores de información, emitida por los medios de las grandes potencias, específicamente por las agencias mundiales de noticias: AP, AFP, Reuters y UPI (agencia estadounidense con fines de lucro, que logró alcance mundial). El concepto de imperialismo cultural se consolidó y se develaron los estereotipos sobre los países pobres, creados por la aplicación de la ideología occidental del periodismo. Al calor del NOMIC, la función social de la prensa y conceptos básicos como la objetividad entronizaron una discusión internacional.

El rol de las grandes agencias de noticias, si bien fueron cuestionadas, no llegó a ser un elemento central en estos análisis (White, 1997). No obstante, las grandes presentaron algunas (re)configuraciones, y las agencias devinieron pauta casi obligada de todas las naciones. El incremento de ellas en África, Medio Oriente y América Latina, por la liberación de muchos de sus países y la llegada de gobiernos democráticos, se mantuvo por la acción de la UNESCO. Con su asesoramiento y financiamiento, el apoyo de algunas agencias mundiales, como TANJUG (la desaparecida agencia yugoslava) e Inter Press Service (IPS), el mundo en desarrollo contó con agencias nacionales sobre todo estatales⁴. La UNESCO elaboró una estrategia para remplazar el libre flujo por el "flujo equilibrado", en el que se diversificarían los emisores, contenidos y representaciones, para una circulación democrática de la información.

Al mismo tiempo que se identificaba a las agencias con la dominación cultural y la globalización, en su concepto homogenizador e invisibilizador de las realidades locales y periféricas, surgía una concepción diferente, que las relacionaba con la conformación de la identidad nacional. Asimismo, cuajaron iniciativas regionales para mejorar los flujos de información entre las naciones del Sur, entre las que destaca el Pool de los NOAL, servicio internacional que se nutría de la producción de las agencias nacionales de los países miembros.

En la década del 80, las críticas hacia las agencias mundiales por los reclamos del NOMIC disminuyeron, por la salida de Estados Unidos y Reino Unido, junto a sus créditos, de la UNESCO. Una de las causas de la crisis de los 80 que

⁴ Recordar que en estos debates se olvidó la perspectiva desde la sociedad civil al centrarse en la dicotomía prensa estatal- prensa comercial (ver acápite 4.1 del capítulo 1).

vivieron las mundiales (AP, AFP, UPI y Reuters) fue el descrédito que cayó sobre las grandes agencias por el NOMIC. Influyeron además, la conversión a la tecnología digital, el auge de los canales de televisión con noticias las 24 horas, el surgimiento de competidores como los servicios complementarios (*press syndication*) y las agencias especializadas, el aumento de los precios de colecta de la información, la imposibilidad de los medios de pagar altas cuotas y la consiguiente tendencia a suscribirse a una sola agencia, el cambio de la configuración geopolítica del mundo y el “desorden” del sistema mediático internacional (White, 1997:24).

De las mundiales sobrevivieron sólo AP, AFP y Reuters, pero debieron “regionalizar parte de sus servicios con el fin de capturar y retener clientela local” (Salinas, 1984: 99), diversificar su oferta -una estrategia originaria- hacia clientes fuera del sector mediático, especializar sus servicios y buscar un valor agregado, que las distinguiera del resto de los competidores, en la encarnada lucha por ganar mercado.

El poder de las agencias, en la era post-Internet, “es más difuso y de menor entidad que el generado alrededor de los grandes grupos de comunicación, pero sigue actuando en el mismo sentido” (Muro, 2006: 26).

1.2 Incorporación de las agencias a la Web. Retos contemporáneos.

Las agencias informativas conviven hoy con otros actores en un ambiente complejo, (des)regulado y tendiente a la concentración de medios en grandes grupos multimedia. Su estreno en la web y las facilidades de combinación de diferentes soportes consolidó su diversificación, ya que “son un medio especialmente capacitado para el mercado digital multimedia” (Muro, 2006: 147). Al estrenarse como web, su producto, apreciado como *commodities*, llegó a los públicos finales sin intermediarios.

La web posibilitó la salida unificada de sus múltiples servicios y ofertas a la carta. Así, el *cast* quedó como el mayor exponente de inmediatez. Algunas agencias proyectaron otro modelo de negocios *on line*, brindando informaciones gratis o se (auto)legitimaron en nuevas tendencias: Reuters regaló un servicio RSS para blogueros y la AP inició *Now Public*, para pagar las

colaboraciones de “periodistas ciudadanos”. Pero la interacción entre las agencias y sus públicos queda en la posibilidad: “hay una comunicación unidireccional, eso sí cada vez más perfeccionada, entre emisor y receptor, pero no hay un diálogo directo entre ambos para una petición e incluso un intercambio de datos o de información” (Castro, 1995: 242).

Las agencias no son todavía un medio recurrido por las grandes audiencias. Ellas, ahora más visibles, siguen en la trastienda, acercadas por otros intermediarios como los buscadores. El radio de acción de las agencias se reduce con “la aparición de nuevos intermediarios de la información –motores, buscadores e integradores de contenidos” (Muro, 2006: 46). Estas populares opciones, como *Yahoo* o *Google*, compran los servicios de las agencias. Internet aparenta mayor diversidad informativa. Tras esa bruma se esconde la repetición de los reportes de las fuentes originales (Paterson, 2006), las agencias mundiales o internacionales, todavía escasas y homogéneas en cuanto a ideologías sobre el periodismo.

Los márgenes entre los medios mayoristas y minoristas se difuminaron durante los 90, con los servicios complementarios de grupos como el *New York Times*, que ofrecen a precios módicos textos, fotos y audio. Parte de los reclamos del NOMIC estaban relacionados con la poca contextualización de la información y, así, con la competencia de los servicios complementarios, las agencias comenzaron a *elaborar textos de mayor profundidad y matices*. El estilo interpretativo caló en las agencias y con la inevitable especialización, sobre todo en redacciones como Deportes y Cultura, el comentario, execrado en otros tiempos, obtuvo determinadas licencias (González et al, 2008).

Modernas aplicaciones web les han permitido la igualdad de posiciones de sus corresponsalías y la operatividad instantánea, que tanto buscaron desde sus inicios. Algunas jerarquías de trabajo se hicieron más horizontales: “la nueva tecnología abre posibilidades, pero no obliga a ponerlas en práctica, y las decisiones sobre su uso siguen dependiendo de factores que no son tecnológicos” (Salinas, 1984: 76-77).

Surgieron agencias *nativas digitales*, como Bloomberg, que demostraron que el mercado de mayoristas no estaba saturado, pero la especialización marcaba

estos tiempos. Las agencias comercializaron sus fondos documentales -en varios soportes-, y los tomaron como base para elaborar documentaciones, apreciadas en un contexto donde la prosa se vio desplazada por el dato (Boyd-Barrett and Rantanen, 2000). Momentos complejos, ya que quintaesenciaron sus informaciones para los medios más urgidos de inmediatez (TV, sitios web) y a la par aumentaron los textos firmados por el auge de la interpretación y, en cierta medida, por los reclamos del NOMIC (Castro, 1995).

Si la producción de millones de palabras remitía al triunfo o efectividad de una agencia, desde la década del 90 deben racionalizar su producción para evitar la sobreabundancia informativa (White, 1997). Las agencias nacionales se globalizaron por la web y aquellas con propuestas alternativas y especializadas se visualizaron. Pero, "los clientes se resisten a pagar por categorías de información que muchos conciben como un derecho social, particularmente cuando conciernen al desarrollo" (Shrivastava, 2007: 137).

Las agencias crecieron en términos cuantitativos, no en cuanto a ubicación geográfica o intereses representados: las grandes empresas se concentran en Estados Unidos y Europa, específicamente Reino Unido y Francia. Aunque el control de gran parte de las audiencias lo mantienen los medios más potentes, se posicionaron agencias con agendas "alternativas", usadas un poco más como fuentes, citadas o contratadas para coberturas específicas.

2. Agencias de noticias vs agencias de información.

Muchos de los nombres que hoy gravitan sobre las agencias, bien pueden crear una crisis de identidad a sus miembros: sus funciones y servicios eclosionaron, dinamitando los límites entre la tradicional mayorista de información y el grupo multimedia. "Las diversas denominaciones que han recibido recogen ya cambios en su razón de ser y, también, connotan un alma en evolución: primero agencias de prensa, luego agencias de noticias, más tarde agencias de información, últimamente proveedores de contenido" (Muro, 2006: 60).

En su constante proceso de diversificación, nuevas funciones y servicios se han adjuntado a la recolección y procesamiento de materias primas informativas para medios minoristas de comunicación. No obstante, el eje y base de su actividad sigue regido por la producción de información. Después de la crisis de

los 80, la apertura a clientes distintos a los medios de comunicación, impide conceptualizarlas como "agencias de prensa". Con la web, las agencias se estrenaron como minoristas de información, pero "sirviendo a un fragmentado mercado mediático" (Shrivastava, 2007: 1).

En cuanto a la denominación seguida hasta ahora, "agencias de noticias", queda corta para bautizar sus resultados actuales: "fabrican" más que noticias después del inevitable aprecio por los datos. El profesor hindú K. M. Shrivastava opinó que "las agencias pueden verse hoy como grandes bases de datos, que enriquecen la tradicional función "transmisiva" de una agencia de noticias con una segunda funcionalidad principal: la de "almacenamiento" (Shrivastava, 2007: 141).

White (1997), Boyd-Barrett and Rantanen (2002), Muro (2006) y Shrivastava (2007) remarcaron la necesidad de redefinir las agencias. La diversificación, centro de su estrategia empresarial, las transforma constantemente: arribar a un concepto definitivo es casi imposible. Su objeto de negocio actual resulta complejo, porque *"ya no venden noticias sino que transmiten y gestionan licencias y derechos sobre contenidos diferenciados, algo mucho más complicado que vender información"* (Muro, 2006: 79).

Sin embargo, la clasificación más actual de *proveedor de contenidos* se adhiere y enriquece su tradicional eje de operaciones: la recolección, procesamiento y transmisión de información de actualidad. Por esas razones, asumiremos el nombre de agencia de información, definible, de acuerdo a algunos elementos esenciales, como:

Empresa mediática con redes de corresponsales que recolecta, procesa y emite información en varios soportes (texto, audio, video, gráficos, multimedia) sobre un área determinada (global, internacional, regional, nacional y local), para venderla a medios de comunicación, organizaciones, agencias gubernamentales o clientes individuales, en este último caso, un reducido grupo de consumidores finales que concurren sus servicios minoristas. Además de transmitir información, las agencias almacenan y ponen a disposición de sus clientes sus materiales, en varios soportes. En esencia, su misión ideal radica

en garantizar la cobertura noticiosa constante y equilibrada de las diferentes zonas del mundo.

Otros aspectos deben tenerse en cuenta, para completar el análisis de estos medios: el alcance, forma de propiedad y financiamiento, especializada o generalista, tradicional o alternativa.

El alcance de una agencia puede ser mundial, internacional, regional, nacional o local, para lo que se tiene en cuenta la ubicación geográfica de sus corresponsalías y de sus clientes. Para las mundiales, que actualmente son sólo AP, AFP y Reuters, coexisten otras clasificaciones: supranacionales y transnacionales. Un caso singular son los Pools, un servicio de noticias formado por parte del *cast* de varias agencias nacionales o regionales, cuya organización y dirección se rota entre las empresas miembros.

Dentro del tipo de propiedad y financiamiento están las privadas, cooperativas de medios y estatales o públicas. La participación de los Estados en las agencias resulta más diversa y, se reconoce que “muchas de las agencias que tradicionalmente se concibieron como privadas han tenido estrechas conexiones con los gobiernos” (Shrivastava, 2007: 8). Tras la reorganización que vivieron las agencias después de Internet, coexisten “tres modelos de finanzas: patrocinadas por ONG, de economía variada (soporte publicitario, suscripciones o patrocinios, soporte funcional); y las privadas, comerciales e independientes” (Boyd-Barrett, 2003a: web).

Los criterios de generalistas o especializadas se basan en las líneas editoriales de cada agencia. Las especializadas pueden serlo por el tipo de soporte, tema, género o estilo, en que centren su producción. Los parámetros para determinar si una agencia es tradicional o alternativa ameritan un acápite, dada su interrelación con el tema del presente estudio.

2.1 Alter/agencias.

El adjetivo alternativo alcanza los más disímiles significados en la contemporaneidad: desde la panacea para todas dominaciones hasta la oquedad de lo manido. Pero el nombre existe, y varias de sus acepciones resultan lo suficientemente claras y asentadas como para delimitar las dimensiones de lo “alternativo”.

Con el desarrollo de los medios *underground* o contraculturales en las décadas del 60 y 70, surgieron agencias de este corte, para satisfacer las necesidades de materia prima de periódicos con otra perspectiva. Las primeras en recibir el nombre de alternativas fueron aquellas que pertenecían a un sistema de prensa paralelo al oficial: las norteamericanas *Liberation News Services* (1968), que llegó a atender 200 clientes, y la cooperativa *Underground News Service*, que distribuía sus servicios a 60 periódicos. En esa misma época, en el País Vasco operaron agencias de ese tipo: TAS-TAS (Vitoria), BETI ERNE (Vitoria), BASAJAUN (Irún), POZOIN BANAKETAK (Llodio), DDT (Bilbao) y EGUZKI BANAKETAK (Pamplona) (Martínez, 1998).

Otras adquirieron el "alternativas", porque "fueron concebidas como (...) - alternativas a las agendas de las principales agencias internacionales occidentales- en virtud de su oferta, más radical, socialmente educativa y con un portafolio de noticias sobre desarrollo" (Boyd-Barrett, 2003a: web). Muchas de estas iniciativas nacieron inspiradas por el NOMIC o abanderaron *a posteriori* sus presupuestos. Varias agencias nacionales, surgidas con apoyo de la UNESCO, se autodenominan como alternativas por las características de su agenda. Las agencias alternativas proliferaron en la década del 80 y decayeron en los 90, por problemas de financiamiento y la pérdida de credibilidad ante los *mainstream*. No obstante, en el acápite 1.2 se mencionó el efecto positivo de Internet para aquellas que subsistieron.

Además de sus "alternativas" de contenidos, algunas articularon formas distintivas de propiedad o financiamiento, incluso, de filosofía institucional, como es el caso del *Women's Feature Service (WFS)* (1978), que además de cubrir noticias sobre el tema mujer prepondera la visión de la reportera, al tener un *staff* totalmente femenino. Las empresas de este tipo más conocidas son quizás IPS y Gemini, que "tuvieron determinado éxito porque ofrecieron un agenda verdaderamente diferente a la de las agencias internacionales occidentales [...]. Ellas estuvieron muy enfocadas en lo concerniente al mundo en desarrollo, incluso cuando el grueso de sus clientes [...] se encuentra entre los medios de países desarrollados" (Boyd-Barrett, 2003a: web). Ambas han establecido ideologías particulares con respecto al proceso de producción de la

información de actualidad.

De acuerdo a los modelos de operación, deben distinguirse dos tipos de agencias alternativas "(1) tradicional y pre-Internet, (2) contemporánea y nativa digital" (Boyd-Barrett, 2003a: web). Sin embargo, las agencias alternativas pre-Internet, potencian su presencia web. Algunas pasaron todos sus servicios a su sitio de Internet, en busca de una mayor visibilidad y recorte de gastos de transmisión.

3. *Inter Press Service: rara avis.*

Atravesar con otros prismas la construcción periodística sobre Latinoamérica, resume una de las metas originarias de la agencia Inter Press Service. En la época en que surgió IPS, en la mencionada región, confluían teorías y movimientos (de)constructores de las relaciones de dominación como la Teoría de la Resistencia, Teoría de la Dependencia, la Teología de la Liberación, la Educación y Comunicación Popular, y el auge de los Estudios Culturales, de los que se apropió en buena medida la novel institución. IPS representa la evolución de "modelos embrionarios" (Salinas, 1984: 209) que surgieron en América Latina para comunicarse entre sí, que se han ido multiplicando y confiriéndole sobriedad a sus misiones primigenias. Además, figura entre las iniciativas anteriores al NOMIC que abogaron por crear agencias con una línea editorial declarada.

En 1964, el periodista italiano Roberto Savio y el estudiante argentino de ciencias políticas Pablo Piacentini iniciaron Inter Press Service para fungir de enlace entre las agencias informativas europeas y latinoamericanas. Asimismo, perseguía apoyar a las agencias nacionales de países de independencia reciente mediante la transferencia de tecnología, asistencia técnica, entrenamientos y servicios de *carrier*. Durante los primeros años, vivió largos períodos de zozobra, cuando cerraron varias de sus corresponsalías por el dominio a finales de los 60 y en los 70 de las dictaduras en América Latina. IPS se vio aislada y endeudada, al no contar con contratos de los gobiernos militares, y posteriormente realizó contactos con la Iglesia y los movimientos de la Teología de la Liberación. En esa etapa, los directivos de la agencia se acercaron a otros grupos que trascendieran el continente americano, y se unió

—mediante alianzas concretas y desde la filosofía— con el Movimiento de Países No Alienados. Desde 1971, IPS potencia la cobertura del mundo en desarrollo, incluso, llegó a llamarse IPS Tercer Mundo. En la actualidad, es una de las pocas agencias alternativas⁵ pre Internet que sobrevive, gracias a su capacidad para restringir los dividendos e invertir en la expansión de la agencia, y sumarse a las facilidades de la tecnología digital.

La forma de propiedad inicial se mantiene: está dirigida por una cooperativa de periodistas internacionales —otro de los hechos que la hacen diferente— y, aunque su sede está en Roma, no responde a los intereses de ningún país en particular. Los principales propietarios son algunos de sus periodistas, aunque desde 1977 permite la participación de otros empleados y reconocidos intelectuales y políticos. Después del 90, tras la pérdida de los servicios de *carrier*, varió su forma de financiamiento y agregó el patrocinio, por lo que recibe fondos de 32 entidades, entre las que prevalecen organizaciones de las Naciones Unidas. Desde su surgimiento, IPS persigue garantizar múltiples contratos con clientes pequeños, para salvaguardar su independencia. No obstante, algunas influencias y tensiones le propician contratos fuertes con gobiernos, como el que tenían con México y colapsó en 1982. Como toda institución mediática, sus patrocinadores y clientes, de una manera u otra, ejercen alguna influencia sobre la actividad de IPS (sobre todo financiera), además de las inevitables negociaciones (explícitas o implícitas) editoriales de la agencia frente a los estados y gobiernos de los países donde tiene oficinas. Asimismo, establece mecanismos de control sobre sus miembros y jerarquías, donde los rangos de poder son iguales a las del resto de las agencias: editores como salvaguardas de la salida del producto final acorde a los presupuestos de IPS, etc.

Ha evolucionado hasta ser hoy una Asociación Internacional sin Fines de Lucro Inter Press Service, que se responsabiliza por la actividad de la agencia. Ostenta en la actualidad el Estatus Consultivo de Organización No Gubernamental (Categoría 1), en el Consejo Económico y Social de la Organización de las Naciones Unidas. Tiene alcance internacional, con oficinas

⁵ De acuerdo a los parámetros analizados en el acápite anterior.

en más de 100 países, y el grueso de su producción sigue los géneros interpretativos, mientras la noticia spot –producto distintivo de las agencias– resulta excepcional.

En cuanto al número de países cubiertos, su impacto se acerca al de agencias intermedias como EFE y ANSA, y es la más grande del mundo en desarrollo. No obstante, la cantidad de despachos emitidos resulta escasa dada las dificultades por las que cruzan las agencias sustentadas por ONG, que trabajan con pequeños equipos y pocas facilidades tecnológicas. Distribuye sus servicios por Internet y satélite, a más de tres mil medios de comunicación y decenas de miles de grupos de la sociedad civil, académicos y otros usuarios. Ofrece en su página información en 13 idiomas, en los que destacan lenguas habladas por minorías como el hindi, tamil, tailandés, nepalí, kiswahili, finlandés, flamenco y sueco, entre otras. IPS tiene sedes regionales en Nueva York (América del Norte), Montevideo (América del Sur), Bonn (Europa y el Mediterráneo), Bangkok (Asia-Pacífico) y Johannesburgo (África), que coordina la actividad de sus corresponsalías, ubicadas en más de 30 países africanos.

Raquel Salinas (1984) delimita tres etapas en el desarrollo de IPS:

- 1) 1964-1968: fungió como canal de comunicación entre los movimientos democratacristianos de Europa y América Latina.
- 2) 1968-1971: reducción de sus corresponsalías en Latinoamérica, por el auge y dominio de las dictaduras en el área.
- 3) 1971-1990: agencia tercermundista (término que imperaba por aquel entonces), que se identificó con el NOMIC y el Nuevo Orden Económico Mundial, al unirse al Movimiento de Países No Alineados.

A los mencionados períodos, agregaré el siguiente:

- 4) 1990-actualidad: crisis económica al perder las entradas por los servicios de *carrier*, el consiguiente cambio de financiamiento hacia el patrocinio de ONGs y el paso a vocero de las organizaciones de la sociedad civil. Además, IPS potenció su presencia web, asumió claramente enfoques como el género y declaró ejes centrales de cobertura como los efectos de la globalización, los problemas ambientales y la sociedad civil.

Pero, lo que hace a IPS un punto de mira singular para analizar los discursos contrahegemónicos, es justo la perspectiva editorial que la identifica desde 1971 y que ha evolucionado hasta la actualidad. La línea editorial de IPS, declarada en su libro de estilo, evidencia un cuidado especial y sensibilidades institucionales hacia los sujetos y discursos de frontera. La fuerza en la cobertura de los países menos desarrollados se mantiene y, con igual enfoque, se cubren las plazas desarrolladas: “la sociedad civil, el desarrollo, los derechos humanos y el proceso de globalización, en especial a los pueblos y comunidades excluidos de ella” (IPS, *sf.* web). En concordancia con esta visión del mundo, su actividad periodística se propone abordar temas y sujetos sumidos en la Otredad, desde una perspectiva emancipadora y proactiva. Entre los aspectos que la distinguen filosóficamente, se encuentra su hincapié en el uso de fuentes no institucionales, en concordancia con su slogan: *La voz de los que no tienen voz*. IPS mantiene los presupuestos del NOMIC, cuya vigencia perdura en la configuración de los flujos actuales de comunicación internacional. Asume la lógica del servicio público –referida al periodismo y su encargo social- que se basa en ideas pedagógicas, sin entregarse totalmente a las leyes del mercado, para participar en campañas sociales y contribuir al desarrollo.

Uno de los grandes retos de IPS ha sido colocar su producto en los *mainstream*, ya que su constante búsqueda de nuevos sujetos sociales y la inevitable toma de posición desde los movimientos sociales, le han acarreado acusaciones de falta de objetividad y de proponer una agenda de “desconocidos”, carentes de interés para las mayorías. Surgida en los tiempos del periodismo militante y comprometido, esta agencia se inviste hoy de parámetros profesionales sin abandonar su posición editorial desde la sociedad civil, la no discriminación y la inclusión social: posición acorde a la que sigue la UNESCO de empoderar para la comunicación. El auge y empuje de la sociedad civil y los discursos de frontera siempre no se acompaña de un tratamiento mediático seguidor de sus demandas de representación mediática. Una de las metas de IPS radica en alcanzar un acercamiento periodístico a las realidades que están en la periferia de lo social.

CAPÍTULO 3

Análisis de los resultados

1. De los discursos sociales contrahegemónicos en la política editorial de IPS.

Alejada de los intentos por resucitar los socorridos valores universales y búsquedas inminentes de un periodismo que sobrevuele culturas y épocas, Inter Press Service dedica parte su Manual de Estilo a colocarse en un punto, desde el que construye su mundo posible: “Como agencia de noticias, IPS está dedicada primordialmente a la sociedad civil, el desarrollo, los derechos humanos y el proceso de globalización, en especial a los pueblos y comunidades excluidos de ella” (IPS, s/f: 6). La sociedad civil, concepto que tradicionalmente ha tenido múltiples acepciones (Acanda, 2002), es entendida como el conjunto de organizaciones e instituciones “situadas entre el Estado, el mundo empresarial y la familia. Específicamente, comprende organizaciones voluntarias y sin fines de lucro de diferentes tipos, instituciones filantrópicas, movimientos sociales, sindicales y políticos, entidades académicas, otras formas de participación y compromiso social y los valores y modelos culturales asociados” (IPS, s/f: 39)¹. Justo desde estas organizaciones, se fundan nuevos Sujetos, sostenedores de los discursos sociales contrahegemónicos.

Si bien los periódicos, revistas o radioemisoras suelen declarar su posición editorial, en las agencias de información, medios generalistas por excelencia, este acto de IPS resulta una herejía, que sólo la comparte con las pocas agencias seguidoras del NOMIC que sobreviven, como la Agencia Latinoamericana de Noticias Prensa Latina, algunas nacionales nacidas por el apoyo de la UNESCO y especializadas. IPS va más allá de las declaraciones pro NOMIC y se adhiere a visiones más contemporáneas para el cumplimiento de su política editorial, como el seguimiento del enfoque de género.

La primera forma de acercarse a los discursos de frontera es desde su slogan, *Dar voz a los que no tienen voz*, donde declara su afiliación con los sujetos que comparten Otredad. Al señalar como objetivo servir de referencia a la sociedad

¹ El concepto de sociedad civil remite a “la construcción y/o desconstrucción, el estrechamiento o ampliación, de determinados espacios que encarrilan, en cierto sentido, la actividad y el despliegue de sujetos sociales específicos” (Acanda, 2007: 218).

civil, IPS enuncia algunos de los rasgos de los discursos sociales contrahegemónicos y de sus capacidades logradas para apropiarse de ellos:

"[...] El éxito de nuestra cobertura permanente del Foro Social Mundial demostró lo que la agencia puede lograr reflejando *la naturaleza cambiante y multidimensional de la sociedad civil y los movimientos sociales*" (IPS, s/f: 6) (Las cursivas son mías).

Esa esencia cambiante de la sociedad civil y de su producción simbólica parece que IPS la afronta con el empleo de géneros interpretativos -aunque no especifique este aspecto- (anexo 9), entre otras prerrogativas prácticas. La mayoría de sus temas priorizados coinciden con realidades visibilizadas por los mencionados discursos: *"Ambiente, Sociedad Civil, Derechos Humanos, Corrupción, Desarrollo y Pobreza, Economía, Comercio y Finanzas, Cambio Climático, Libertad de Expresión, Arte y Cultura, Globalización, Salud, Pueblos Indígenas, Trabajo, Migraciones y Refugiados, Población"* (IPS, s/f: 10) (las cursivas son mías). De hecho, erige temáticas que se salen de las ya conocidas (Cultura, Sociedad, Ciencia), como las señaladas en cursivas.

La política editorial de IPS no llega a alcanzar un nivel definitivo de radicalización (en el sentido de declararse explícitamente vocera de la versión contrahegemónica de la realidad)², ya que no desecha parecerse al resto de las agencias al seguir también los acontecimientos que comúnmente cubren estas grandes transnacionales de la información, para autolegitimarse en un espacio dominado por el discurso hegemónico:

"Escribimos para todo el mundo, no nos interesa hacer un discurso autofágico, que se deleite en la pobreza [...]. Además, cubrimos los hechos inevitables, que también están en la agenda de otros medios" (anexo 19).

"No podemos darnos por derrotados: luchamos por la gran audiencia" (anexo 15).

"La amplitud de los temas que cubre IPS hace que no te excluya. Tampoco te excluye el hecho de abordar los temas más avanzados de la agenda

² En un contexto diferente y con otros objetivos editoriales, la Agencia Latinoamericana de Noticias Prensa Latina mantiene esta "dualidad funcional", que remite a búsquedas diferentes desde los contenidos y a una negociación inevitable con los valores y la estilística del periodismo liberal, para insertarse en el mercado mediático (González, 2009).

internacional, de todo lo que se está discutiendo en los foros internacionales de Naciones Unidas" (anexo 13).

"Ese ha sido un desafío permanente de IPS, que desde su origen ha debido lidiar con una industria de los medios, esa sí, excluyente. Por eso, ha debido buscar los más diversos caminos para colocar sus materiales y no renunciar a su agenda" (anexo 16).

IPS encauza la búsqueda de su identidad mediática –institucional-, a través de una postura propia de cara al acto periodístico: *"Intentamos todos los días pararnos frente a la realidad con nuestros propios pies y mirar con nuestros propios ojos. Intentamos construir la agenda, no buscando por definición que sea alternativa, pero no tomando la de otros por definición" (anexo 14).* Así, se aparta del seguimiento de cánones preestablecidos -tanto para la llamada prensa tradicional como para la alternativa-.

2. Los discursos, agazapados por cables y modelos.

Analizar los discursos sociales contrahegemónicos en los textos periodísticos significa circunscribirlos a un tipo de narración particular que responde, en el caso de las agencias, a estrictas reglas y formatos. Los cables se caracterizan por tener párrafos sintéticos de no más de cinco o seis líneas, que desarrollen una sola idea (González et al, 2008). La operatividad del texto periodístico de agencias, que permite tomar fragmentos como materia prima, corta las movilizaciones de significados complejas en un mismo texto. Por esa razón, la amplitud y diversidad de los discursos sociales contrahegemónicos suelen apreciarse en la visión de conjunto de la producción informativa de la agencia. Estos discursos responden también a la acción social, que en el caso de la prensa implica la acción institucional, del grupo de individuos que la constituyen. IPS se une con y aglutina otras entidades que remiten a encargos sociales parecidos a los suyos, ya que intenta *"propiciar conexiones entre los grupos de la sociedad civil" (anexo 19) y:*

"Ha estado al lado de los movimientos sociales, ha sido parte de ellos como una organización no gubernamental y una asociación de periodistas que tiene algo que decir en el debate sobre los medios de comunicación en la actualidad. Eso la pone en una posición que no es la misma a la de otras agencias de

prensa: nosotros tratamos de ser actores en un mundo de la comunicación con una posición muy definida" (anexo 13).

2.1 (De)construcción de las relaciones de poder.

La desnaturalización de las relaciones de poder –en lo político, social y económico- se patentizó sostenidamente, pero sin remitir a extensas (de)construcciones. Este método y categoría de la tendencia (de)constructivista implica un desmontaje de formas simbólicas, tecnologías de poder, sujetos, relaciones sociales, etc., que requiere de espacio y profundidad analítica, no disponibles en la prensa ni en las características de los géneros más extensos.

De forma breve, aparecen (de)construidas la dominación del mercado y su impacto desigual en el reparto de riquezas en la sociedad, las relaciones entre clases, el ciclo discriminatorio de la pobreza, etc. Si bien el tema se problematiza –al buscar las relaciones causa-efecto, los contextos y antecedentes, y las diferentes aristas-, la traducción hacia el periodismo implica simplificar las realidades abordadas:

IPS-PERÚ/ Demasiado pobres para aprovechar la minería³

LIMA, 9 mar (IPS) El distrito más deprimido de Perú está en La Libertad, una región de intensa actividad minera, sostén de la economía que ha aportado al Estado fondos equivalentes a 60 por ciento de sus ingresos por exportaciones. *Pero sus beneficios no llegan a los más pobres, porque son demasiado pobres.* JUICIO DE VALOR DEL PERIODISTA Y GENERALIZACIÓN (LOS POBRES).

En Ongón, casi 100 por ciento de sus 1.694 habitantes son pobres. DESCRIPCIÓN. Es el pueblo con más carencias del país, según un estudio del Instituto Nacional de Estadística e Informática (INEI) publicado el 20 de febrero, que investigó desde 2007 las condiciones de vida de la población de los 1.832 distritos peruanos. [...]

El canon, creado por el Estado, es un mecanismo de distribución de los recursos fiscales que dejan las industrias extractivas. En el caso de la minería, representa 50 por ciento del impuesto a la renta que pagan las compañías al fisco. Pero la experiencia expone desigualdades en su reparto. [...]

³ En cada despacho que se reproduzca, total o parcialmente, se emplearán cursivas y mayúsculas para hacer acotaciones que remitan y tributen a los análisis de los diferentes apartados de este capítulo.

Entre los 10 distritos más pobres está Patambuco, de la provincia de Sandia, ubicada en la región altiplánica de Puno, que ve pasar como un forastero las riquezas mineras que extrae la empresa homónima, en especial el oro. IMPACTO NACIONAL DEL PROBLEMA (CONTEXTO).

Riquezas extraordinarias

Puno es el centro de la producción nacional de estaño y el tercer productor mundial de ese metal.

Perú se sitúa quinto entre los productores mundiales de oro, segundo en plata, tercero en cobre y zinc, y cuarto en plomo. [...] CONTEXTO QUE IMPLICA UN CONTRASTE.

Según la industria, entre 1992 y 2007, las empresas mineras y energéticas realizaron inversiones de más de 24.150 millones de dólares. La minería aportó al Estado 3.000 millones de dólares en 2006 y más de 3.500 millones en 2007, por concepto de impuesto a la renta.

Bajo el gobierno de Alberto Fujimori (1990-2000), se firmaron contratos de estabilidad tributaria con el sector privado, que congelaron el pago de impuestos para promover la inversión. En virtud de esos acuerdos, 25 grandes compañías mineras no pagan regalías. CRÍTICA AL GOBIERNO Y ANTECEDENTE.

La ausencia de esas regalías y la no aplicación del impuesto a las ganancias extraordinarias privaron al Estado de casi 2.700 millones de dólares de fondos fiscales entre 2006 y 2007, reveló un estudio de la no gubernamental Propuesta Ciudadana, a partir de datos oficiales. FUENTE DE LA SOCIEDAD CIVIL.

En su campaña electoral, el presidente Alan García había prometido revisar esos contratos y adoptar el impuesto a las ganancias extraordinarias, pero no cumplió. ANTECEDENTE.

Hoy, ante la crisis económica mundial que ha provocado caídas en la demanda y en los precios, se prevén mayores reducciones de los fondos fiscales. JUICIO PREDICTIVO DEL PERIODISTA, BASADO EN DATO DE CONTEXTO.

El problema del reparto

Las sumas crecientes de los últimos años no se han sabido aprovechar para atender las necesidades de la población por varios factores, como la concentración de los recursos en pocas manos, indican especialistas. FUENTE IMPRECISA.

Sesenta y tres por ciento de los recursos para inversión que distribuyó el gobierno central a las regiones, por el canon y por el Fondo de Compensación Municipal, se concentraron en 2007 en apenas cinco regiones: Ancash, Tacna, Cusco, Cajamarca y Moquegua.

Dentro de las regiones, *la distribución también resultó desigual*. JUICIO DE VALOR Y SENTIDO INDUCTIVO DEL ANÁLISIS. En Ancash, casi la mitad de los recursos fueron a sólo una de sus 20 provincias. PROBLEMATIZACIÓN DEL HECHO.

"Resulta preocupante que luego de un crecimiento continuo de la actividad minera en la última década, los indicadores de pobreza y de calidad de vida de la gente que rodea estos proyectos no hayan sufrido cambios sustantivos", dijo a IPS el economista José de Echave, responsable del programa minería y comunidades de la organización no gubernamental CooperAcción. FUENTE DE LA SOCIEDAD CIVIL [...]

¿Demasiado pobres para mejorar?

Para Epifanio Baca, responsable del proyecto Vigilancia de las Industrias Extractivas de Propuesta Ciudadana, el fracaso en la reducción de la pobreza obedece a problemas estructurales del Estado, que no sólo dependen de cuánto se recaude del sector minero. [...] FUENTE DE LA SOCIEDAD CIVIL.

El economista Pedro Francke, especialista en pobreza, FUENTE INSTITUCIONAL, ESPECIALIZADA EN UN TEMA DE FRONTERA opinó que la minería puede tener algún impacto positivo, pero no resuelve el problema de los caseríos paupérrimos alrededor del yacimiento. JUICIO DE VALOR EN VOZ DE FUENTE.

En muchos casos esa población no cuenta con mano de obra calificada para poder acceder a la dinámica laboral de la empresa, dijo Francke a IPS. Además, la actividad minera de por sí no genera encadenamientos productivos, pues los minerales son principalmente destinados a la exportación, agregó.

En algunos casos no se llega ni a (de)construir someramente: la dominación es tal que no vale la pena desnaturalizarla –se asume que ya lo está, aunque sin que ello suponga una capacidad de cambio inmediata, como en el caso de las oposiciones a la guerra-. Las luchas antiautoritarias atacan una técnica de poder y la dominación más cercana –no pretenden subvertir de momento todo el sistema-, por tanto, las (de)construcciones de las relaciones de poder se centran en los vínculos más directos entre las personas, que pueden a la larga subvertir coacciones macro. En el siguiente ejemplo se representa la guerra como un poder recurrido por grandes potencias, que no dejarán de usarlo. Entonces, el texto trata sobre quienes buscan alternativas para paliar los daños en las poblaciones más vulnerables –la niñez- y, a través de la participación en las iniciativas deportivas por la paz, los menores y las familias de diferentes etnias interactúan. Mediante la desnaturalización de las relaciones conflictivas

entre etnias –la relación interpersonal y grupal-, se deslegitima el móvil de muchos conflictos bélicos, o al menos del que se aprovechan las elites para ocultar otros como el económico.

IPS-DEPORTE/Jugar para la paz

AMMAN, 17 mar (IPS) El deporte puede ser una vía para aliviar el sufrimiento de miles de niños y niñas EMPLEO DEL LENGUAJE DESDE EL GÉNERO víctimas de conflictos armados en todo el mundo PUNTO DE VISTA DESDE LAS VÍCTIMAS. El príncipe Faisal bin Al Hussain de Jordania FUENTE DE ÉLITE CON ACTIVISMO SOCIAL, también presidente del Comité Olímpico de su país, está convencido de ello EXPRESIÓN COLOQUIAL.

En 2007, Faisal, hermano del rey Abdalá II, creó el Comité para la Paz a través del Deporte, bajo la autoridad del Consejo Olímpico de Asia, del que también es presidente. El objetivo de este grupo es promover la paz en todo el continente asiático. El mismo año fundó Generaciones Para la Paz (GFP, por sus siglas en inglés), organización que capacita a jóvenes EMPLEO DEL LENGUAJE SIN ENFOQUE DE GÉNERO en zonas de conflicto para usar el deporte como herramienta unificadora ALTERNATIVAS PARA MEJORAR LAS RELACIONES INTERPERSONALES Y GRUPALES. El príncipe habló con IPS sobre este trabajo.

IPS: ¿Puede explicar cómo funciona Generaciones Para la Paz?

PRÍNCIPE FAISAL: Nuestro principal objetivo es capacitar a jóvenes voluntarios MODELO DE DESEO QUE NO PERSIGUE EL PODER SINO LA COOPERACIÓN en zonas de conflicto de todo el mundo para usar el deporte como herramienta que una a los niños y niñas EMPLEO DEL LENGUAJE DESDE EL GÉNERO, así como para unificar comunidades divididas.

Encontramos a nuestros futuros pioneros de la paz a través de organizaciones no gubernamentales SOCIEDAD CIVIL o comités olímpicos regionales. Tras completar un estricto proceso de selección, que incluye varias entrevistas, los invitamos a un campamento de la paz. Uno de los pilares de estos campamentos es un programa intensivo práctico y teórico que toca varios temas, como la construcción de la paz, la resolución de conflictos y la administración, además de la lucha contra la discriminación, la protección infantil y, por supuesto, el entrenamiento deportivo.

Después de completar el currículum, los jóvenes trabajadores OTREDADES Y EMPLEO DEL LENGUAJE SIN ENFOQUE DE GÉNERO deben crear sus propias organizaciones de base concentradas en construir la paz a través del deporte. Los apoyamos dándoles

financiamiento, ofreciéndoles asistencia para bosquejar su proyecto y los planes de presupuesto, y ayudándolos a administrarlos.

Mantenemos contacto permanente, seguimos de cerca su progreso y evaluamos los programas.

Aparte de trabajar con niños EMPLEO DEL LENGUAJE SIN ENFOQUE DE GÉNERO, los jóvenes IBÍDEM deben compartir su conocimiento con otros miembros de las comunidades y capacitar a otros 20 jóvenes por año COOPERACIÓN COMO MÓVIL SOCIAL. Nuestro objetivo con el programa de capacitación es hacer que participe el mayor número de personas posible. [...]

En muchos casos, los periodistas, a través de las técnicas propias del oficio: contraste de fuentes de signos diferentes, búsqueda de múltiples aristas; y de la interpretación de la realidad que implica la actividad periodística, (de)construyen las relaciones de poder. En otros, se remiten a dar voz a aquellos que las desmitifican en entrevistas o a través de textos donde el periodista se limita a reportar lo que ve, con leves usos de la referencialidad. Desde la selección del tema y de aquellos que “merecen” el mayor espacio y acercamiento a los receptores –al concederle el género de la entrevista a una persona con un discurso contrahegemónico-, se posibilita intertextualmente la (de)construcción de las relaciones de poder. Sin embargo, algunos autores destacan que: “Ya no es cuestión de solamente de buscar formas alternativas para «dar voz a los sin voz», en contraposición a la lógica excluyente de los sistemas comunicacionales” (León et al, 2001: 210-211): las estrategias dentro de un medio⁴ deben ser más profundas que abrir el acceso a la categoría de fuentes e incidir en las culturas profesionales de los periodistas y las lógicas de la institución mediática.

Los periodistas de IPS, en la pregunta proyectiva sobre las relaciones conflictivas entre los géneros, hacia la diversidad sexual, entre personas de diferentes culturas y del ser humano con la naturaleza, evidencian haber aprehendido la desnaturalización de la dominación en estos aspectos, –al menos en el discurso personal-, aunque existen diferencias entre lo dicho y lo hecho en la vida cotidiana: “*tengo discriminaciones minúsculas, que no van a*

⁴ Las alternativas para la inclusión de las realidades de fronteras en la prensa van desde lo sistémico (ver acápite 6 del capítulo 1) hasta la subversión de lógicas dentro de la institución periodística.

desaparecer" (anexo 19). En contraposición, sobresalió la importancia de la consecuencia entre las acciones sociales, personales y profesionales del periodista: *"Yo no me imagino a un periodista de IPS que pudiera estar haciendo un reportaje de medio ambiente y al mismo tiempo haciendo una acción diferente en su vida"* (anexo 13).

Ninguna visión hegemónica sobre las relaciones de género, hacia la diversidad sexual o con la naturaleza se enunció en las respuestas, mientras que destacaron los principios de equidad, respeto, equilibrio, igualdad y horizontalidad para calificar el carácter ideal de estas relaciones. Por ejemplo, un entrevistado refirió que esos vínculos *"deben basarse en el respeto, en la pluralidad de pensamiento, en la equidad, y el debate constructivo, entre otros aspectos. Deben ser más horizontales y menos autoritarias o impositivas"* (anexo 18). Por tanto, la (de)construcción de las relaciones de poder transversalizan no sólo los relatos sino también al modelo de profesional que selecciona y perfila IPS.

2.1.1 Principales ámbitos para analizar la dominación, la resistencia, la seducción...

En los despachos analizados, la (de)construcción de las relaciones de poder (en su carácter político, económico y social) apareció en múltiples ámbitos o tópicos. A continuación algunos ejemplos:

Desde la resistencia política:

IPS-ZIMBABWE/Huelga de hambre por la libertad

NACIONES UNIDAS, 17 mar (IPS) Nomboniso Gasa preside la Comisión para la Equidad de Género de Sudáfrica. Estuvo presa por primera vez a los 14 años de edad, cuando su país sufría el apartheid, el infame JUICIO DE VALOR DEL PERIODISTA régimen racista que oprimió a la mayoría negra hasta 1994.

Esta feminista y activista política OTREDAD Y SOCIEDAD CIVIL, dedicada hoy a investigaciones sobre identidad cultural, inequidad de género y derechos humanos, acaba de concluir un ayuno de tres semanas SUJETO MARGINADO QUE LUCHA en solidaridad con el pueblo de Zimbabwe y viajó por Estados Unidos para informar sobre la crisis política y económica que sufre aquel país.

Sobre el poder del Estado y el gobierno:

DDHH-BIRMANIA/Un millón de abrazos para los presos políticos

BANGKOK, 17 mar (IPS) En una fotografía que refleja otros tiempos, Nilar Thein y su esposo, Kyaw Min Yu, parecen relajados y libres. Ambos sonríen con calidez. Kyaw Min Yu, también conocido como Jimmy, lleva en brazos a su bebé. HISTORIA DE VIDA, ESTRATEGIA HUMANIZANTE E INTERÉS HUMANO.

Corría el año 2007, en Birmania. NARRACIÓN.

La imagen muestra, en realidad, un destello fugaz ANUNCIO DE LA TRAGEDIA de felicidad. Los dos están pagando muy caro por haberse ubicado en la vanguardia de la lucha prodemocrática birmana y por haber desafiado a la represiva dictadura militar. JUICIOS DE VALOR.

El bebé nació en mayo de 2007. Tres meses después, el 21 de agosto, las autoridades arrestaron a Jimmy y a otros activistas SUJETOS MARGINADOS QUE LUCHAN por participar en las protestas callejeras contra el aumento de precios del combustible y otros productos básicos en este pobrísimo país del sudeste asiático.

A Nilar Thein la suerte se le agotó en septiembre de 2008, cuando fue detenida. No era la primera vez que le sucedía, ni a su esposo tampoco. Es más EXPRESIÓN COLOQUIAL: se conocieron en prisión, en tiempos en que cumplían condenas de entre nueve y 15 años por su actividad política.

Pero esta vez, la junta militar implementó un plan dirigido a aplastar a la oposición antes de las elecciones generales que planifica para el año próximo. Nilar Thein, de 37 años de edad, y Jimmy, de 40, recibieron una condena de 65 de prisión. RETRATO CUIDADO DE LOS MARGINADOS, DESTACA DIVERSOS ROLES PÚBLICOS Y PRIVADOS (PADRE, MADRE, ACTIVISTA...)

Su historia y su fotografía viajarán a través del mundo, en el marco de la campaña de recolección de firmas lanzada por 150 organizaciones birmanas para presionar por la liberación de todos los presos políticos de ese país.

En lo intrafamiliar:

LIBROS-ARGENTINA/Hermanos en las sombras

BUENOS AIRES, 2 abr (IPS) Un libro publicado en Argentina con anécdotas, testimonios y experiencias de vida de hermanos de personas con discapacidad revela el desamparo y aislamiento que sufren dentro de la familia, sus temores por el futuro y la exigencia que sienten por carecer de limitaciones.

"Hermanos de personas con discapacidad. Vivencias y apoyos" se titula la obra de la Asociación Amar, una entidad que trabaja con esta población, que reúne las experiencias recogidas en talleres con unos 900 hermanos y hermanas EMPLEO DEL LENGUAJE DESDE EL GÉNERO de entre seis y 60 años en una decena de provincias argentinas durante tres años

Sobre el poder social del hombre:

Mel Frykberg entrevista a MASHOOR BASISSY, director del MOWA

RAMALAH, 10 abr (IPS) Como hombre en una sociedad patriarcal, abierto defensor de los derechos de las mujeres y duro crítico de la forma en que éstas son tratadas en Palestina, Mashoor Basissy FUENTE INSITUCIONAL CON DISCURSO CONTRAHEGEMÓNICO, director del MOWA en Cisjordania, trae una nueva perspectiva masculina al problema de la violencia de género HOMBRE LIBERADO.

En las relaciones internacionales entre los países:

AMÉRICA LATINA-EEUU/ Obama apuesta a dejar atrás el pasado

PUERTO ESPAÑA, 18 abr (IPS) El presidente de Estados Unidos, Barack Obama, insiste que su gobierno es diferente al de su antecesor y que está dispuesto a escuchar, postura que está puesta a prueba en la V Cumbre de las Américas, que finalizará este domingo en Trinidad y Tobago.

En la noche inaugural de la cumbre, el viernes, los gobernantes escucharon por casi una hora la historia de las complejas y muchas veces ríspidas relaciones entre Estados Unidos y América Latina nada menos EXPRESIÓN COLOQUIAL Y QUE ENCIERRA JUICIO DE VALOR que de boca del líder sandinista, el ex guerrillero y actual presidente de Nicaragua, Daniel Ortega.

Las relaciones de dominación, resistencia o de liberación, se vislumbran desde el amplio concepto de cultura, ya que no sólo se ven en lo económico y lo político, también se ven en las relaciones entre las personas de diferentes etnias, sexos y clases, por ejemplo. Por tanto, remiten a la (de)construcción de la hegemonía, al analizar las múltiples dominaciones que la constituyen, desde la brevedad y síntesis del periodismo. Las relaciones de poder que se analizan son amplias: no sólo se disecciona la dominación, sino la resistencia y los vericuetos y complejidades de estas relaciones: el hombre que defiende los derechos de la mujer, elites que están a favor de los pobres, miembros de partidos de izquierda que emplean la violencia para alcanzar el poder, etc.

2.1.2 Instituciones que subvierte.

Con respecto a los medios de comunicación, "el criterio general es que en éstos prevalece una concepción elitista que sistemáticamente ignora a las expresiones sociales organizadas" (Alsina, 2005: 261) y se acerca a los grupos en el poder: puede perfilarse en ellos críticas hacia los gobiernos, pero pocas a la institucionalidad que mantiene el orden dominante. En la muestra, algunas

instituciones del *establishment* reciben ataques: el Estado –en algunos casos el estado-nación-, Mercado, Legislación, Familia, Religión, Escuela, Matrimonio, Policía, Fuerzas Armadas y el Patriarcado.

En el siguiente ejemplo, se puede apreciar la crítica a la policía, religión, familia y la escuela, todo dentro del contexto de la cultura de Zimbabwe.

MUJERES-ZIMBABWE/Religión+Pobreza Matrimonio precoz

HARARE, 10 abr (IPS) Mientras en el resto del mundo la mayoría de las niñas de su edad se aprontan para asistir a la escuela, Matipedza, de 14 años, debe prepararle cada mañana el desayuno a su marido en el oriental poblado de Marange, en Zimbabwe. ESTRATEGIA HUMANIZANTE: PERSONALIZACIÓN DE LOS MARGINADOS Y CONTRASTE DE LO GLOBAL CON LO LOCAL.

Su matrimonio no está legalmente registrado.

Las tradiciones lo reconocen como tal. Su familia confía en que Matipedza (cuyo nombre real no es ése) se desempeñe como ama de casa y que pronto críe a sus propios hijos.

"No puedo oponerme a mis mayores y abandonar a mi marido para ir a la escuela. Además, ¿a dónde iría a parar? Mis padres no me recibirían de brazos abiertos", dijo la niña.

Su caso no es único. Miles de niñas de la oriental provincia de Manicalandia viven un calvario similar JUICIO DE VALOR DEL PERIODISTA: *su educación se interrumpe por el matrimonio precoz, con frecuencia polígamo.*

De hecho, la mayoría de las niñas en edad escolar de Marange, algunas hasta de 10 años, *se casaron por la Iglesia Apostólica Johanne Marange, que promueve la poligamia. La mayoría de los matrimonios que oficia son entre hombres adultos y niñas.* CRÍTICA A LA RELIGIÓN Y EL MATRIMONIO.

A pesar de que la Ley de Violencia Doméstica declara ilegal el matrimonio de niñas -e incluso la edad mínima para consentir relaciones sexuales es de 16 años-, resulta difícil detener esas bodas, dado el carácter reservadísimo de las actividades de esa secta.

Las niñas sometidas a matrimonio precoz son proclives a sufrir complicaciones en el parto y hasta la muerte, advirtió la organización no gubernamental Mujeres y Derecho de África Austral (WLSA, por sus siglas en inglés), con sede en Harare. FUENTE DE LA SOCIEDAD CIVIL

Un estudio de WLSA también concluye que esas niñas se arriesgan a sufrir de cáncer de útero y los traumas psicológicos originados en la presión social de integrar un matrimonio polígamo.

El informe obligó a las autoridades de Zimbabwe a extremar sus esfuerzos para poner fin a esa práctica en los distritos de Marange, Odzi y Buhera, los tres en Manicalandia. CRÍTICA AL GOBIERNO.

La oficina en Marange del Ministerio de Educación, Deportes y Cultura informó que de las 10.000 niñas matriculadas en la escuela en 2000 apenas un tercio completó el cuarto año de enseñanza básica en 2003. FUENTE GUBERNAMENTAL.

"La mayoría de las que abandonan la escuela se convierten en esposas. Una muy pequeña parte lo hace por imposibilidad de pagar la matrícula", dijo un alto funcionario distrital que pidió reserva sobre su identidad. PROTECCIÓN A FUENTE GUBERNAMENTAL.

En buena medida, esas niñas dejan de estudiar en julio, mes en que se celebra la Pascua según la Iglesia Apostólica Johanne Marange, ocasión que aprovecha para realiza ceremonias de matrimonio.

La mayoría de los hombres de la secta prefieren casarse con niñas porque les resulta más fácil controlarlas, según le dijo a IPS uno de ellos, Gideon Mombeshora FUENTE CON VISIÓN DOMINADORA. *"Quieren mujeres dóciles. Cuanto más joven es la novia, más posibilidades tiene el hombre de dominarla", indicó.* CRÍTICA AL MATRIMONIO Y AL ROL DE ESPOSO.

"Aunque el matrimonio entre adultos mayores y niñas pequeñas no está en los estatutos, se trata de una práctica profundamente arraigada en nuestro sistema de creencias", explicó Mombeshora. POSICIÓN HEGEMÓNICA.

El matrimonio precoz constituye un mal social que amenaza con descarrilar los intentos del gobierno hacia el cumplimiento de uno de los Objetivos de Desarrollo de las Naciones Unidas para el Milenio de alcanzar la educación primaria universal, en especial para las niñas, dijo la ex senadora Sheila Mahere. FUENTE INSTITUCIONAL Y Matices sobre la posición del gobierno, en cierta medida, preocupado.

Esta práctica "pone en riesgo el desarrollo económico nacional, pues niñas brillantes e inteligentes son forzadas a abandonar la escuela para convertirlas en mano de obra barata en sus hogares", sostuvo Mahere. "La mayoría de esas niñas se convierten en trabajadoras en los predios agrícolas de sus esposos." PROBLEMATIZACIÓN.

La Unión para el Desarrollo de las Iglesias Apostólicas de Zimbabwe, que reúne a 160 denominaciones, se ha manifestado en contra del matrimonio precoz, pero esa postura afronta una intensa oposición interna. CONFLICTO.

"La policía continúa mirando al costado ante estos crímenes", dijo el gerente de programas de la Unión, Edson Tsvakai. "A veces denunciarnos a alguno de nuestros propios miembros, pero la policía ha tenido muy pocos éxitos en las acusaciones, en

parte porque algunos líderes de la secta tienen muchos vínculos con las autoridades."

CRÍTICA A LA POLICÍA Y JUICIO DE VALOR EN VOZ DE FUENTE.

La organización no gubernamental Girl Chile Network SOCIEDAD CIVIL rescató en 2007 a una niña de 11 años casada con un hombre de 44 en Buhara, que fue condenado a seis meses de prisión. Pero poco después, las autoridades suspendieron la sentencia y la niña debió acudir a un refugio, porque el hombre se seguía haciendo llamar su esposo.

La funcionaria del Fondo de las Naciones Unidas para la Población (UNFPA) Carolina Nyamayemombe confirmó que, según sus estudios, los embarazos de adolescente son un fenómeno al alza en Zimbabwe y constituyen una de las principales causas de morbilidad materna. [...] CONSECUENCIA EN VOZ DE FUENTE.

2.2 Propuesta de un orden no definitivo del mundo.

Una propuesta definitiva de otro orden del mundo no se aprecia, salvo algunos despachos relacionados con los temas ambientales. Los nuevos Sujetos Sociales conciben al discurso como movilización de significado que constantemente se construye y reelabora a la par de la acción social y los cambios inmediatos, por tanto, no se articula un retrato acabado e ideal de un mundo-meta. Sin embargo, mediante el recurso de la negación y de principios inviolables, sí se perfilan algunos indicios de orden en la construcción periodística de la realidad de los despachos de IPS:

- No a la violencia y a favor de la paz.
- Mujer como sujeto social y reconocimiento de su vulnerabilidad social.
- Negociación entre las necesidades humanas y el cuidado del ambiente.
- Inclusión de los marginados.
- No a la imposición.
- La libre expresión de las ideas.
- La creación de alianzas entre los grupos marginados.
- El ahorro y el reciclaje contra el consumo desmedido como indicador de calidad de vida.
- Fortalecimiento de la sociedad civil como contrapartida del Estado y el Gobierno.
- Responsabilidad estatal y gubernamental con los sectores marginados del orden hegemónico.

- Respeto a la diferencia.
- Participación de la ciudadanía, entre otros.

Ante la interrogante, ¿cuáles son las características, valores y principios del mundo que construye a través de IPS?, pocos periodistas respondieron con la duda sobre la posibilidad de proponer un mundo posible en su trabajo:

"Un mundo de equidad, de respeto a la diversidad de la gente, más justo, que promueve la comprensión de los más diversos sectores. Un mundo donde la ayuda al desarrollo sería mucho mayor, los problemas ambientales serían enfrentados de otra manera" (anexo 13).

"Más justo, solidario y equilibrado, donde todos tengan iguales espacios de expresión y de influencia, y donde todos vivamos dignamente" (anexo 17).

"No sé si IPS tendrá capacidad o fuerza para construir mundos. En todo caso, su "filosofía" como proyecto de comunicación remite en alto grado a los principios que se plasmaron a comienzos de los años 80 en el Informe MacBride, en términos de construir un Nuevo Orden Mundial de la Información y la Comunicación, democrático y solidario" (anexo 16).

En los trabajos sobre proyectos locales de desarrollo sostenible, sí se dibuja otro orden del mundo más coherente, cercano a la propuesta, ya que existe un mayor desarrollo de experiencias de ese tipo, que revisten gran importancia por el impacto del cambio climático y su incidencia en la política. En el siguiente ejemplo, se va más allá de la experiencia local, mediante el empleo de antecedentes y contextos que revela cómo lo local puede convertirse –o se ha convertido- en global. Posibilidad que se abre con la postura de IPS ante el tema global-local, que considera a la globalización y a los excluidos de este proceso como valores a buscar en su cobertura. Por otra parte, los valores noticia de IPS resultan más abiertos, ya que incluyen en su *cast* para clientes "internacionales" experiencias locales que solucionan –o no- problemas globales. Además, en el ejemplo, se detalla cómo se reestructura la vida de una ciudad al seguir una economía verde, desde aspectos macro hasta las relaciones comunitarias y su reactivación, meta recurrente de los discursos sociales contrahegemónicos.

BRASIL: Garopaba hace historia ambiental

Por Clarinha Glock

GAROPABA, Brasil, mar (IPS IFEJ) En la ciudad turística de Garopaba, situada en el sureño litoral de Brasil sobre el océano Atlántico, los restos de alimentos de los restaurantes se convertirán desde este año en abono para los agricultores. Y éstos cultivarán frutas y verduras sin pesticidas para las meriendas escolares.

Garopaba, de cerros verdes que terminan en playas de blancas arenas, ya es una Ciudad en Transición, modelo que están adoptando más de 100 urbes, barrios, islas y bosques de Australia, Brasil, China, Estados Unidos, Gran Bretaña y Japón, entre otros países. EXALTACIÓN DE LA NATURALEZA DESDE UNA POSTURA ECOLÓGICA.

Como ocurre desde 2001, familias y educadores se reunirán a fin de año en la plaza principal para confraternizar y exponer en maquetas y presentaciones musicales las lecciones aprendidas sobre reaprovechamiento de agua de lluvia, huertos colectivos e incorporación de hierbas en la dieta y la salud. PEQUEÑA EXPRESIÓN DE OTRO MUNDO POSIBLE.

Con estas y otras iniciativas, Garopaba, cuya población de 16.400 habitantes trepa a 40.000 en verano, adoptó el concepto de Ciudad en Transición, surgido en 2005 en Totnes, un pueblo del sur de Gran Bretaña que buscaba soluciones a dos problemas que la humanidad debe afrontar en este siglo: el fin del petróleo y el cambio climático. RELACIONES ENTRE LO GLOBAL-LOCAL.

"La intención es hacer un 'rediseño' para aumentar la resiliencia de las ciudades en el contexto de los cambios climáticos y de la creación de una nueva matriz energética", explica May East, consultora en sustentabilidad e integrante del grupo que entrena a los líderes de Ciudades o Barrios en Transición. EXPLICACIÓN EN VOZ DE FUENTE.

El concepto ecológico de resiliencia se refiere en este caso a la capacidad de las comunidades de soportar crisis y encontrar salidas a problemas sociales, ambientales y económicos POPULARIZACIÓN DE UN TÉRMINO CIENTÍFICO (EXPLICACIÓN DEL PERIODISTA). En Totnes, el entrenamiento inicial ayudó a sensibilizar y a capacitar a la población. CAMBIO CULTURAL COMO ÚNICO POSIBILITADOR DE LA TRANSFORMACIÓN EL MUNDO.

Hoy circula allí una moneda local, la libra de Totnes, aceptada en 65 empresas y tiendas. De esta forma, *el dinero es reinvertido dentro del propio sistema, incentivando a la gente y fortaleciendo la nueva economía sustentable.* OTRA LÓGICA ECONÓMICA EN UNA EXPERIENCIA LOCAL.

El proceso implica investigar el propio pasado. Al recuperar la historia de los antiguos habitantes, la población conoce cómo era la vida cuando no se gastaba tanta energía. RESCATE DE LA TRADICIÓN Y HERENCIA COMUNITARIA.

En las escuelas, niñas y niños LENGUAJE DESDE EL GÉNERO aprenden a consumir de forma equilibrada.

Soñar es importante, explica East. Se incentiva a la gente a proyectar el mundo en el que aspiran a vivir y a buscar caminos para volverlo realidad. Así asumen como suya la responsabilidad del cambio, asegura. PARTICIPACIÓN Y EMPODERAMIENTO.

Es lo que ocurre en Garopaba. Conocida por sus playas y por ser punto de observación de las ballenas francas, hoy es referencia en desarrollo sostenible. EXALTACIÓN DE LA NATURALEZA.

Una de las primeras medidas del alcalde Luiz Nestor, investido este año, fue retomar el compostaje -producción de abonos naturales a partir de residuos orgánicos- iniciado en 2002 e interrumpido por cuestiones políticas. INCIDENCIA DE LA HEGEMONÍA EN EL "MINI" MUNDO POSIBLE.

La primera experiencia de compostaje fue en parte respuesta a la fiscalía del estado de Santa Catarina, que exigía a la alcaldía un destino adecuado de los residuos sólidos que se acumulaban a cielo abierto, recuerda el presidente de la Cámara de Ediles, Mauro Santos do Nascimento. ANTECEDENTE EN VOZ DE FUENTE.

La alcaldía se acercó entonces al Proyecto Ambiental Gaia Village (GV) que ya desarrollaba la producción de compost. SOCIEDAD CIVIL.

GV empezó a dibujarse en 1997, cuando el ambientalista José Lutzenberger fue invitado a orientar a los propietarios de un área privada sobre medidas para ayudar a la naturaleza a recomponerse RELACIÓN SER HUMANO-NATURALEZA. Con el trabajo de la Fundación Gaia SOCIEDAD CIVIL, creada por Lutzenberger, recuperaron la vegetación nativa y multiplicaron el proyecto.

Luego de ese contacto, llegaron especialistas brasileños y del exterior para discutir con la comunidad sobre construcción sostenible, permacultura, ecovillas, alimentación orgánica y energía eólica y solar, y ayudaron a cambiar paradigmas. [...]

PARTICIPACIÓN

Así, el compostaje abrió puertas a cambios profundos. Representa un importante ahorro de transporte de basura: en 2008, el municipio gastó casi 390.000 dólares en trasladar los residuos en un trayecto de 250 kilómetros hasta el vertedero de Bigauau.

El nuevo sistema trajo mejoras incluso a la salud, destaca el ingeniero agrónomo Gerson Knig Júnior, presidente de la no gubernamental Asociación Orgánica. FUENTE DE LA SOCIEDAD CIVIL, VOZ ALGO EMPODERADA. [...]

Según el presidente de la empresa Reciclaje y Limpieza Ambiental, Joaquim da Silva Pacheco, responsable del sistema de compostaje, el abono será distribuido a los agricultores orgánicos, a escuelas y a guarderías que tienen huertos.

El gerente general de Banco do Brasil, Elmar Alves de Oliveira, dice que hay interés en participar del proceso. "La Fundación Banco do Brasil tiene líneas de financiación que podrán apoyar al reciclaje", informa. SOCIEDAD CIVIL.

Se iniciará una campaña para que residentes y turistas incorporen el espíritu de la ecología, anuncia Marcelo Zanoni, secretario de Turismo, Deporte, Industria y Comercio. FUENTE GUBERNAMENTAL QUE DEFIENDE VISIÓN CONTRAHEGEMÓNICA.

Una opción es entrenar agentes de salud que orienten sobre la separación de la basura en casa.

Los supermercados, por su parte, evalúan aún la propuesta de distribuir a sus clientes bolsas biodegradables, hechas de restos de almidón de maíz y papa, para que los consumidores coloquen en ellas sus residuos orgánicos.

Zanoni, dueño de un restaurante, pretende invertir en el tratamiento de efluentes. A partir de julio, casi toda el agua que circule en su negocio se reaprovechará.

Para Silci Mattana, una mujer de 50 años que hace meriendas en una escuela, las mejorías empezaron en su hogar. PERSONAS COMUNES COMO FUENTES.

Preocupada con las inundaciones y avalanchas de lodo que matan a decenas de personas en Santa Catarina -cuya causa puede ser la deforestación y el mal uso del suelo- Mattana implantó hace dos años la recolección selectiva de basura en su casa.

"No da trabajo", asegura. La gente de su calle colabora. El material recolectado es vendido a empresas de reciclaje, y con el dinero ella compra un pastel que divide con los vecinos.

REACTIVACIÓN DE LOS VÍNCULOS COMUNITARIOS El primero fue compartido por 18 colaboradores. En el próximo habrá que cortar 35 porciones para que todos disfruten del gusto de hacer su parte.

En los casos de conflictos extremos no se llega a enunciar ni proponer principios de otro orden, incluso, el punto de referencia declarado por la agencia en su línea editorial, el de la sociedad civil, puede quedar obviado, como en un despacho del 10 de abril, sobre la posibilidad de crear un estado palestino junto al de Israel.

La relación periodismo-realidad se plantea sobre la idea de que algo externo a la interpretación del periodista tiene que tomarse como objeto de "procesamiento informativo", es decir, el mundo real abordado por Miguel Rodrigo Alsina (2005). La elaboración de ese mundo posible, tiene buena dosis del mundo real, ya sea buscado en los márgenes de la hegemonía o plegado a los universos dominantes. En IPS se mantiene el principio de exterioridad y

distancia –una de las pautas de la objetividad- con aquello que construye –la realidad-.

2.3 Representación heterogénea de los Sujetos Sociales.

“El periodista de otros medios va a buscar el objeto de estudio, nosotros vamos a buscar a la persona que ha sido objetivizada, para convertirlo en sujeto” (anexo 19). El reconocimiento desde lo personal/profesional de la diversidad y el derecho a la participación social soportan la representación heterogénea. Aunque, *“Yo no sé si es posible reflejarlo de acuerdo a un plan: reflejar la diversidad es parte de mirar la realidad con todos los matices y los colores que tiene”* (anexo 14). Para alcanzar esa mirada y representación múltiple: *“tienes que pensar de esa manera, tienes que ser un tipo incluyente, tienes que ser una persona que entienda la diferencia, la diversidad. Es también una ideología profesional este tipo de pensar”* (anexo 13). Y considerar que no se debe representar la diversidad social con el mismo tono de Otredad, para vender desde el morbo y el exotismo (Moya, 2004): *“se trata de no reproducir la idea de lo marginal como lo extraño, lo raro”* (anexo 19).

Salvo pocos relatos, la heterogeneidad suele estar limitada en un solo despacho: se aprecia mejor en toda la producción. Aquellos que manifiestan su identidad en los trabajos de IPS, que ostentan su capacidad de acción: los Sujetos, tienen un carácter heterogéneo: militantes de partidos de derecha y de izquierda que optan por la violencia; mujer como sujeto en el mundo islámico, minorías étnicas con capacidad de lucha, etc. La diversidad se representa como un elemento de unión más que de conflicto, ya que se acompaña de esencias humanas comunes.

Algunos sujetos marginados como los gays, lesbianas, heteroflexibles, transexuales, personas de la tercera edad y adolescentes, no aparecieron en ningún despacho. Sin embargo, en las entrevistas, el abordaje de estas Otredades en la práctica periodística de IPS⁵ Otros sujetos tradicionalmente marginados se mantienen en la nebulosa de la construcción periodística de la realidad, al describirse de forma imprecisa y poco de detallada, o victimizada

⁵ En la compilación realizada por las corresponsales de IPS-Cuba, Patricia Grogg y Dalia Acosta, por el 30 aniversario de esta oficina, aparecen múltiples reportajes realizados entre 1998 y 2008, donde destacan trabajos sobre las minorías sexuales (Acosta y Grogg, 2009).

(ver primer ejemplo del acápite 2.1). En este último caso, no se representarían como sujetos ya que esperan porque alguien los rescate de su situación, no se lanzan a la lucha y acción social. Esta forma de representación se hereda de concepciones periodísticas que conciben a lo importante como general –los genéricos que significan masas y más cantidad- y lo particular como irrelevante, o sólo destacable en géneros como la crónica o el reportaje.

De igual manera se representa al condenado a muerte, desde la nebulosa, sin adentrarse en la persona, salvo en un caso destacado en cursivas:

PENA DE MUERTE/Más cerca de la abolición

WASHINGTON, 25 mar (IPS) Cientos de personas son condenadas a muerte cada año, pese a que el mundo se encamina hacia la abolición de la pena capital, según el último informe de la organización de derechos humanos Amnistía Internacional, con sede en Londres. FUENTE DE LA SOCIEDAD CIVIL.

"La buena noticia es que pocos países llevan a cabo ejecuciones, lo que muestra que nos acercamos a un mundo sin pena de muerte", remarcó la secretaria general de Amnistía, Irene Khan. FUENTE EMPODERADA DE LA SOCIEDAD CIVIL Y JUICIO DE VALOR EN SU VOZ.

"Pero la mala noticia es que cientos de personas siguen siendo sentenciadas a morir y a sufrir en los países que no han abolido la pena capital", apuntó. OPINIÓN DE FUENTE.

El informe de Amnistía "Condenas a muerte y ejecuciones en 2008", divulgado el martes, ofrece un panorama general sobre la pena capital. Sólo 25 países llevaron a cabo sentencias, de los 59 donde se aplica el castigo.

Estados Unidos es el único país del continente americano que lleva a cabo ejecuciones de forma sistemática, aunque hay cada vez más indicios de que abandona la práctica. JUICIO LÓGICO DEL PERIODISTA [...]

Al igual que en años anteriores, Estados Unidos es uno de los países que lleva a cabo más sentencias, detrás de China, Irán, Arabia Saudita y Pakistán. Esos cinco estados concentran 93 por ciento de las ejecuciones practicadas en el mundo. [...]

"Condenas a muerte y ejecuciones en 2008" denuncia la discriminación flagrante JUICIO DE VALOR DEL PERIODISTA que se registró el año pasado en los fallos. Una cantidad desproporcionada de sentencias fueron contra pobres e integrantes de comunidades raciales, étnicas, religiosas minoritarias OTREDADES en países como Arabia Saudita, Estados Unidos, Irán y Sudán.

También remarcó el riesgo de ejecutar inocentes, como quedó en evidencia tras la liberación de presos del pabellón de la muerte en Estados Unidos JUICIO LÓGICO DEL PERIODISTA.

En países con gobiernos corruptos JUICIO DE VALOR DEL PERIODISTA suelen ignorarse las leyes que regulan la aplicación de penas. El informe de Amnistía menciona los estados que dictaron condenas a muerte mediante procesos viciados: Afganistán, Arabia Saudita, Irán, Iraq, Nigeria, Sudán y Yemen.

En Afganistán, el estudiante y periodista Perwiz Kambakhsh fue sentenciado a muerte por blasfemia en enero de 2008 ÚNICA PERSONALIZACIÓN DEL CONDENADO A MUERTE. El fallo fue anulado en octubre por un tribunal de apelación de Kabul y reemplazado por una condena a 20 años de prisión. Había sido condenado por una ley que no prevé más de cinco años de cárcel. [...]

La heterogeneidad se trunca con el estereotipo, que minimiza a los sujetos en moldes y previsiones de comportamiento. En este sentido, los periodistas aseveran que “El ojo propio es una buena herramienta contra los estereotipos” (anexo 20), y remarcan la estrecha relación de un retrato estereotipado de un sujeto con el contexto en que se desarrolle. En el caso de la construcción periodística de la realidad de IPS, los marginados se representan estereotipadamente en un 3 por ciento, desmitificados en un 36 por ciento y no aparecen en un 61 por ciento de la muestra (anexo 8), siendo mayoritaria la no representación de individuos que comparten Otredad en las narrativas periodísticas. Esto resulta del empleo de términos generales para referirse a los sujetos marginados: los pobres, las mujeres, los niños, etc., que no dan cabida a una representación amplia y compleja: tan generales y masivos que resultan ausentes (ver acápite 1 del capítulo 1). En otros, no se incluyen individuos de Otredades, sobre todo en aquellos temas que no son propios de la agencia (economía, política, relaciones internacionales, etc.): el 39 por ciento de la muestra.

Por otra parte, el periodismo de agencias se caracteriza por una herencia de gestión editorial de alcance regional y global, en la que se abordan de forma general fenómenos que se manifiestan en todas las latitudes, con sus particularidades –las llamadas notas espaciales, en el caso de IPS regionales y globales-. Bajo estos preceptos y la óptica global de IPS, se abordan los

procesos y sus manifestaciones locales, pero se pierde al individuo, a través del que se gana la heterogeneidad.

2.4 Los enfoques, más que lenguaje: asociación.

Los enfoques, puntos de vista liberadores sobre aspectos conflictivos como la cultura, el género y el ambiente, etc., se manifestaron transversalmente en los textos de IPS, incluso, en aquellos que los mencionados puntos de vista no aparecían explícitamente -40 por ciento de la muestra seleccionada (anexo 7)-, no se detectaron exaltaciones a conceptos que se atacan a través de estos enfoques como el progreso, el androcentrismo, el racismo, la homofobia, etc. Las categorías género, cultura y ambiente se tienen en cuenta a la hora de acercarse a todas las realidades abordadas para no estereotipar, discriminar o reproducir una visión hegemónica, aunque los temas no sean sobre mujeres, hombres, diversidad sexual, ambiente, religión, etnia, etc., y no se representen los sujetos marginados: en esos casos, los puntos de vista liberadores impiden discriminar desde el relato y el empleo del lenguaje.

En varios casos se encuentran los diferentes enfoques en un mismo texto (anexo 7), sin embargo, no se logra una articulación constante de varios enfoques en cada texto o en su mayoría, que le confieren un punto de vista múltiple al análisis y la (de)construcción de las relaciones de poder. A través de los enfoques, se profundiza en los diferentes núcleos alrededor de los que se reproduce, se detenta, seduce, se resiste y se libera de la hegemonía. El enfoque de género prevaleció sobre los otros, pues está pautado en el libro de estilo, y solió aparecer junto al intercultural, principalmente al abordar la religión islámica. Cuando aparecía el punto de vista ambiental no compartía espacio con otros enfoques, aunque en algunos casos se sumó el intercultural. En las entrevistas emergió la necesidad de considerar los diferentes enfoques: *"Poco abordado está ese cruce entre género y etnias, qué papel tienen las mujeres en los distintos grupos, pueblos, nacionalidades..."* (anexo 15).

En el siguiente ejemplo aparecen los tres puntos de vista, en la cobertura de la creación de una red global, que establece alianzas entre activistas de organizaciones civiles de diferente tipo:

MUJERES/Ni global ni local, "glocal"

SEÚL, 20 abr (IPS) - Mujeres feministas SUJETOS MARGINADOS QUE LUCHAN de varios lugares del mundo adoptaron la idea del activismo "glocal", neologismo nacido de la contracción entre "global" y "local", para tender puentes entre ciudadanas de África, América Latina y Asia. ASOCIATIVIDADES Y ALIANZAS ENTRE OTREDADES.

Unas 30 activistas de esas tres regiones se reunieron en un taller intensivo de dos días en Seúl, seguido de un foro público el sábado en el que anunciaron la creación de la Red de Activismo Glocal (NGA, por sus siglas en inglés) y la Escuela de Feminismo.

La red comenzará con cinco puntos "glocales", en China, Corea del Sur, México y Sudáfrica. RELACIÓN ENTRE LO GLOBAL Y LO LOCAL.

"Para lidiar con la crisis económica global tenemos que explorar nuevas formas y puntos fuertes. *La interacción entre respuestas locales y globales renovará el activismo feminista basándose en propuestas verdes (ecológicas), rojas (marxismo) y moradas (feminismo)*", señaló la mexicana Martha Patricia Vélez Tapia. FUENTE DE LA SOCIEDAD CIVIL Y ALIANZAS ENTRE OTREDADES.

El enfoque glocal se refiere a respuestas que vinculan lo local entre sí y lo local con lo global, a diferencia de los conceptos actuales de Sur, Tercer Mundo o transnacional, explicaron las organizadoras. POPULARIZACIÓN DE UN TÉRMINO PARTICULAR EN VOZ DE FUENTES.

La idea surgió en Corea del Sur hace muchos años. ANTECEDENTE EN VOZ DEL PERIODISTA.

"Vivimos en un sistema global patriarcal, que refuerza la discriminación basada sobre género, clase, raza y especie RELACIONES DE GÉNERO, ENTRE PERSONAS DE CULTURAS DIFERENTES Y DE LOS SERES HUMANOS CON LA NATURALEZA. *Nuestro movimiento se asentará en el paradigma ideológico del feminismo combinando lo verde, lo rojo y lo morado"*, arguyó Gaphee Ko, del punto glocal de Corea del Sur. COALICIÓN DE LOS DIFERENTES DISCURSOS SOCIALES CONTRAHEGEMÓNICOS.

El sistema patriarcal global está fomentado por el militarismo, el capitalismo, el imperialismo y el fundamentalismo, según las feministas. POPULARIZACIÓN DE UN TÉRMINO PARTICULAR EN VOZ DE FUENTES.

A fin de combatirlos, la NGA se propone crear un Centro de Investigación Teórica, la Escuela de Feminismo y la Red de Grupos Glocales. [...]

Los principales asuntos de interés serán el trabajo doméstico, sexual, de cuidado de personas OTREDADES y la actividad laboral remunerada realizada por las mujeres. [...]

El proceso de creación de la NGA fue un gran desafío y requirió de mucha paciencia, relataron las organizadoras. El idioma, que pudo ser un obstáculo, fue sorteado mediante un servicio de intérpretes y traductores durante todo el proceso.

"Es una forma muy nueva de debatir y discutir y requiere de una gran dosis de paciencia. Puedes tener un gran entusiasmo sobre algo, pero como hay que esperar a la traducción, pierdes el impulso de dar una respuesta emocional. Es una experiencia muy nueva para nosotras. Así que la palabra clave es paciencia", señaló la sudafricana Johanna Kehler. DIÁLOGO COMO TEMA E IMPORTANCIA DE LA EMOTIVIDAD. [...]

En el foro del sábado se discutieron distintos asuntos, como derechos de las trabajadoras sexuales OTREDADES, equidad de género, derechos laborales, a fin de integrarlos a la agenda de la NGA y de la Escuela de Feminismo.

La activista china Xiao Pei He expresó un gran interés en establecer una colaboración concreta a través de la NGA en asuntos vinculados a la comunidad de lesbianas, gays, bisexuales y transgénero (LGBT). ASOCIATIVIDADES Y CREACIÓN DE ALIANZAS ENTRE OTREDADES. [...]

Más allá del recetario que impide estereotipar y discriminar a los sujetos marginados, el seguimiento de los mencionados puntos de vista, es decir, la desmitificación de relaciones de dominación -hombre/mujer/diversidad sexual, entre culturas y ser humano/naturaleza-, abre un diapasón de temas y motivos para conformar una agenda social (ver acápite 3.3).

2.4.1 Género.

La igualdad entre hombres y mujeres se dibuja cual ideal y búsqueda en la construcción periodística de la realidad de IPS, que asume este enfoque desde que remitía sólo a la mujer. La desnaturalización de las relaciones de poder entre los géneros se entiende en la agencia como la liberación femenina, y no se incluyen con tanta profusión la desmitificación de las masculinidades ni la diversidad sexual dentro de género, aunque se aborda desde la inclusión social (ver capítulo 1, acápite 3.1.1). A igual resultado arribaron las autoras de *El gran salón de los espejos* (2009), al explicitar que IPS tiene una concepción emancipada de género que "contiene masculinidades tradicionales y neutrales, feminidades liberadas y una diversidad sexual abordada desde la inclusión" (López y Rodríguez, 2009: 79). A estas representaciones de género, sólo incluiría las feminidades tradicionales, pocas masculinidades emancipadas y otras construcciones desde la complejidad de las relaciones de dominación como la legisladora afgana, en apariencia mujer empoderada, que sirve a su esposo dentro del parlamento, en el siguiente ejemplo:

AFGANISTÁN/ Legisladoras contra señores de la guerra CONFLICTO

KABUL, 9 mar (IPS) La discriminación de las mujeres en el parlamento de Afganistán es flagrante JUICIO DE VALOR DEL PERIODISTA. Sus pares varones pasan por alto sus propuestas y los señores de la guerra hacen uso de la palabra varias veces antes de que ellas puedan siquiera hablar. Pero algunas no están dispuestas a quedarse calladas SUJETOS MARGINADOS QUE LUCHAN. [...]

Además, muchos señores de la guerra que hace cuatro años no pudieron participar en las elecciones legislativas, presentaron a sus esposas. "Por ejemplo, una de las legisladoras de la central provincia de Daikundi, está casada con un ex comandante muyaidín", señaló Nazari. "Ahora trabaja a favor de su esposo". PARLAMENTARIA APARENTEMENTE LIBERADA, PERO PERPETÚA EL PATRIARCADO.

En la muestra no se encontró ningún trabajo sobre gays, lesbianas, heteroflexibles y transexuales, aunque se mencionaron estos sujetos someramente en algunos despachos. "En IPS, los periodistas comparten una visión horizontal de la comunicación en cuanto a género, que se evidencia al alternar los roles históricamente otorgados a lo femenino y masculino, para (de)construir los estereotipos sociales, donde la inclusión de la diversidad sexual constituye una de sus posiciones más emancipadoras" (López y Rodríguez, 2009:96).

El caso más obviado, por su reciente inclusión y auge en los estudios sobre género, son las masculinidades liberadas:

PERIODISMO-PERÚ/Las mujeres dominan, pero no mandan⁶

LIMA, mar (IPS) Cuando este mes comenzaron los cursos en las universidades de Perú, las mujeres OTREDAD llenaron entre 65 y 72 por ciento de las aulas de los primeros años de las facultades de Comunicación, en un fenómeno de feminización del periodismo visible en las salas de redacción de los medios de todo el país DESCRIPCIÓN.

Pero en los puestos de dirección de los medios de comunicación peruanos, tanto impresos como audiovisuales y digitales, los hombres siguen siendo amplia mayoría.

JUICIO LÓGICO EN VOZ DEL PERIODISTA, QUE IMPLICA CONTRASTE.

"Hay que reconocer los hechos: las mujeres dominan las redacciones en número, pero no mandan", dijo a IPS Zuliana Laínez, dirigente de la Asociación Nacional de

⁶ En este despacho se realizará un análisis sobre las marcas del periodista en el texto y el uso de las fuentes para ejemplificar dos resultados del acápite 3.7 de este capítulo. En la próxima nota al pie puede observarse el análisis del despacho.

Periodistas, en el III Encuentro Nacional de la Mujer Periodista, realizado este mes en Lima. PROBLEMATIZACIÓN Y JUICIO DE VALOR EN VOZ DE FUENTES.

"Como ocurre en países tan diferentes como Rusia o Suecia, las mujeres en Perú son la mano de obra del periodismo, no llegan a capataces", dijo. CONTEXTO EN VOZ DE FUENTE.

Ningún diario peruano tiene al frente una mujer y sólo aparecen en esos cargos en algunas revistas enfocadas en cuestiones femeninas o de espectáculos. OBSERVACIÓN DEL PERIODISTA QUE COLINDA CON EL JUICIO [...]

En televisión, las profesionales femeninas están al frente apenas JUICIO DE VALOR DEL PERIODISTA de dos programas periodísticos de alcance nacional, uno de ellos dominical. Sin embargo, son casi siempre las escogidas para conducir los noticiarios y leer las noticias en radio, en general en compañía de un varón. CONTRASTE Y JUICIO DE VALOR DEL PERIODISTA.

No existen cifras detalladas actuales sobre el porcentaje de hombres y mujeres que ejercen el periodismo en Perú. Pero la organización no gubernamental Calandria SOCIEDAD CIVIL indica que el cambio es dramático respecto de 1997, cuando realizó un gran informe sobre género en el mercado laboral de las comunicaciones en este país. VOZ DE FUENTE.

El estudio titulado "Comunicadoras: Competencias por la Igualdad", estableció que 12 años atrás 31 por ciento del personal de los periódicos era femenino, mientras que en televisión bajaba a 26,8 por ciento. FUENTE.

Rosa María Alfaro, autora del estudio, sostuvo que la presencia cada vez más numerosa de las mujeres en las redacciones y entre el estudiantado que se titula cada año en las 34 facultades de Ciencias de la Comunicación de Perú se contradice en forma chocante con su baja presencia entre el personal de producción, ejecutivo, en jefaturas de redacción, editores o dirección. CONTRASTE Y JUICIO DE VALOR EN VOZ DE FUENTE [...]

Un techo de cristal universal

El Proyecto Global de Observación de los Medios reveló en el último de sus estudios quinquenales, de 2005, que 57 por ciento de los presentadores de televisión eran mujeres, pero solo 29 por ciento de las noticias estaban escritas por mujeres. FUENTE.

Al mismo tiempo, sólo 23 por ciento de las llamadas "noticias serias" fueron cubiertas o escritas por mujeres, a quienes se las encuentra más a menudo en lo que se define de información "ligera", como asuntos sociales, familia o arte y "vida". En esa área,

más de 40 por ciento son profesionales femeninas. FUENTE CON LEVES OBSERVACIONES Y VERSIONES DEL PERIODISTA [...]

Batallar con los prejuicios

Enith Fasanando, directora de un programa de radio en Tarapoto, una ciudad de la selva peruana, contó a IPS una situación que muchas profesionales pueden sentir cercana. HISTORIA DE VIDA EN VOZ DE FUENTE Y MAYOR ABORDAJE NARRATIVO.

"Era difícil estar en medio de cinco varones y poder dirigirlos porque ellos no se dejan. Por ejemplo, estábamos conduciendo el noticiario con mi compañero y él hacía que yo quedase mal o trataba de minimizar mis opiniones", explicó. FUENTE Y RELACIONES CONFLICTIVAS DE GÉNERO.

"Es bastante doloroso que alguien de tu misma profesión trate de discriminarte y no te dé el valor que te mereces y que te has ganado con tu esfuerzo tan sólo por ser mujer", dijo. CONFLICTO DE GÉNERO Fasanando tuvo que elevar el problema al propietario de la radio para solucionarlo. SUJETO MARGINADO QUE LUCHA.

Zenaida Solís, una de las periodistas más populares del país y que durante tres décadas acompañó cotidianamente a los peruanos y a las peruanas LENGUAJE DESDE EL GÉNERO a través de la televisión y la radio, contó a IPS que tuvo que rebelarse para no ser encasillada en el papel de "chica bonita". IBÍDEM Y OTRA HISTORIA DE VIDA EN VOZ DE FUENTE (PERSONALIZACIÓN DEL MARGINADO).

Cuando llegó a la televisión, los hombres estaban a cargo de las noticias y de las entrevistas más importantes, pero poco a poco logró introducir comentarios y opiniones hasta que creó un "estilo", al que se mantuvo fiel "sin hipotecar mi conciencia", amparada en una voz muy personal y de alta recordación. LUCHA E IDENTIDAD DEL SUJETO MARGINADO.

Solís finalmente logró conducir por 15 años un programa diario de radio, del que sólo se alejó en cortos periodos para criar a sus hijos, ya que sus jornadas de trabajo habituales eran agotadoramente largas. PROBLEMATIZACIÓN Y NARRACIÓN Por su programa desfilaron políticos, empresarios y líderes de opinión de cada momento, que debían someterse a un micrófono abierto a la audiencia.

"Tuve problemas con todos los dueños de los medios en los que he trabajado", dijo Solís, convencida que no hay otra forma de encarar la profesión. Los empresarios trataban de evitarla más que los políticos. "Pero ninguno logró una entrevista amable", sentenció. PROBLEMATIZACIÓN, IDENTIDAD DEL SUJETO MARGINADO Y VOZ DE FUENTE.

Solís analizó que es finalmente el gran poder económico el que decide la continuidad o no de un proyecto periodístico y de su equipo DIMENSIÓN ECONÓMICA DE LA

HEGEMONÍA. Los propietarios de los medios tradicionales siempre aspiran a mantener con los periodistas una relación funcional acorde a sus intereses, "y a veces lo logran, sobre todo con los más jóvenes", aseguró. RELACIONES DE DOMINACIÓN Y OTREDADES (JÓVENES) QUE NO LUCHAN.

"Así que si actúas con honestidad y encima eres mujer, llega el momento en que te tienes que ir y te vas", concluyó. CONSECUENCIAS DE LA RESISTENCIA Y LA DEFENSA DE LA IDENTIDAD, A TRAVÉS DE LA HISTORIA DE VIDA.

A igual trabajo, desigual salario

¿Existen condiciones equitativas para las mujeres en el ejercicio del periodismo? Fasanando no dudó en la respuesta: "No, lo hacemos por amor a la camiseta, a la profesión, pero las barreras son de toda índole, la primera y principal el salario". JUICIO EN VOZ DE FUENTE Y SE MANTIENE EL EMPLEO DE LA NARRACIÓN.

"Mi compañero, que tenía las mismas responsabilidades, ganaba el triple; y eso que era yo quien asumía toda la responsabilidad frente a la audiencia", reveló. DISCRIMINACIÓN DE GÉNERO.

A su vez, Solís abundó con una anécdota del propietario de un medio escrito. Les pagaba más a los varones porque aseguraba que "estos gallos son los que paran la olla (llevan la comida)", y no contrataba a demasiadas mujeres porque "sólo trabajan bien hasta que se enamoran". POSICIÓN DOMINANTE –PERSPECTIVA MASCULINA DENTRO DE UN RELATO DONDE PRIMA EL ENFOQUE LIBERADO SOBRE EL GÉNERO-.

Ante igual responsabilidad, las mujeres siguen ganando menos que un hombre. Al mismo tiempo es más vulnerable en términos de seguridad laboral, promociones y estatus legal, se estableció en el encuentro de la Mujer Periodista. PROBLEMATIZACIÓN EN VOZ DE FUENTE.

Un aparente oasis de equidad de género JUICIO DE VALOR DEL PERIODISTA se produce en las asociaciones de defensa de los trabajadores. "En los sindicatos hay dos mujeres dirigentes y el resto son varones, pero trabajamos a la par, promovemos los mismos objetivos y van adelante con nuestras reivindicaciones", dijo Fasanando. PROBLEMATIZACIÓN Y JUICIO DE VALOR EN VOZ DE FUENTE.

Víctima sostiene estereotipos

En el encuentro profesional femenino de Lima también se abordó el problema de la "víctima-victimaria", como es el caso de las mujeres que padecen en las redacciones y a través de los medios prejuicios y estereotipos sexistas y tienden a repetirlos en su trabajo de comunicadoras. DESCRIPCIÓN DEL PERIODISTA (OBSERVACIÓN) Y COMPLEJIDAD DE LA REPRODUCCIÓN DE LA DOMINACIÓN.

"La mujer, víctima de discriminación en su vida y en su profesión, ahonda, repite e impone percepciones machistas de la mujer, su cosificación y objeto, en las salas de redacción", conceptualizó Calandria en su estudio de 1997, que para las periodistas puede suscribirse en muchos casos en la actualidad "con puntos y comas". JUICIOS Y OPINIONES EN VOZ DE FUENTE DE LA SOCIEDAD CIVIL.

Es como si una parte de las comunicadoras aceptase "seguir en su papel de lavar los platos, pero ahora en público", comentó una participante en el encuentro. EMPLEO DE LA CITA MIXTA Y JUICIO DE VALOR EN VOZ DE FUENTE.

Se destacó como los medios calificados de femeninos y que son las que en mayor volumen son dirigidos por mujeres son, precisamente, donde más persiste el retrato de la mujer como objeto, que replica las visiones más anacrónicas y machistas de su papel: *"la sofisticada gatita sexy, la madre modelo, la bruja taimada, la inflexible ambiciosa en la empresa o la política"*. DESCRIPCIÓN DE ASPECTOS Y OPINIONES GENERALES ABORDADAS EN EL EVENTO (OBSERVACIÓN DEL PERIODISTA)⁷.

El fenómeno de los estereotipos fue denunciado en la Declaración adoptada por la Cuarta Conferencia Mundial sobre la Mujer de las Naciones Unidas, celebrada en Beijing en 1995, que hizo un llamamiento a los propietarios de los medios de comunicación y a los profesionales para que desarrollen y adopten códigos o pautas para promover una mejor y más correcta presentación de las mujeres en los medios. ANTECEDENTE, DONDE LA INTROMISIÓN DEL PERIODISTA ESTÁ EN LA SELECCIÓN DEL DATO.

En el ejemplo anterior se ven diferentes perspectivas en cuanto a género, pero la intencionalidad editorial se inclina hacia la liberadora. Desde el libro de estilo, se estipula que: "Cada nota tiene al menos dos perspectivas posibles, no sólo la masculina" (IPS, s/f: 10).

A continuación, se puede apreciar la inclusión de una perspectiva desde la desnaturalización de la masculinidad:

EDUCACIÓN-NICARAGUA/Letras para cambiar vidas de mujeres

MANAGUA, 20 abr (IPS) -[...]

⁷ Si bien algunos juicios de valor –rasgo de los géneros interpretativos, cuyas fronteras con la opinión son endebles- y lógicos aparecen en voz del periodista, su posición en el relato sigue estando en la retaguardia, en la posición de seleccionador y jerarquizador, ya que las principales valoraciones y opiniones están en voz de las fuentes. El periodista armoniza y articula los soportes que busca en su práctica (declaraciones de fuentes, antecedentes y contextos): su posición con respecto al asunto –o de la institución a la que pertenece- se evidencia a nivel de relato, por la inclinación hacia una visión del mundo más que hacia otra (en este caso, aunque se incluyen perspectivas androcentristas, se destacan las posturas liberadoras en cuanto al género).

Unos 200.000 niños y niñas en edad escolar interrumpieron sus estudios y 500.000 no llegaron a matricularse en 2009, en un país en que la educación es universal y gratuita, pero no obligatoria en ninguno de sus ciclos.

Estadísticas oficiales sobre la deserción escolar vinculada a la pobreza indican que las niñas son menos afectadas por el fenómeno que los niños. Un 55 por ciento de las alumnas completan la educación primaria, contra 45 por ciento de los varones, que son retirados antes por sus familias para incorporarlos al trabajo informal.

Si escasos, algunos estereotipos se escaparon al analizar la planificación familiar sólo como asunto de mujeres, por ejemplo, y algunas notas sobre temas "serios y fuertes" (Economía y Política), donde no se incluyeron voces femeninas.

2.4.2 Intercultural.

Este punto de vista aparece sobre todo en conflictos bélicos, ya que la mayoría de los enfrentamientos en el escenario mundial remiten a divergencias étnicas. El intercultural es el enfoque que menos se aborda explícitamente en la muestra seleccionada (anexo 7), pero en los despachos en que se detectó este punto de vista se relacionó con los conflictos religiosos y étnicos entre el Tíbet y China, la mujer musulmana, la discriminación de minorías étnicas, la situación de los emigrantes hacia los países desarrollados, el racismo y la xenofobia. Amén de que aparece someramente en los conflictos bélicos como el caso israelí-palestino. El punto de vista en este aspecto se coloca desde las minorías: *"Las culturas dominantes siempre son más ignorantes y deberían hacerse conscientes de ese hecho. El símil es el del elefante que pisotea un campo de flores"* (anexo 20).

En el siguiente despacho, se aprecia el punto de vista intercultural al no estigmatizar ni degradar a los israelíes, aunque la posición para analizar el conflicto es siempre desde la minoría palestina:

ISRAEL-PALESTINA/La utópica alternativa de "un Estado" JUICIO DE VALOR DEL PERIODISTA.

WASHINGTON, 10 abr (IPS) El presidente de Estados Unidos, Barack Obama, ha defendido enérgicamente, incluso esta semana en Turquía, la llamada "solución de los dos estados", con la creación de uno palestino al lado del de Israel.

Sin embargo, muchos palestinos FUENTE IMPRECISA han recordado que también el ex mandatario George W. Bush (2001-2009), en los últimos años, había expresado su

compromiso con esa idea. Pero ni Bush ni Obama han tomado las acciones necesarias para concretarla, señalan.

Mientras, Washington continúa dándole un apoyo muy generoso a Israel, cuyos sucesivos gobiernos han construido colonias judías en la ocupada Cisjordania y dado otros pasos que sólo han dificultado la creación de un estado palestino. ANTECEDENTE Y JUICIO DE VALOR DEL PERIODISTA.

Muchos palestinos y algunas voces importantes FUENTES IMPRECISAS en lo que queda del ahora maltrecho sector pacifista israelí señalan que en estos momentos es imposible concretar la "solución de los dos estados". [...]

La politóloga palestino-estadounidense Leila Farsakh llama a las políticas israelíes con la economía palestina como "la ingeniería de la pauperización". Indicó que, a pesar la gran cantidad de ayuda internacional para Cisjordania, la pobreza ha aumentado. *La mayoría de las áreas cisjordanas fuera de Ramalah, la capital, son pobres y cada vez más dependientes de la asistencia.*

Los espléndidos CONTRASTE CON LA DESCRIPCIÓN ANTERIOR asentamientos judíos, con 480.000 habitantes en total, utilizan gran parte de las mejores tierras de Cisjordania y engullen su agua, explicó Farsakh.

En una población israelí de 7,2 millones, esos colonos ahora conforman un formidable bloque de votantes. Los intentos de sacarlos parecen imposibles JUICIO LÓGICO FUNDAMENTADO CON ANTECEDENTE. En la última ronda de negociaciones de paz iniciada en 2000, ambas partes han discutido vías para mantener a un número de colonos a través de un intercambio de tierras, pero esas modificaciones a las fronteras parecen complejas, y posiblemente inviables.

Mientras, la negociación sobre un pequeño Estado palestino en Cisjordania y Gaza deja de lado los intereses y derechos de tres importantes sectores palestinos. DESCRIPCIÓN DEL PERIODISTA QUE COLINDA CON JUICIO LÓGICO.

Los 1,2 millones de palestinos ciudadanos de Israel pasarían a ser una afligida minoría en un Estado todavía ideológicamente comprometido con el sionismo, trayendo más inmigrantes judíos. JUICIO DE VALOR Y PREDICCIÓN DEL PERIODISTA.

Mientras, los 270.000 que viven en Jerusalén podrían también sentirse rodeados y vulnerables, en tanto que los cinco millones que todavía 61 años después de que ellos y sus ancestros debieron huir de sus hogares en lo que ahora es Israel habrían perdido para siempre su esperanza de regresar.

Desde 1982 -año que los líderes de la OLP y las fuerzas guerrilleras fueron expulsadas de Líbano- hasta hace poco, el principal motor del nacionalismo palestino se ha ubicado en las comunidades palestinas de Cisjordania y Gaza.

Pero, en los últimos años, esas comunidades se han debilitado seriamente. Se han atomizado administrativamente, dividido políticamente y viven bajo un sentido palpable de amenaza física. OBSERVACIÓN COLINDANTE CON EL JUICIO DE VALOR DEL PERIODISTA.

2.4.3 Ambiental.

Este enfoque en IPS se eleva a temática priorizada, por lo que priman los textos con puntos de vista liberadores sobre las relaciones ser humano/naturaleza. Los principales valores que se subrayan para lograr esta relación emancipada de la especie humana con su entorno natural son el ahorro, desmitificación del consumo como sinónimo de calidad de vida, sostenibilidad, negociación entre intereses económicos y conservación ambiental, cultura ecológica y la búsqueda y reconocimiento de civilizaciones milenarias que plantean una relación orgánica con la naturaleza, entre otros. Los puntos de vista diversos sobre ambiente –incluido el hegemónico- sirven de referencia para (de)construirlos, amén de reconocerlos como visiones actuales. No obstante, en la muestra seleccionada, primaron los despachos dedicados a representar mundos sostenibles a través de iniciativas verdes (ver ejemplo en acápite 2.2).

La naturaleza se representa cual bien colectivo y parte imprescindible del ser humano, que requiere de cuidado y respeto. Las descripciones de ambientes naturales resaltan su belleza y exclusividad –sobre todo las especies autóctonas-, sin el ánimo de marketing de promocionar un paisaje turístico (ver ejemplo del acápite 2.2).

3. La construcción periodística de la realidad.

Sobre la cuerda de los reconocimientos y herejías, la institución IPS se autocalifica y busca seguir el periodismo proactivo, que “debe generar nuevos datos y nuevos ángulos. Debe cuestionar por qué y cómo se recaban los datos” (IPS, s/f: 13). Este periodismo reconoce la interpretación de los sujetos, en este caso los periodistas, y la actividad de las instituciones productoras de sentido en la construcción social de la realidad. IPS se propone construir una realidad compleja, llena de referentes (antecedentes y contextos):

“Reportar hechos sin buscar entender sus causas y efectos implica que los lectores no tendrán contexto suficiente para comprender el mundo que los

rodea. Por eso vamos más allá de la superficie –de piezas aisladas de incidentes dramáticos- con el fin de descubrir y explicar cómo los procesos globales afectan a las personas y las comunidades por igual” (IPS, s/f: 8). No obstante, las representaciones sociales y universos con el sello IPS siguen muy condicionadas por el fácil acceso de los grupos en el poder a brindar sus explicaciones y visiones a la prensa, las presiones por los tiempos editoriales y el poco acceso a fuentes de la sociedad civil. Amén del posicionamiento desde la sociedad civil, se marcan las distancias entre los movimientos sociales y la institución, a la hora de construir la realidad periodística:

“Una cosa es el discurso, la voz directa de esa gente, de todos los movimientos, pero no es periodismo. Nosotros proponemos un periodismo que no es idéntico a lo que ellos proponen, es una mediación que da una visión más global. No es simplemente oír y poner lo que dicen, hay un procesamiento de esa información, contextualizar, fijar, poner otras cosas, darle una visión más periodística, más global” (anexo 15).

En este aspecto, resurge la concepción global-internacional que distingue al periodismo de agencias –medios que surgieron abocados a lo internacional (ver capítulo 2)- y se contrasta la posición de IPS ante el tema global-local, analizado en el acápite 2.2 de este capítulo. Lo local tiene cabida en la construcción periodística de la realidad de IPS, pero siempre se intenta buscar –mediante la referencialidad- la globalidad del asunto o problema.

3.1 La militancia, pasada por las aguas de la supervivencia.

El compromiso y la militancia desde el periodismo se rematan con la coletilla de la profesionalidad y el imprescindible distanciamiento con la realidad construida. Sin embargo, ante la pregunta sobre las características del periodista de IPS, se remarcó la necesidad de “sensibilidades” para apropiarse de los discursos de frontera. La sensibilidad, componente emotivo que complementaría la objetividad e intencionalidad, nutre así las exigencias del modelo de profesional del periodismo y las capacidades a potenciar:

“Tienes que tener una sensibilidad para entender los fenómenos, además de conocerlos y creer en lo que estás haciendo porque... ¿cómo voy a defender la causa de mujeres por el aborto, el derecho al aborto, si no creo en él? Aquella

objetividad no es una cosa en el aire: tiene el sentido que tú le vas a dar, y vas a mostrar todas las facetas del fenómeno" (anexo 13).

"Debe tener una sensibilidad particular para descubrir dentro de la realidad cotidiana hechos que no le interesan a la mayoría de los medios" (anexo 19)

"El periodismo comprometido se vincula mucho con una cuestión política y creo que es mucho más que eso, es mucho más abarcador, global, humano. Por eso yo prefiero hablar de sensibilidad" (anexo 13).

Pero la Razón, o el régimen de saber, salta y los motivos profesionales se remarcan y se marcan las distancias con otros encargos sociales: *"Evito el periodismo incendiario, porque la palabra como arma causa las heridas más profundas y difíciles de sanar. Voy a diario tras el periodismo responsable, que sólo hace afirmaciones sustentadas" (anexo 20).* En ese sentido, se tiende a sentir una responsabilidad social desde el acto periodístico: *"Y en el caso de los periodistas, como formadores de opinión, ese principio [de la participación y equidad social] debe hacerse con mayor énfasis a nivel interno (Nosotros mismos) y externo en lo que transmitamos" (anexo 18).*

En los textos, la perspectiva asumida por los periodistas tendía a la hibridación entre la crítica, la interpretativa y del defensor. No obstante, las más recurridas fueron las dos primeras, aunque la crítica se relaciona más con los lineamientos de la agencia de buscar "un ángulo editorial exclusivo: el de la sociedad civil y el Sur. Esta perspectiva editorial, sin embargo, no implica un sesgo ni una distorsión de la verdad" (IPS, s/f: 9). Adherirse con radicalidad al paradigma crítico, sin el aderezo del respeto a normas "profesionales" y a la búsqueda de la verdad, implica cerrarse las puertas a la inmensa mayoría de los clientes, sobre todo a los *mainstream*, ya que pocos medios comparten algunas de las perspectivas editoriales de IPS, aunque género y ambiente han ganado espacio. Desde lo institucional, al menos en cuanto al género, se busca una variedad de periodistas para facilitar la heterogeneidad de los textos: *"Para pensar la realidad no la puedes pensar sólo desde la posición de la mujer. Es bueno en el ámbito de entender cosas que haya hombres que también aporten en esta historia" (anexo 13).*

3.2 Representación de roles sociales.

El sujeto reificado tiene cuerpo de rol, cuya trama remite a actividades constreñidas y previsibles, que reafirman el orden social hegemónico. De acuerdo con los análisis de Martín Serrano, los Personajes en los ámbitos sociopolíticos persiguen el logro del poder; fuera de él, persiguen la satisfacción de las necesidades y la adaptación al entorno social. Esta representación: "Implica que lo normal, lo sensato, y lo inteligente para el Actor social consiste en ocuparse de sus asuntos privados y en desentenderse de los públicos" (Martín Serrano, 2009: 358). En la muestra analizada, algunos roles privados aparecieron encauzando una acción en el ámbito sociopolítico. Ese es el caso de un vecino que se opone a la construcción de un puente:

AMBIENTE-ISRAEL/Ecosistema bajo un puente

TEL AVIV, 9 mar (IPS) Si todo sigue como está planeado, los pasajeros del tren Jerusalén-Tel Aviv no podrán ver más al hermoso Arroyo Yitla. JUICIO LÓGICO (PREDICCIÓN) DEL PERIODISTA.

Las autoridades prevén construir un puente de 144 metros de largo para que pase un tren de alta velocidad sobre el pequeño cañón en los montes de Jerusalén conocido como Arroyo Yitla. Residentes y ambientalistas SOCIEDAD CIVIL insisten en que prefieren un túnel para que se mantenga el hábitat intacto. [...]

"En la mañana o en la tarde, vengo aquí y rápidamente subo a la cima, y mi corazón se ensancha", cuenta Eyal Arad, residente de la cercana aldea Nataf, mientras bebe un café en los acantilados del cañón, a unos metros de donde se prevé la construcción del puente. RELACIÓN SER HUMANO-NATURALEZA.

Arad visita el lugar desde hace siete años, de los 21 que vive en Nataf, y hace lo que puede para protegerlo. Ha colocado una gran señal pidiendo a los vehículos de cuatro ruedas que mantengan distancia. Pero es al tren al que no puede parar. SUJETO MARGINADO QUE LUCHA.

No obstante, la inmensa mayoría de los sujetos tenían roles del ámbito público (anexo 5), y muy pocos del privado (anexo 5), donde se subvierten muchas de las dominaciones que enfrentan los nuevos Sujetos Sociales. Los roles privados, no estereotipados en su mayoría, circunscribieron a la mujer: en muy pocos casos a los hombres. Dejar en la sombra los asuntos privados es una de las principales operaciones del poder: marcar una frontera entre lo público y privado, este último bajo normas de secreto. En la construcción periodística de

la realidad de IPS, al no estar pautado o visualizado este asunto desde la política editorial, se sigue la perspectiva del periodismo que sólo construye una realidad pública (Alsina, 2005), y ese concepto de lo público opuesto a lo privado forma parte de las estrategias de la dominación. No obstante, IPS, al abordar cuestiones relacionadas a sujetos marginados como la mujer, se interna en lo privado (ver ejemplo del acápite 2.1.2), pero sigue siendo minoritario con respecto a la representación de sucesos públicos.

IPS establece la alternancia de roles en los textos (anexo 5), específicamente en los de género: “Los roles de género no son estáticos. IPS evitará los estereotipos, por ejemplo, presentar a las mujeres como madres y amas de casa, y a los hombres como proveedores y jefes de familia, así como referirse a las mujeres sólo cuando salen de sus papeles tradicionales” (IPS, s/f: 11). En la muestra, las féminas encarnaron en su mayoría roles públicos y empoderados: activistas, ministras, la canciller, parlamentaria, etc., aunque aparecieron como hijas, madres, esposas, empoderadas o dominadas. De forma general, en el libro de estilo se recomienda que “la nota debe examinar también los roles de los protagonistas humanos” (IPS, s/f: 18), en aras de evitar los estereotipos. Esto puede no resultar visible en el caso de alternar los roles de personas de razas no blancas, por la regla de obviar el color de la piel o etnia si no viene al tema. La gama de roles fue muy amplia e incluía a todos los sectores sociales, así sólo se mencionaran: activistas, reclusos, sindicalista, propietario, investigadora, taxista, vecinos, consumidores, religiosos, directora, hermanos, comandante, corresponsal, hijo, jefe de mercado verde, director de parques, drogadictas, prostitutas, paciente, líder aborigen, etc.

La diversidad de sectores sociales representados conlleva una diversidad de aspiraciones: la parlamentaria que lucha porque su voz sea escuchada, el esposo de una niña africana que la domina, el ministro que defiende los derechos femeninos, los vecinos que invierten su tiempo libre en la elaboración del compost sin fines de lucro, los grupos extremistas que optan por la violencia para alcanzar el poder, etc. Un resultado que contrasta con los análisis de Martín Serrano sobre los *mainstream*, donde: “El relato multiplica la concurrencia, no la diversidad de las aspiraciones humanas. La invasión de la

totalidad del deseo en los deseos concretos termina con el elegir mismo: *mediante la abundancia basada en la indistinción se instaure la pobreza de la represión*" (Martín Serrano, 2009: 362).

3.3 Los valores (re)conceptualizados.

La actualidad en IPS no está tan relacionada con el acontecimiento que irrumpe –lo instantáneo-, sino con la dimensión de periodicidad, que considera también actual aquello que sucede todo los días y nos afecta. Esta concepción, que se consolidó con el periodismo interpretativo y la búsqueda de procesos más que de hechos puntuales, no suele estar interiorizada en los periodistas: no califican a los acontecimientos de sus notas interpretativas como noticias – la construcción del hecho o proceso-, amén del género. Salvo una excepción: *"IPS no se subordina a lo actual en términos de "llegar primero" o buscar denodadamente el "golpe informativo", aunque obviamente, como toda propuesta periodística, tiene que trabajar sobre la actualidad, subordinada tal vez a lo consecuente. En otras palabras, el saber determinar y desarrollar las consecuencias de un acontecimiento amplía su margen de actualidad y le dan la connotación de proceso"* (anexo 16).

Así, la consecuencia prevalece, un valor importante en los acontecimientos de procesos (causas y consecuencias). El conflicto, un valor distintivo de las agencias de información con alcance internacional, resulta el más seguido después de la actualidad, y se relaciona a los enfrentamientos entre diferentes naciones, pero remite además al conflicto de la reafirmación de las identidades, de la trasgresión de las normas sociales coercitivas... La prominencia se (re)configura al reconocerla en personalidades que no tienen todo el poder, impacto social y fama que los sujetos de las clases y grupos dominantes –empresarios, presidentes, artistas, etc.-. Este valor se reconoció sobre todo para la realización de entrevistas, sin embargo, algo de empoderamiento tienen los sujetos en los que IPS detecta prominencia: son líderes de organizaciones o personalidades poderosas con activismo civil, como el Príncipe Faisal (ver último ejemplo del acápite 2.1).

El progreso queda totalmente obviado y suplantado por el valor desarrollo, consecuencia de la transversalidad del enfoque ambiental. Por otra parte, la

catástrofe se enuncia como criterio selectivo para los temas ambientales. El interés humano se considera para la redacción de reportajes y sujeto a los temas claves de la agencia (ambiente y género), en los que se dimensiona el concepto de humano a todo lo relativo a las personas –incluyendo su entorno- y su realización plena, tropiezos y logros para alcanzar su identidad. La rareza u originalidad, un valor típico de la espectacularización de la información, sólo se empleó en una ocasión, sin un manejo superficial y maniqueo del estilo.

3.4 ¿Quiénes hablan a través de IPS?

Las voces que irrumpen en los textos periodísticos en calidad de fuentes adquieren una condición privilegiada y de legitimidad, generalmente otorgada al sistema político. IPS, en su libro de estilo, pauta buscar en la frontera del orden las voces de sus narrativas, y evitar a los gobiernos. No obstante, en el análisis de contenido, la mayor cantidad de fuentes empleadas correspondieron a alguna institución, muchas de ellas de la alta cúspide de poder (anexo 4). El impacto y legitimidad de los discursos sociales contrahegemónicos en las instituciones y la conformación de otras de nuevo tipo que tienen autoridad y consolidación como entidades -ese es el caso de Green Pace-, hace ver al interior de este criterio general la amplia red y organización civil, que cuentan con aparatos comunicativos. Sobresalen las voces marginadas, específicamente aquellas organizadas y más empoderadas, que personas en la misma condición sin activismo social. No obstante: *"Considero que su voz [de los sujetos marginados] es más potente que la de cualquier otra fuente "indirecta" o "intermedia", como las organizaciones no gubernamentales"* (anexo 17). La institucionalidad lleva aparejada el control, y nunca puede representar la amplia gama de visiones, metas y deseos: la voz de la persona común puede quedar al margen, sino se acompaña del esfuerzo editorial.

La legitimidad exige implicar voces que representan saberes sometidos en ámbitos donde no son escuchadas: *"En esta línea que hemos estado trabajando de sociedad civil, tratamos de obtener reacciones de esos sectores en temas netamente políticos, porque pensamos que también tienen una opinión que dar"* (anexo 13). Se busca que las mujeres aparezcan como fuentes en los relatos, al igual que personas de la sociedad civil. Sin embargo,

en los llamados "temas duros": economía y política, en algunos relatos sólo aparecieron fuentes de la elite en el poder, sobre todo masculinas.

El acercamiento a fuentes del gobierno y el Estado resultó inevitable, al igual que de elite, pero muchas representaban Otredades: funcionarios africanos de Naciones Unidas, primera ministra, etc. El empleo de fuentes imprecisas, especialistas, activistas, etc., alcanzaron un 14 %, tendencia que indica el enmascaramiento de la opinión del periodista. El periodista como fuente, uno de los rasgos distintivos del periodismo de agencia, alcanzó altas cotas (anexo 4). El empleo de los otros medios como fuentes, tendencia tradicional de las agencias, sólo se detectó en un 4 %, que reafirma el reacomodo de las agencias alternativas para priorizar las fuentes propias (ver capítulo 2).

3.5 NOS delimitan, ELLOS se difuminan.

La polarización entre el nosotros y el ellos varió en dependencia del tema abordado en el texto, aunque primó la delimitación donde el nosotros es la sociedad civil y el ellos, el Estado:

"A mí me han preguntado: Y tú de que lado estás, como corresponsal de IPS. Yo he dicho: del lado de la gente. Eso es lo que es IPS" (anexo 13).

"Últimamente, lo que más nos apremia es fortalecer lo sociedad-civil: anti Estado y anti negocios; lo económico y la cuestión del poder, empoderar a la sociedad" (anexo 15).

En muchos de los textos, la polarización de identidades se centró en la toma de posición ante visiones liberadoras: los violentos y los pacifistas, los pro la dominación de la mujer y los que abogan por la emancipación femenina, los que cuidan el ambiente y los que no... El nosotros se enmarcaba en la posición emancipada, y el ellos en la tradicional. En cuanto a las divisiones del mundo: nosotros lo encarnaban los países en desarrollo y el ellos los desarrollados. En los conflictos de colonización y las enrevesadas formas de la recolonización, nosotros se enmarcó con fuerza en aquellos cuya soberanía peligra, y ellos, con toda su negatividad, en las metrópolis. En el caso de la división Oriente-Occidente, la polarización resultó más compleja, como en un cable del 9 de marzo sobre China, Estados Unidos y Unión Europea, en la que primó una distinción del nosotros encarnado por la sociedad civil –los grupos por los

derechos humanos específicamente-, y los gobiernos como ellos. Esta delimitación resultó poco clara en los textos donde no se acude al valor conflicto, o en notas informativas, por tanto, muy fragmentadas.

3.6 Temáticas.

Como se analizó en el apartado dedicado a la línea editorial (ver acápite 1), IPS realiza una propuesta diferente de grandes temáticas, y muchas de ellas parten del reconocimiento de una realidad social marcada por los discursos de frontera. La búsqueda de una agenda propia ha sido y es meta recurrente en IPS, ya que reconoce que la frontera entre lo distinto y la univocidad informativa se rompe fácilmente si se ceja en la voluntad editorial. Género, a pesar de no contar entre los grandes temas pautados, aparece como temática recurrente, en su concepto constreñido de mujer.

En el análisis de contenido, el 54 por ciento de los temas propuestos fueron propios de la agenda distintiva de IPS (anexo 6). Por otra parte, los temas comunes sumaron un 39 por ciento de la muestra seleccionada. Amplio volumen ocuparon los que tradicionalmente la prensa le presta más espacio: Economía y Política. Sólo un 7 por ciento clasificó en el indicador Otra perspectiva a tema común, donde el enfoque, y no el tema, aderezó con el sello de IPS: *"Hay una cuestión temporal de actualidad que tenemos que seguir. Entonces ahí, nuestro enfoque contrahegemónico marca la diferencia en cómo abordamos ese hecho. Ahí es donde tenemos que marcar nuestra impronta"* (anexo 15).

3.7 Expresividad: un recurso para todos y todas.

El estilo, el empleo de la lengua y el culto por la escritura de grado cero de Roland Barthes equivalen a profesionalidad y cumplimiento de normas de calidad, así como hacer corresponder las licencias de forma con los géneros periodísticos que lo permitan. Los discursos sociales contrahegemónicos, en especial el enfoque de género, demandan también otros usos del lenguaje, que pueden resultar irreconciliables con el periodismo: *"A menudo los grupos sociales o quienes dicen representarlos adoptan discursividades o retóricas reñidas con el así llamado "estilo periodístico", pero a la vez hay que admitir que este "estilo periodístico" suele estar contaminado por recursos,*

estructuras, representaciones que bajo un pretendido manto de neutralidad son muchas veces discriminatorias" (anexo 16). Para otros, el periodismo en tanto construcción tiene capacidades para apropiarse de cualquier producción discursiva: *"No veo ningún conflicto, porque al final no estoy escribiendo sobre temas muy especializados, lo estoy traduciendo todo al periodismo. Recuerda que los periodistas somos traductores infieles de la realidad"* (anexo 19).

Justo en el apego a la profesionalidad y sus pautas expresivas, los periodistas de IPS ven su principal valor: *"Con muy pocos recursos, se ha tratado hacer un periodismo de mucha calidad. Nosotros sólo podemos competir con pensamiento, con un periodismo de calidad, no repetir discursos, que es lo que excluye a algunos medios alternativos"* (anexo 13).

La relación de IPS con los medios alternativos –y con los *mainstream*- pasa por su apropiación de esas visiones sobre la actividad periodística, en su búsqueda por una identidad institucional propia (ver acápite 1): el seguimiento de las pautas de los grandes medios la puede colocar en una posición hegemónica, pero el calco de las propuestas alternativas la puede sumir en la marginalidad o la automarginalidad (riesgo que corre e intenta sortear). De ahí la complejidad de su condición de institucionalidad contrahegemónica.

El empleo del lenguaje y el reconocimiento de las marcas de la dominación en él revisten gran importancia para IPS, en especial desde el género: la agencia elaboró un Glosario sobre género para periodistas. Estas normas de lenguaje: los niños y las niñas, las personas, la población cubana en vez de los cubanos, etc., se alternan con otras que no lo son para mantener la síntesis del periodismo. Las mujeres se les llama por su apellido y se le da el mismo tratamiento a todos los implicados: se prohíbe el empleo de señor, excelentísimo, etc. Tampoco se asumen cual camisas de fuerza normas como tratar a una mujer –o a cualquier persona- siempre por el apellido, *"cosa que no fluye cuando haces una historia humana. De pronto seguir diciendo Rodríguez: Rodríguez se levantó de su cama, es un poco feo, ¿no?"* (anexo 13). Por otra parte, en el libro de estilo se estipula que: *"No existen ciudadanos de segunda clase. Queda prohibido utilizar descripciones negativas*

al referirse a prostitutas, homosexuales, lesbianas y otros sectores sociales minoritarios" (IPS, s/f: 48).

Además, se reconoce que emancipar y ser democrático desde el lenguaje es cuestión de reeducarse: *"Para el que escribe no es liberadora, hasta el momento en que lo asumas. Si te adaptas, se convierte en algo automático"* (anexo 13). Lo mismo sucede con los otros recursos expresivos: la no discriminación y evitar los estereotipos consiste en educar y "sensibilizar" el olfato de sociólogo y antropólogo (Altschull, 1995) del periodista.

De acuerdo con los resultados recabados en el análisis del discurso periodístico, se resumen los siguientes recursos expresivos más empleados:

- Estrategias lingüísticas para no estereotipar, alternadas con otras para mantener la síntesis del periodismo (ver ejemplo 2 del acápite 2.1).
- Humanización de los relatos, a través de la descripción y empleo de protagonistas –sobre todo Otredades- para las historias (ver ejemplo del acápite 2.1.2).
- Especial cuidado en el retrato de marginados: empleo de los recursos para acercarlos a la mayoría, sin victimizarlos ni dibujarlos con exotismo (ver ejemplo del acápite 2.1.1).
- No espectacularización de las historias, en especial la historia de vida (ver ejemplo del acápite 2.1.1).
- Contraste de fuentes y puntos de vista (ver ejemplo 2 del acápite 2.4.1).
- Expresiones coloquiales y opinativas.
- Juicios lógicos y de valor en la voz del periodista (ver nota al pie 39).
- Sobriedad del tono (todos los despachos reproducidos en este capítulo).
- Empleo de citas directas y versionadas para relegar la voz del periodista a la selección y jerarquización de los elementos del texto (ver nota al pie 39).

3.8 Géneros interpretativos: principio y posibilidad.

Por razones económicas, IPS optó por la interpretación más que por la nota informativa, que requiere de fuertes recursos para competir, imposibles para una agencia pobre. A la par de los debates por el NOMIC, se abogaba por la idoneidad de los géneros interpretativos para construir realidades complejas, sobre la rectitud y fragmentación de los informativos. El contexto anterior

circundó el desarrollo de la institución IPS, que en la actualidad también ofrece notas informativas, pero no es el grueso de su servicio. De hecho, en los escasos despachos de ese tipo, ninguna de las dimensiones de la categoría discursos sociales contrahegemónicos pudo visualizarse: donde no hay análisis resulta imposible (de)construir o proponer un orden no definitivo del mundo. Así, lo que se corta por el formato (ver acápite 2) se amplía con el género, específicamente con la estructura lógica y el método del análisis.

La construcción de la realidad de IPS, al seguir los géneros más extensos y cualitativos, resulta menos fragmentada que a través de los informativos. Por otra parte, en las agencias de noticias generalistas la interpretación ha ganado espacio y los cables comienzan con la pirámide invertida, que se trunca con la profusión de fuentes, antecedentes y contextos en función analítica (González et al, 2008), pero los cables de IPS superan las dos cuartillas.

La mayoría de los entrevistados no dudaron al señalar a los géneros interpretativos o más narrativos –el reportaje– como los más adecuados para abordar los sujetos marginados. En este tipo de rasgo de ideación los sujetos preteridos suelen ser protagonistas, y el texto *"requiere de un acopio constante de dato duro (información) y de declaraciones de fuentes en un juego de contrapuntos, porque así se abre espacio precisamente a sujetos marginados"* (anexo 16). Otros opinan que *"lo más importante no son los géneros, sino la perspectiva, el conocimiento del lenguaje específico, y el problema está en cómo te acercas al sujeto"* (anexo 19).

Por último, adoptar estos géneros, limita el acceso masivo de receptores: *"El problema de nuestro periodismo es que es un poco sofisticado: la mayoría de nuestros autores son universitarios, son graduados"* (anexo 15).

CONCLUSIONES

El gesto en el teatro de marionetas

La rigidez y los extremos dan paso a la desilusión, y someten la esperanza a la bruma. Aferrarse a una fe sin treguas, que ve demasiado claro el camino, se acompaña de la ignorancia que ciega e ilusiona. Por esa razón, no se persigue la ansiada búsqueda del punto medio para analizar la sociedad, sino la perspectiva contextualizada, heredera del reconocimiento de la cultura y las complejidades de lo social. Así, se arriba a las conclusiones de este trabajo, que para nada erigen cánones ni recetarios: sólo algunos apuntes sobre la gran perseguida meta de preocupar a los periodistas sobre su encargo, para recobrar ese malestar no escéptico que tanto ayudaría a los mediadores sociales (Martín-Barbero, 2001).

Arribar a resoluciones sobre las formas de apropiación de los discursos sociales contrahegemónicos en la construcción periodística de la realidad en IPS implica perfilar los gestos en un teatro de marionetas, donde las bisagras sólo dibujan los cortes secos y rectos de los imaginarios profesionales, defensores de un periodismo positivista:

1. La voluntad sostenida, en este caso editorial o institucional, se corona cual elemento imprescindible para la apropiación de los discursos de frontera: todo lo que está al margen del orden hegemónico suele irrumpir en el ámbito simbólico bajo el estereotipo, generalmente exaltando características exóticas, o no está ni disponible ni cercano a los medios de comunicación. Sólo así se posibilita una reeducación institucional para evitar las representaciones estereotipadas de los sujetos marginados y la formación de capacidades para incluir voces otras en los textos.
2. Las formas de apropiación de los discursos sociales contrahegemónicos en la construcción periodística de la realidad en IPS implican una concepción diferente o (re)configuración de:
 - El encargo social del medio.
 - La perspectiva del modelo del profesional de la prensa.
 - Ética periodística.
 - La agenda temática.
 - Los valores noticia.
 - El empleo del lenguaje y el estilo.

- Las relaciones medio-fuentes.
 - Jerarquías y carácter de los personajes abordados en las noticias, y la alternancia de roles.
3. La “sensibilidad” o “sensibilidades” se suman a las capacidades que deben desarrollar los profesionales del periodismo para apropiarse de los discursos sociales contrahegemónicos. No basta con el manejo de las técnicas: los periodistas deben seguir conceptos más emotivos –ya que los discursos sociales contrahegemónicos reivindican la emotividad- que la objetividad, con su antecedente positivista y tránsito a ideal ético, o la intencionalidad, con su carácter ideológico. Se amplía la tradicional dicotomía objetividad/subjetividad que ha pendido sobre el periodismo con la inclusión de la sensibilidad, marca de la humanización, proceso que viven desde finales del siglo pasado varias profesiones.
 4. Asimilar los universos heréticos de los grupos que comparten Otredad amplía el espectro representacional del medio, que se diversifica con la inclusión de móviles sociales y personales distintos que le confieren otros matices al “modelo de deseo” (Martín Serrano, 2009: 350) construido en los *mainstream*. Los nuevos Sujetos Sociales persiguen no ya el poder (aunque pudiera darse el caso) en el espacio público, sino el empoderamiento, meta que también guía a los personajes en los espacios privados. La reactivación de los vínculos comunitarios y la creación de redes y alianzas con fines no lucrativos y solidarios se unen a los objetos de deseo que mueven a los personajes, más allá de alcanzar el poder y la fama en el orden público; o la aceptación de los otros y el amor en lo privado.
 5. El carácter cuestionador del periodismo proactivo (ver anexo 9), una de las autoproducciones de IPS al asumir a los discursos sociales contrahegemónicos, lleva intrínseco los ataques de los mencionados discursos de frontera a la tríada Ciencia, Razón y Progreso, y a las instituciones distintivas de la Modernidad, en especial, el Estado nación.
 6. Los enfoques transversalizan todo el trabajo del periodista: desde el campo hasta la redacción, para tener en cuenta los núcleos de relaciones

conflictivas frente a las que los discursos disponen de principios inviolables y proponen otro orden no definitivo del mundo. Un entramado conceptual más amplio se necesita para construir una realidad desde el periodismo que reconoce propuestas culturales en desarrollo: el enfoque, como punto o puntos de vista (de)constructores de relaciones de poder (entre géneros, etnias, culturas, generaciones, etc.), y la intencionalidad editorial, como criterio jerarquizador y definitivo, fruto del posicionamiento ideológico del medio y sus delimitaciones identitarias.

7. La planificación y revisión de las pautas editoriales para internalizar el verdadero respeto a las minorías se preponderan en el medio de comunicación, y el libro o manual de estilo funge como memoria y evolución de la filosofía editorial y las capacidades creadas para apropiarse de la diversidad y complejidad social, más que compendio ortográfico o manual periodístico. Si bien la representación adecuada de las realidades de frontera no se puede establecer con viñetas, ya que los contextos y significados establecidos culturalmente inciden y reclaman el ojo sociológico del periodista, aquellas normas asentadas en el manual de estilo sobre el abordaje de sectores preteridos –como el trabajo de IPS hacia la mujer y un universo temático desde el género- facilitan una asimilación más variada y auténtica de los discursos en la construcción periodística de la realidad.
8. La construcción periodística de la realidad, una realidad “simbólica, pública y cotidiana” (Alsina, 2005: 13), se limita al autoproducir en su “elaboración” de un mundo posible las trasgresiones entre lo público y lo privado de los discursos sociales contrahegemónicos. El ámbito privado, sujeto al estrecho secreto en que lo sume la hegemonía, sigue poco o no representado en IPS, aunque se revelan subversiones a la dominación desde el abordaje de la equidad de la mujer. Esta apropiación de la ruptura de las fronteras entre lo público y lo privado incidiría en una (re)configuración del tradicional encargo social del periodismo: la Comunicación Pública (Martín Serrano, 2009), lo cual supondría un proceso de tensión institucional.

9. Se constató en la construcción periodística de la realidad de IPS la búsqueda recurrente de representaciones sociales emergentes –lo liberado y resistente- sobre las que conservan el mundo hegemónico, aunque las representaciones sociales más estables también se reproducen, en algunos casos bajo la negatividad del ellos en la polarización identitaria.
10. El género, entendido como estrategia de comunicabilidad, incide sobremanera en las posibilidades de construir un mundo posible desde el periodismo acorde a las movilizaciones de significado sociales contrahegemónicas. Los géneros interpretativos resultan más adecuados para aprehender la (de)construcción de relaciones de poder, representación heterogénea de los Sujetos Sociales y propuesta no definitiva de otro orden del mundo, a través de la estructura lógica de esas notas, el análisis y el contrapunteo de datos. En específico, el reportaje, con su carga de interés humano y énfasis en el retrato de los personajes, permite la diversidad y complejidad de los sujetos marginados y su mundo.
11. Aún desde el reconocimiento y apropiación de los discursos sociales contrahegemónicos, IPS, como toda institución mediática, se readecua y legitima cual solución permanente a un problema social (Berger y Luckmann, 2001): *"Pero, ojo con que esas minorías y esos grupos han encontrado sus canales de comunicación o los están encontrando (en Internet): es un discurso fragmentario, caótico, es un mundo que necesita ser explicado y ordenado; entonces yo creo que ahí, IPS tiene ese papel donde jugar"* (anexo 15). La tensión entre la institución –el medio de comunicación- y lo instituyente –los discursos sociales contrahegemónicos- conlleva delimitaciones identitarias: IPS, si bien se coloca desde la sociedad civil, no abraza totalmente esa posición, como no sigue acriticamente todas las pautas de la institución prensa –reificada en la formación social capitalista-. De forma general, IPS puede definirse como alternativa desde lo institucional o exponente de una institucionalidad contrahegemónica.
12. En su construcción periodística de la realidad, IPS acude al recurso de la violencia sobre las visiones del mundo que no remiten a su línea editorial. Algunas se escapan a través de los enfoques, que introducen las

Conclusiones: el gesto en el teatro de marionetas

perspectivas hegemónicas, pero prevalecen las liberadoras, mediante la intencionalidad editorial.

RECOMENDACIONES

- Realizar un estudio sobre el tratamiento y representación desde el periodismo de la Otredad, que tenga en cuenta la perspectiva de los clientes de IPS.
- Encauzar proyectos de investigación que traspasen el análisis de los productos comunicativos y los emisores, para completar el cuadro con la recepción y apropiación de los discursos sociales contrahegemónicos, pasados por las aguas de la producción o el discurso periodístico.
- Revisar las consideraciones actuales sobre la alternatividad en Periodismo, a la luz de conceptos como Otredad, alternancia y emergencia.
- Diversificar y realizar otros estudios sobre los aspectos necesarios a considerar en la enseñanza de la inclusión de agendas sociales en el periodismo, desde la perspectiva de los discursos sociales contrahegemónicos.
- Profundizar en la amplitud y polisemia de la categoría enfoque desde la Periodística y la Comunicología, para aunar criterios y perspectivas esclarecedoras.
- Potenciar investigaciones que consideren varios de los múltiples enfoques de los discursos sociales contrahegemónicos: edad (infancia, adolescencia y tercera edad), postcolonialidad, discapacidad, etc.
- Realizar estudios comparativos entre los medios que, siendo institucionales se apropian y definen en lo “alternativo dentro de lo institucional”, y los medios alternativos –aquellos que crean los nuevos Sujetos Sociales-.
- Continuar investigaciones que se centren en el análisis de los modelos narrativos y la rolificación, tomando entre los referentes la obra de Propp, Greimas y Martín Serrano, en los relatos de los medios que se apropien de los discursos sociales contrahegemónicos.
- Analizar la apropiación de los discursos sociales contrahegemónicos desde la Ética y Deontología del Periodismo y la Comunicación.

BIBLIOGRAFÍA

1. Acanda González, Jorge Luis (2000): "De Marx a Foucault: poder y revolución", *Inicios de partida. Coloquio sobre la obra de Michel Foucault*, La Habana, Centro de Investigación y Desarrollo de la Cultura Cubana «Juan Marinello», pp. 73-119.
2. Acanda González, Jorge Luis (2002): *Sociedad civil y hegemonía*, La Habana, Centro de Investigación y Desarrollo de la Cultura Cubana «Juan Marinello».
3. Acanda González, Jorge Luis (2007): *Traducir a Gramsci*, La Habana, Editorial Ciencias Sociales.
4. Acosta, Dalía y Grogg, Patricia (2009): *Fotos de Cuba*, La Habana, IPS.
5. Alfaro Moreno, Rosa María (2000): "Culturas populares y comunicación participativa: en la ruta de las redefiniciones", *Razón y Palabra*, No. 18, mayo-julio.
6. Alonso, María Margarita y Saladrigas, Hilda (2002): *Para investigar en Comunicación Social. Guía didáctica*, La Habana, Editorial Félix Varela.
7. Alsina, Miguel Rodrigo (2005): *La construcción de la noticia*, Barcelona, Paidós, Nueva edición revisada y ampliada.
8. Altschull, J Herbert (1995): *De Milton a McLuhan. Las ideas detrás del periodismo estadounidense*, Trad. Manuel Ortiz Staines, México D.F., Publigráficos, S. A.
9. Armañanzas, Emy y Díaz Noci, Javier (1996): *Periodismo y argumentación. Géneros de opinión*, Bilbao, Servicios editoriales de la Universidad del País Vasco.
10. Bacallao Pino, Lázaro (2003): *Los @nr@d@s del pataleo virtual*, tesis de diploma, Facultad de Comunicación de la Universidad de La Habana.
11. Banchs, María A. (2000): "Aproximaciones procesuales y estructurales al estudio de las representaciones sociales", *Papers on Social Representations*, Vol. 9, pp. 1-15.
12. Barbieri, Teresita de (1993): "Sobre la categoría género. Una introducción teórico-metodológica", *Debates en Sociología*, Pontificia universidad Católica del Perú, Departamento de Ciencias Sociales, No. 18, pp. 2-19.

13. Baudrillard, Jean (1994): *Olvidar a Foucault*, Valencia, 3ra ed., PRE-TEXTOS.
14. Beck, Ulrich (2002): *La sociedad del riesgo global*, Madrid, Siglo XXI de España editores.
15. Berger, Peter L. y Luckmann, Thomas (2001): *La construcción social de la realidad*, Amorrortu editores, Buenos Aires.
16. Bourdieu, Pierre (1997): *Razones prácticas. Sobre la teoría de la acción*, Barcelona, Anagrama.
17. Boyd-Barrett, Oliver (1998): '*Global*' News Agencies : Trends and Issues over 150 years. Chapter Two, Disponible en <http://www.csupomona.edu/~oboydbarrett/site/RecentPublishedArticles/Global%20news%20agencies.DOC>
18. Boyd-Barrett, Oliver (1999) : *Globalisation and the Communications Media*, Disponible en <http://www.csupomona.edu/~oboydbarrett/site/RecentPublishedArticles/Globalization%20and%20the%20Communications%20Media.doc>.
19. Boyd-Barrett, Oliver (2000): *Constructing the global, constructing the local*, Disponible en <http://www.csupomona.edu/~oboydbarrett/site/RecentPublishedArticles/Constructing%20the%20global,%20constructing%20the%20local.doc>
20. Boyd-Barrett, Oliver (2003): *Global Communication Orders*, Disponible en <http://www.csupomona.edu/~oboydbarrett/site/RecentPublishedArticles/Global%20Communication%20Orders.doc>.
21. Boyd-Barrett, Oliver (2003a): *Globalizing the National News Agency*, Disponible en <http://www.csupomona.edu/~oboydbarrett/site/RecentPublishedArticles/Globalizing%20the%20National%20News%20Agency.doc>.
22. Boyd-Barrett, Oliver and Rantanen, Terhi (1998): *The Globalization of News. Chapter One*, Disponible en <http://www.csupomona.edu/~oboydbarrett/site/RecentPublishedArticles/Globalization%20of%20News.DOC>.

23. Boyd-Barrett, Oliver and Rantanen, Terhi (2000): *European National News Agencies. The End of an Era or a New Beginning?*, Disponible en <http://www.csupomona.edu/~oboydbarrett/site/RecentPublishedArticles/European%20National%20News%20Agencies.doc>.
24. Boyd-Barrett, Oliver and Rantanen, Terhi (2002): *Global and National News Agencies: Opportunities and Threats in the Age of the Internet*, Disponible en <http://www.csupomona.edu/~oboydbarrett/site/RecentPublishedArticles/Global%20and%20National%20News%20Agencies.doc>.
25. Boyd-Barrett, Oliver and Rantanen, Terhi (2002b): *State News Agencies: A Time for Re-Evaluation?*, Disponible en <http://www.csupomona.edu/~oboydbarrett/site/RecentPublishedArticles/STATE%20NEWS%20AGENCIES.doc>.
26. Boyd-Barrett, Oliver and Rantanen, Terhi (2004): *Global and National News Agencies: The Unstable Nexus*, Disponible en [http://www.csupomona.edu/~oboydbarrett/site/RecentPublishedArticles/Global%20and%20National%20News%20Agencies%20The%20Unstable%20Nexus%20\(4\).doc](http://www.csupomona.edu/~oboydbarrett/site/RecentPublishedArticles/Global%20and%20National%20News%20Agencies%20The%20Unstable%20Nexus%20(4).doc).
27. Calvillo, Miriam y Favela, Alejandro (1996): "Hacia la categoría de sujeto social en la teoría sociológica", *Polis. Investigación y Análisis Sociopolítico y Psicosocial*, No. 19962, Vol. 2, pp. 13-51.
28. Campbell, Federico (1994): *Periodismo escrito*, México, Editorial Ariel S.A.
29. Castro, José Ángel (1995): *Las agencias transnacionales de prensa al final del siglo XX. Impacto del Nuevo Orden Mundial de la Información y de la comunicación en los objetivos informativos de las grandes redes periodísticas (1973-1993)*, tesis de doctorado, Facultad de Ciencias de la Información de la Universidad Complutense de Madrid.
30. Crespo Suarez, E. (2003): "El construccionismo y la cognición social: metáforas de la mente", *Política y Sociedad. A partir del construccionismo social*, No. 1, Vol. 40, Universidad Complutense Madrid, pp. 15-26.

31. Fairclough, Norman (1992): *Discourse and social change*, Cambridge, England, Polity Press.
32. Fairclough, Norman y Wodak, Ruth (1997): "Critical discourse analysis", *Discourse as social interaction*, Londres, Sage.
33. Foucault, Michel (1979): "Entrevista sobre la prisión: el libro y su método", *Microfísica del poder*, Madrid, 2da ed., Ediciones de La Piqueta, pp. 87-102.
34. Foucault, Michel (1979): "Los intelectuales y el poder. Entrevista Michel Foucault-Gilles Deleuze", *Microfísica del poder*, Madrid, 2da ed., Ediciones de La Piqueta, pp. 77-86.
35. Foucault, Michel (1983): "El sujeto y el poder", *Michel Foucault: beyond structuralism and hermeneutics*, Chicago, Chicago University Press, Traducción al español, Disponible en <http://bilboquet.es/documentos/El%20Sujeto%20y%20el%20Poder.pdf>
36. Foucault, Michel (1992): *El orden del discurso*, Buenos Aires, Tusquets Editores.
37. Foucault, Michel (1996): *La vida de los hombres infames*, La Plata, Editorial Altamira.
38. Foucault, Michel (2002): *Vigilar y castigar. Nacimiento de la prisión*, Buenos Aires, Siglo XXI Editores.
39. Gámez Torres, Nora (2007): "El paradigma de la mediación: crítica y perspectivas", *Mediaciones Sociales. Revista de Ciencias Sociales y de la Comunicación*, No. 1, Segundo semestre, Universidad Complutense de Madrid.
40. García Gómez-Heras, J. Ma (coord.) (2000): *La dignidad de la naturaleza. Ensayos sobre ética y filosofía del medio ambiente*, Granada, Colección Ecorama, Editorial Comares.
41. Gargurevich, Juan (s/f): *Géneros Periodísticos*, La Habana, Editorial Pablo de la Torriente.
42. Gil Rodríguez, Eva Patricia (2005): "Simulacro, Subjetividad y Biopolítica; De Foucault a Baudrillard", *Revista Observaciones*

- Filosóficas*, No. 1, Disponible en <http://www.observacionesfilosoficas.net/simulacrosubjetividad.html>
43. Gómez, Luís Aníbal (1978): *Exploración de las áreas temáticas y tratamiento de materiales periodísticos para una nueva agencia latinoamericana de servicios especiales*, Caracas, agosto.
44. Gomis, Lorenzo (1991): *Teoría del periodismo. Cómo se forma el presente*, Buenos Aires, Paidós Comunicación.
45. González García, Francisco (2009): *La articulación de la intencionalidad editorial con el proceso de construcción de la agenda en una agencia de noticias internacional. Estudio de caso: Prensa Latina*, tesis de doctorado en proceso de elaboración, Facultad de Comunicación de la Universidad de La Habana.
46. González Lemes, Ivett et al (2008): "Tocar el fondo a un chasquido de dedos. Aproximaciones a las características del estilo interpretativo en las agencias de noticias", *Estudios sobre el Mensaje Periodístico*, No. 14, pp. 419-433.
47. Greimas, A. J. y Courtés, J. (1982): *Semiótica. Diccionario razonado de la teoría del lenguaje*, Madrid, Gredos, Vol. 1.
48. Guerrero, Alfredo (2006): "Representaciones sociales y movimientos sociales: ruptura y constitución de sujetos", *Cultura y representaciones sociales*, Instituto de Investigaciones Sociales de la UNAM, Año 1, No. 1, septiembre, disponible en <http://www.culturayrs.org.mx/revista/num1/guerrero.pdf>
49. Gutiérrez Ramírez, María Trinidad y Pineda López, Yolanda (2006): *Género en el desarrollo*, México D.F, Editorial La Rama del Sur S.A.
50. Gutiérrez, Silvia (1999): "Discurso político y argumentación", *Memorias del 3er. Coloquio Latinoamericano de la ALED*, Universidad Autónoma Metropolitana, México, diciembre.
51. Habermas, Jürgen (1986): *Ciencia y técnica como ideología*, Madrid, Editorial Tecnos S.A.
52. Hernández Sampieri, Roberto (2004): *Metodología de la investigación*, La Habana, Editorial Félix Varela.

53. IPS (sf): *Manual de estilo de IPS*, versión digital.
54. Kaplún, Mario (1984): *El comunicador popular*, Ecuador, CIESPAL.
55. Laclau, Ernesto y Mouffe, Chantal (2004): *Hegemonía y estrategia socialista*, Buenos Aires, Editorial FCE.
56. León, Osvaldo, Burch, Sally y Tamayo, Eduardo (2001): *Movimientos Sociales en la Red*, Quito, Agencia Latinoamericana de Información.
57. López Hidalgo, Antonio (2003): "El Análisis, ¿un Género Periodístico?", *Ámbitos. Revista Andaluza de Comunicación*, Sevilla, Universidad de Sevilla, No.9, pp.209-223.
58. López Pino, Maite y Rodríguez Turiño, Yaima (2009): *El gran salón de los espejos. Ideologías profesionales que inciden en la construcción social de género en la producción periodística de las agencias Inter Press Service y Prensa Latina*, tesis de diploma, Facultad de Comunicación de la Universidad de La Habana.
59. López-Escobar, Esteban (1978): *Análisis del «Nuevo Orden» Internacional de la información*, Pamplona, Ediciones Universidad de Navarra.
60. Luna, Lola (2002): "La historia feminista del género y la cuestión del sujeto", *Boletín Americanista*, Barcelona, No.1, 52, Disponible en <http://www.nodo50.org/mujeresred/feminismo.htm>
61. Marín, Leticia (2004): "El discurso y el análisis del discurso desde una mirada psicosocial de la realidad", *Revista Electrónica de Psicología Política*, Año 2, No. 7, San Luis, Argentina, Disponible en http://www.psicopol.unsl.edu.ar/dic04_notas13.htm.
62. Martín –Barbero, Jesús (2001): "Reconstrucción de la crítica: nuevos itinerarios de la investigación", *Comunicación: campo y objeto de estudio. Perspectivas reflexivas latinoamericanas*, México, pp. 15-42.
63. Martín Serrano, Manuel (2009): *La producción social de comunicación*, La Habana, Editorial Pablo de la Torriente y Editorial Félix Varela.
64. Martín Vivaldi, Gonzalo (1973): *Géneros Periodísticos*, Madrid, Editorial Paraninfo.

65. Martín-Barbero, Jesús (2008): *De los medios a las mediaciones. Comunicación, cultura y hegemonía*, La Habana, Editorial Pablo de la Torriente y Editorial Félix Varela.
66. Martínez Díaz de Zugazúa, Charo (1998): "Fanzines, prensa alternativa y otras publicaciones underground de la Fundación Sancho el Sabio", *Sancho el Sabio, revista de cultura e investigación vasca*, No. 9, pp. 161-178.
67. Marx, Carlos y Engels, Federico (1969): "Carta de Engels a Joseph Bloch, 1890", *Obras Escogidas*, Moscú, Editorial Progreso, t. 3, pp.717-718.
68. Mattelart, Armand (1996): *La Comunicación-Mundo. Historia de las ideas y de las estrategias*, México, Siglo XXI Editores.
69. Mattelart, Armand y Neveu, Eric (2002): *Los Cultural Studies. Hacia una domesticación del pensamiento salvaje*, Buenos Aires, Ediciones de Periodismo y Comunicación.
70. Montesinos Martínez, David P. (2003): *El poder y los signos. Baudrillard y la incertidumbre de la crítica*, tesis de doctorado, Servei de Publicacions, Universitat de Valencia.
71. Montesinos, Rafael (2003): "Ideología, discurso, cultura política y poder", *Polis. Investigación y Análisis Sociopolítico y Psicosocial*, No. 20031, Vol. 1, pp. 171-203.
72. Mora, Martín (2002): "La teoría de las representaciones sociales de Serge Moscovici", *Athenea Digital*, No. 2, otoño, Disponible en <http://blues.uab.es/athenea/num2/Mora.pdf>.
73. Moscovici, Serge (1994): "Las representaciones sociales y la comunicación pragmática", *Social Science Information*, Londres, Thousand Oaks CA y Nueva Delhi, Sage, No. 33, Vol. 2, pp. 163-177.
74. Moya Richard, Isabel (2004): "Lo gay también vende", *Sexología y Sociedad*, No.26, diciembre, pp. 16-21.
75. Muro, Ignacio (2006): *Globalización de la información y agencias de noticias. Entre el negocio y el interés general*, Barcelona, Paidós.

76. Paterson, Chris (2006): "News Agency Dominance in International News on the Internet", *Papers in International and Global Communication*, Centre for International Communications Research, No. 1.
77. Reigosa, Carlos G. (2007): "La actualidad contra el periodismo", *Cuadernos de Periodistas*, Madrid, enero, pp. 19-28.
78. Retamozo, Martín (2005): "Movimientos sociales y orden social en América Latina. Sujetos, antagonismos y articulación en tiempos neoliberales", *Cuadernillo temático*, No. 38, Octubre, pp. 27-35.
79. Reyes Matta, Fernando (1980): "El concepto de la noticia en América Latina", *Revista Comunicación: estudios y documentos*, Publicación correspondiente al Proyecto "Iglesia y Nuevo Orden Informativo Internacional", Año 1, No. 2, noviembre, pp. 19-31.
80. Reynaga del Río, Julio (1998): *Periodismo Interpretativo. El reportaje*, México, Editorial Trillas.
81. Rodríguez Gómez, Gregorio; Gil Flores, Javier y García Jiménez, Eduardo (2004): *Metodología de la investigación cualitativa*, La Habana, Editorial Félix Varela.
82. Salinas, Raquel (1984): *Agencias transnacionales de información y el tercer mundo*, Quito, CIESPAL.
83. Sánchez, Lilianne (2008): *La emigración ilegal de cubanos a Estados Unidos en El Nuevo Herald. Un discurso periodístico cómplice de la aventura*, tesis de diploma, Facultad de Comunicación, Universidad de La Habana.
84. Sánchez, Pilar Arnaiz y Martínez Abellán, Rogelio (2000): *La integración de las minorías étnicas: hacia una educación intercultural*, ponencia presentada en el Congreso Atención a la Diversidad: "De la integración a una educación para todos", Las Palmas de Gran Canaria, 3 y 4 de noviembre.
85. Shrivastava, K. M. (2007): *News agencies from pigeon to Internet. USA·UK·India*, New Dawn Press.
86. Thompson, John B. (1998): *Los media y la modernidad. Una teoría de los medios de comunicación*, Barcelona, Editorial Paidós.

87. Thompson, John B. (2008): *Ideología y cultura moderna*, La Habana, Editorial Pablo de la Torriente y Editorial Félix Varela.
88. Timoteo Álvarez, Jesús (s/f): *Historia y modelos de la comunicación en el siglo XX*, La Habana, Editorial Pablo de la Torriente.
89. UNESCO (1999): *Informe Mundial sobre la Comunicación. Los medios frente al desafío de las nuevas tecnologías*, Ediciones UNESCO/CINDOC.
90. Vallejo Rubinstein, Claudia (2005): *Representación de la violencia contra las mujeres en la prensa española (El País/ El Mundo) desde una perspectiva crítica de género. Un análisis crítico del discurso androcéntrico de los medios*, tesis de doctorado, Departamento de Periodismo y Comunicación Audiovisual de la Universidad Pompeu Fabra.
91. Van Dijk, Teun A. (1990): *La noticia como discurso. Comprensión, estructura y producción de la información*, Barcelona, Paidós Comunicación.
92. Van Dijk, Teun A. (1994): "Discurso, Poder y Cognición Social. Conferencias de Teun A. Van Dijk", *Cuadernos*, Escuela de Ciencia del Lenguaje y Literaturas, No. 2, Año 2, octubre.
93. Vázquez Montalbán, Manuel (s/f): *Historia y comunicación social*. La Habana, Editorial Pablo de la Torriente.
94. Velayos, Carmen (2008): *Ética y cambio climático*, Colección ética aplicada, Editorial Desclée De Brouwer, España.
95. Verón, Eliseo (1980): "Discurso, poder, poder del discurso", *Anais de primeiro colóquio de Semiótica*, Rio de Janeiro, PUC/ Edições Loyola.
96. Verón, Eliseo (2004): *Prensa escrita y teoría de los discursos sociales: Producción, recepción, regulación*, Disponible en http://www.robertexto.com/archivo16/prensa_escrita.htm
97. Vizcarra, Silvia (2001): "El periodismo, en su evolución histórica: el predominio del enfoque empresarial", *Revista Latina de Comunicación Social*, Vol.4, No. 045, diciembre, Laboratorio de Tecnologías de las Información y Nuevos Análisis de Comunicación Social, Canarias, España.

98. White, Patrick (1997) : *Le village CNN. La crise des agences de presse*, Québec, Montreal, Les Presses de l'Université de Montréal.
99. Wolfe, Tom (1976): *El nuevo periodismo*, Barcelona, Editorial Anagrama.

ANEXOS

Anexo 1**Selección de la muestra:**

SEMANA COMPUESTA

Producción en idioma español

Marzo-Abril de 2009

No se incluyeron los domingos, porque IPS no trabaja ese día.

Día	9/m	17/m	25/m	2/a	10/a	18/a	20/a	T.
No. Despachos	10	13	7	14	11	5	12	72

Anexo 2
Fragmentos del análisis del discurso periodístico

Análisis del discurso periodístico					Observador: Ivet González Lemes										
CATEGORÍAS DE INVESTIGACIÓN															
Discursos contrahegemónicos				Construcción periodística de la realidad											
Despachos	(De)construcción de las relaciones de poder	Proposición de un orden no definitivo	Representación diversa del Sujeto social	Enfoques			Recursos expresivos	Géneros periodísticos	Temáticas	Carácter de las fuentes	Representación de roles sociales	Nosotros y ellos	Valores noticia	Perspectiva asumida por los periodistas	COMENTARIOS
				Género	Intercultural	Ambiental									

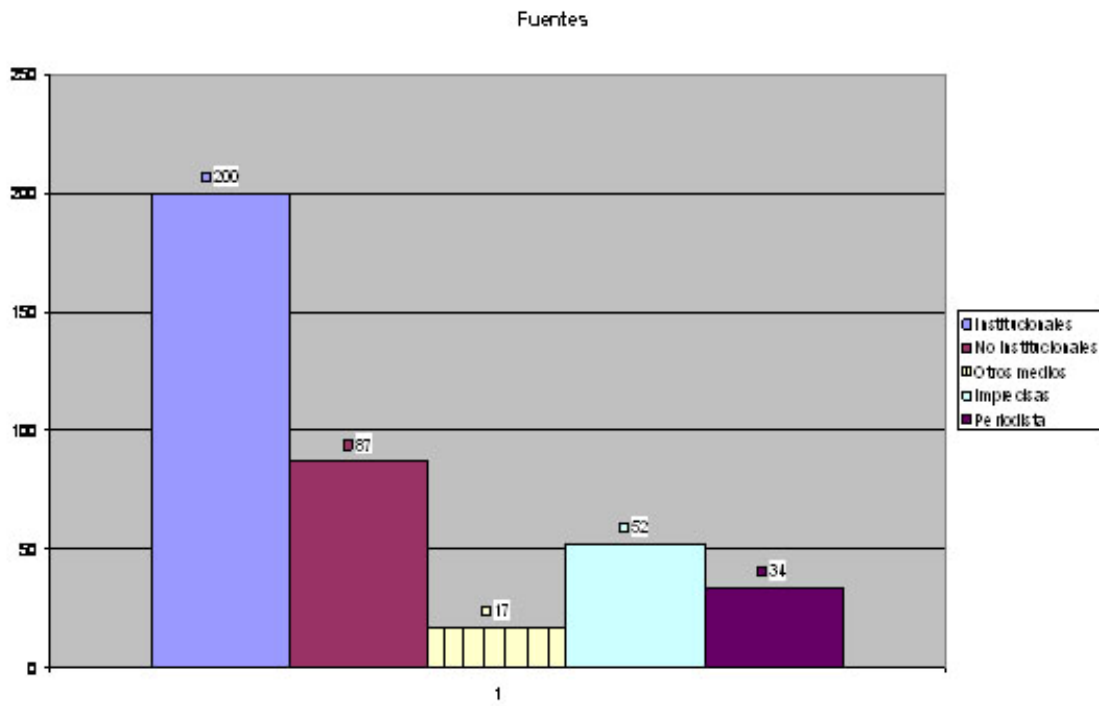
1	Se reconstruye en relaciónes de poder, sobre todo aquellas necesidades humanas obviadas por el gobierno	NO	Sólo aparece, sin delimitar, un grupo de resistencias a la dominación china.	NO	Aparecen mencionados conflictos religiosos y étnicos, entre el Tíbet y China.	NO	Contrastes Adjetivación	Análisis, interpretativo con matices opinativos, sobre todo en valoraciones mezcladas con los antecedentes.	Economía, crisis mundial, política, DDHH	Todas las fuentes son institucionales y se mantiene la tendencia a citar de los medios de prensa. También abusa de las fuentes imprecisas para ocultar su opinión o para dar opiniones reprimidas por el totalitarismo.	No se definen roles claramente: investigador, activista, canciller.	Delimitación poco clara. China simula el ellos y Occidente el nosotros en materia de DDHH, pero suele tornarse confuso, porque Occidente dejó de reclamarle a China sobre DDHH por la crisis económica.	Actualidad, consecuencia y conflicto.	El periodista mantiene cierta distancia, pero la interpretación tiende a acercarse bastante a la opinión, por la cercanía del periodista como analista.	Es un relato que introduce una perspectiva novedosa sobre la crisis mundial y las consecuencias políticas. Visión integral que mezcla lo económico con lo político.
---	---	----	--	----	---	----	-------------------------	---	--	---	---	---	---------------------------------------	---	---

2	La violencia política se coloca del lado de cuaquier exteriorista, ya sea de izquierda o de derecha.	Propone un mundo sin violencia, y la elimina como viable y positiva para cambiar un sistema.	Los militantes de partidos de izquierda rda violentos.	NO	NO	NO	Mucho uso de citas directas y de antecedentes. Algunas adjetivaciones. Cabe resaltar el uso de extremista, como sinónimo de quien opta por la violencia.	Resumen de un período de tiempo, más que un análisis.	Violencia política.	Todas las fuentes son institucionales, excepto que el mismo periodista funge como fuente.	Públicos sobre todo, sin quitarle el matiz de militancia que acompaña a la descripción de los militantes y "grupos extremistas": estudiante, policías, jóvenes, profesor.	No delimita a nosotros y ellos con respecto a la izquierda o a la derecha, pero acerca los movimientos sociales a la izquierda. Nosotros, los no violentos, ellos los violentos.	Actualidad, conflicto e interés humano.	Bastante distancia, prima el rol del que interpreta.	Es interesante el matiz del nosotros y ellos en este despacho.
---	--	--	--	----	----	----	--	---	---------------------	---	---	--	---	--	--

Anexo 3

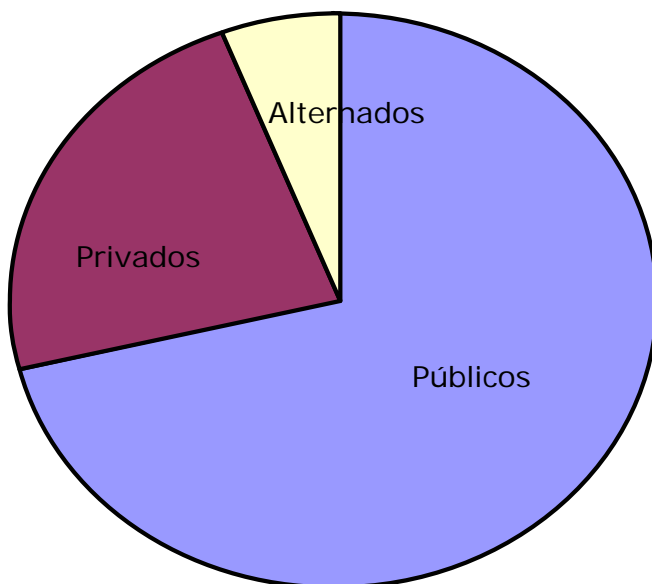
Análisis de contenido						Observador			Ivet González Lemes									
Despachos	Fuentes					Roles actante			Temas			Enfoques				Rep. De Suj. Marg.		
	Institucionales	No institucionales	Otros Medios	Imprecisas	Periodista	Públicos	Privados	Alternados	Comunes al DMH	Propios	Otra perspectiva a común	Género	Ambiental	Intercultural	Otro	Estereotipado	No aparece	Desmitificado
T	200	87	17	52	34	254	82	21	28	39	5	22	11	19	34	2	44	27
%	51	22	4	14	9	71	23	6	39	54	7	25	13	22	40	3	61	36

Anexo 4

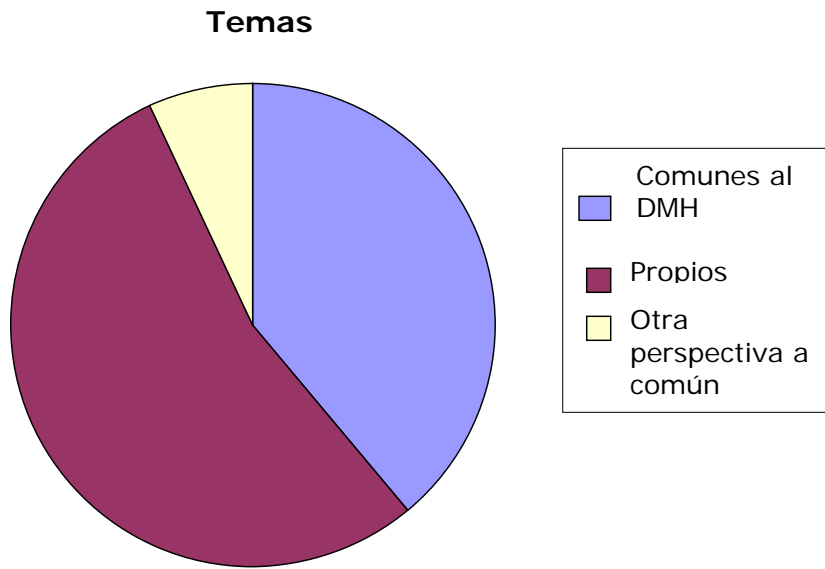


Anexo 5

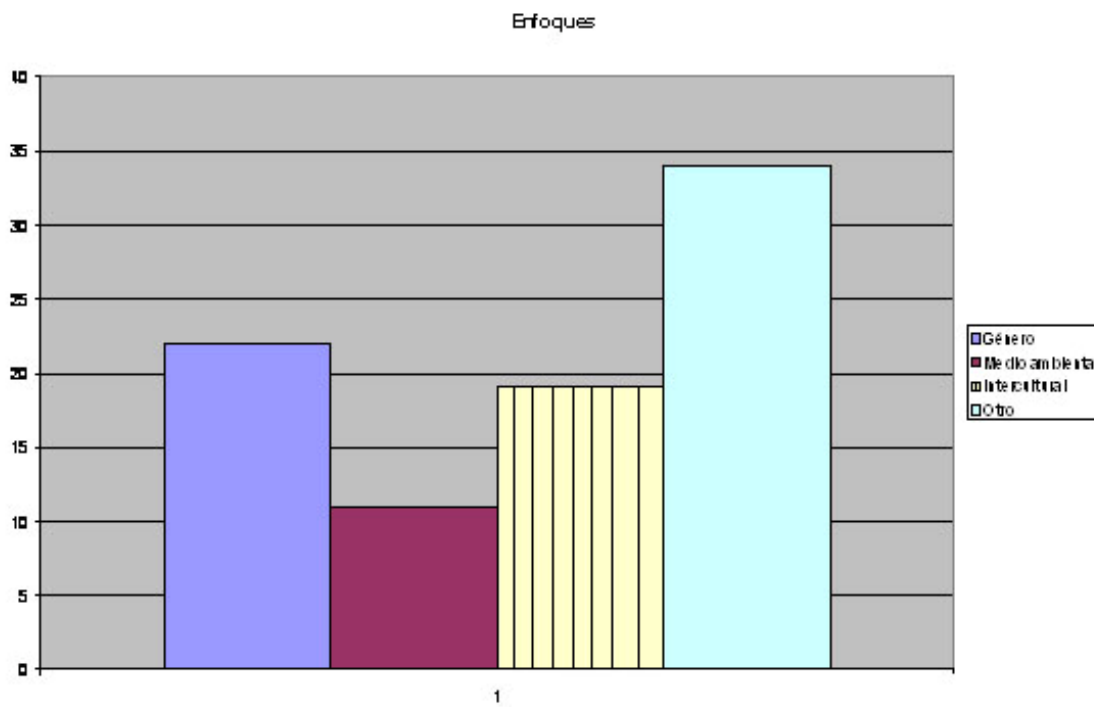
Roles del actante



Anexo 6

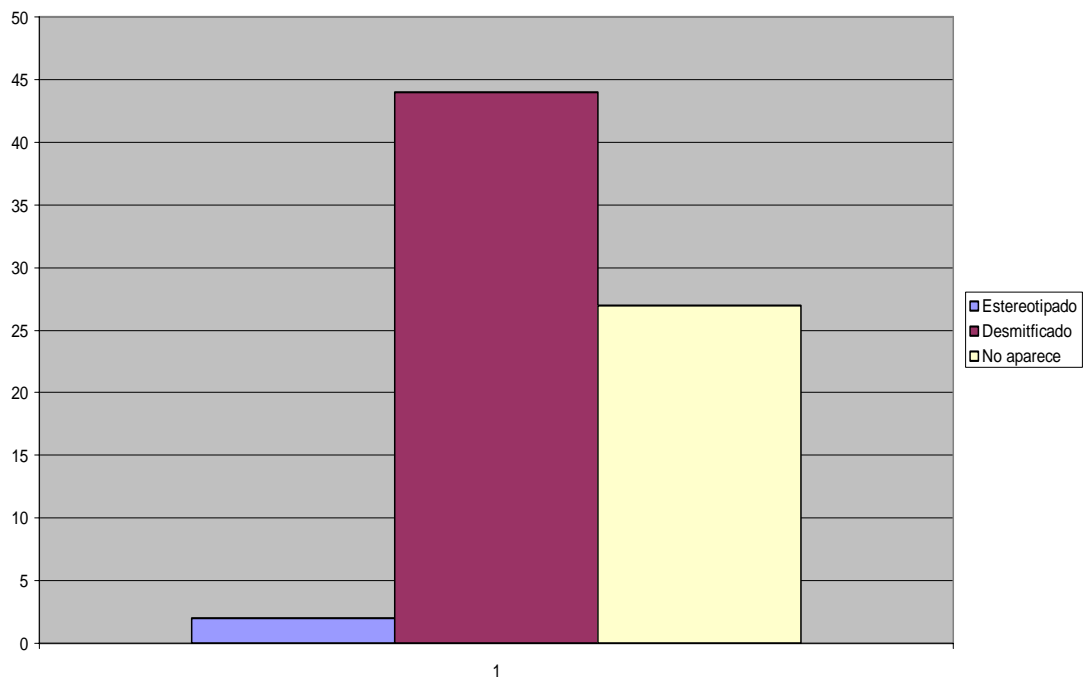


Anexo 7



Anexo 8

Representación de los sujetos marginados



Anexo 9

Guía para el análisis de documentos. Manual de Estilo de IPS.

Preguntas	Respuestas
<p>¿Cuáles son las principales características de la política editorial de IPS?</p>	<p><i>Su principal punto de referencia radica en que se coloca desde la sociedad civil y persigue que su punto de vista parta de las propuestas de estas organizaciones.</i></p> <p>“Como agencia de noticias, IPS está dedicada primordialmente a la sociedad civil, el desarrollo, los derechos humanos y el proceso de globalización, en especial a los pueblos y comunidades excluidos de ella” (6)</p> <p><i>Pretende ser:</i> “Punto de referencia de la sociedad civil: IPS ha adquirido un amplio reconocimiento de organizaciones internacionales y de la sociedad civil. El éxito de nuestra cobertura permanente del Foro Social Mundial demostró lo que la agencia puede lograr reflejando la naturaleza cambiante y multidimensional de la sociedad civil y los movimientos sociales” (6).</p> <p>“IPS intenta acercarse a los excluidos y marginados del proceso de globalización, en particular en África, Asia-Pacífico y América Latina” (9).</p> <p><i>Hace especial hincapié en el enfoque de género, y lo declara entre sus objetivos.</i></p> <p>Sus prioridades editoriales son: “Ambiente, Sociedad Civil, Derechos Humanos, Corrupción, Desarrollo y Pobreza, Economía, Comercio y Finanzas, Cambio Climático, Libertad de Expresión, Arte y Cultura, Globalización, Salud, Pueblos Indígenas, Trabajo, Migraciones y Refugiados, Población” (10).</p> <p><i>IPS prepondera los hechos que implican procesos, y establece el empleo de los antecedentes y contextos para ofrecerle al lector un panorama completo. Como agencia de información</i></p>

	<p><i>internacional, busca ofrecer textos en los que se interconecten las manifestaciones de hechos de carácter global.</i></p>
<p>¿Qué estrategias de plantean para lograr su línea editorial?</p>	<p><i>No queda clara la conexión entre ver los hechos como procesos, y la adecuación de la interpretación para cubrir desde una perspectiva otra a sujetos marginados o cuestiones como el género, el medio ambiente y los derechos humanos.</i></p> <p><i>Para ver los procesos más que los hechos instantáneos, IPS abraza los géneros interpretativo como propuesta principal:</i> “Una característica distintiva del enfoque de IPS es el tratamiento de todas las noticias como parte de un proceso, y no como fenómenos aislados. Si presentamos una noticia sin informar sobre la causa y el efecto, el lector no tendrá información suficiente para comprenderla plenamente. Por lo tanto, el contexto en que tiene lugar el hecho siempre debe formar parte de la información ofrecida” (8).</p> <p><i>Aquí se hace algo más explícito, pero no abunda.</i></p> <p>“Reportar hechos sin buscar entender sus causas y efectos implica que los lectores no tendrán contexto suficiente para comprender el mundo que los rodea. Por eso vamos más allá de la superficie –de piezas aisladas de incidentes dramáticos- con el fin de descubrir y explicar cómo los procesos globales afectan a las personas y las comunidades por igual” (8).</p> <p><i>Para dar voz a los que no tienen voz:</i></p> <p>“Las notas de IPS incluyen una variedad de fuentes representativas de todos los aspectos relacionados con determinado hecho, con un ángulo editorial exclusivo: el de la sociedad civil y el Sur. Esta perspectiva editorial, sin embargo, no implica un sesgo ni una distorsión de la verdad” (9).</p>

<p>¿Cuál es la posición que asume IPS ante la construcción de la realidad?</p>	<p>Entre sus objetivos destaca: "Ofrecer ángulos, voces y perspectivas pertinentes y diferentes a las que ofrecen otros medios en el mercado mundial de las noticias y la información" (7).</p> <p>Establece sobre el empleo de fuentes: "IPS evitará citar sólo "voces destacadas" (oficiales o de elites de poder)" (12) "Las fuentes gubernamentales no son obligatorias para IPS, a menos que sean muy relevantes para una nota o cuando existen serias acusaciones contra cierto gobierno. Por lo general, no preguntamos a los gobiernos qué piensan. Ellos ya tienen aparatos dedicados a diseminar sus opiniones. Ejercen el poder político y la autoridad, y cuentan con recursos. Nuestro trabajo es contrastar lo que dicen que están haciendo con lo que realmente hacen, y descubrir y revelar qué está detrás de sus acciones y palabras. No podemos decir que IPS le da voz a los que no la tienen si sólo citamos a los gobiernos y poderosos" (13)</p> <p>Perspectiva asumida por los periodistas: "El periodismo "proactivo" debe generar nuevos datos y nuevos ángulos. Debe cuestionar por qué y cómo se recaban los datos: a menudo la cuestión del género queda de lado en estudios de desarrollo, lo cual puede poner en duda las conclusiones de éstos" (13)</p>
<p>¿Cómo incluyen dentro de su política editorial los discursos sociales contrahegemónicos?</p>	<p>El enfoque de género es el más puntualizado y aprehendido en la agencia, pero remite a un concepto algo estrecho, que, a pesar de que incluye la perspectiva de los hombres, se centra en género como mujer.</p> <p>En cuanto a las demandas de género, establecen que: "Cada nota tiene al menos dos perspectivas posibles, no sólo la masculina" (10).</p> <p>Representación diversa, y no retratar los asuntos de género como lucha (ver que atacan una</p>

	<p>tecnología de poder, no a determinados individuos): “El proceso de cambio en las relaciones entre hombres y mujeres, tanto en el ámbito social como político, económico y cultural, no se debería estereotipar como una lucha o conflicto por el poder y los recursos. La nota debería informar a la sociedad sobre la naturaleza del cambio y presentar las relaciones de género en un contexto de desarrollo más amplio, es decir el acceso cada vez mayor a los recursos por parte de hombres y mujeres” (11)</p> <p>Al asumir esto como núcleo, asume a los nuevos Sujetos Sociales y a sus discursos sociales contrahegemónicos, pero no llega a ser específico: “La sociedad civil es un conjunto de instituciones y organizaciones situadas entre el Estado, el mundo empresarial y la familia. Específicamente, comprende organizaciones voluntarias y sin fines de lucro de diferentes tipos, instituciones filantrópicas, movimientos sociales, sindicales y políticos, entidades académicas, otras formas de participación y compromiso social y los valores y modelos culturales asociados” (39)</p>
<p>¿Cómo establece una representación no estereotipada de los sujetos marginados?</p>	<p>Hace referencia de forma general, pero cae en la mujer:</p> <p>“IPS evitará retratar sistemáticamente a las personas desfavorecidas como víctimas, tomando en cuenta que las mujeres son con frecuencia presentadas de esta manera.</p> <p>Los roles de género no son estáticos. IPS evitará los estereotipos, por ejemplo, presentar a las mujeres como madres y amas de casa, y a los hombres como proveedores y jefes de familia, así como referirse a las mujeres sólo cuando salen de sus papeles tradicionales” (11).</p> <p>En general se refiere a la mujer, como único sujeto subalterno que debe tener un tratamiento</p>

	<p><i>especial. No obstante, hay momentos en que habla de no estereotipar a ninguna persona.</i></p> <p>“Se debe evitar marginar a las mujeres considerándolas únicamente como fuentes para notas “femeninas” o de género.</p> <p>Se necesitan más fuentes femeninas en aquellos temas en que las mujeres suelen ser invisibles o vistas como símbolos, por ejemplo en política, economía, ciencia y tecnología” (12).</p> <p><i>Esto se hace de forma general, en respuesta a que en los medios tradicionales los marginados o son estereotipados o no tienen rostro, están debajo de las siglas o de los imprecisos:</i></p> <p>“la nota debe examinar también los roles de los protagonistas humanos” (18), esto es de forma general -lo pone cuando habla sobre la nota global-, pero es muy importante.</p> <p>“Se trata de escribir notas de contenido humano que tengan un significado especial para personas que habitan en otras regiones y viven experiencias similares” (18).</p> <p><i>Con respecto al enfoque intercultural:</i></p> <p>“Las referencias a la raza o al origen étnico también deben realizarse con cuidado, y sólo cuando sean pertinentes.</p> <p><i>Sobre los marginados (el respeto como norma):</i></p> <p>“No existen ciudadanos de segunda clase. Queda prohibido utilizar descripciones negativas al referirse a prostitutas, homosexuales, lesbianas y otros sectores sociales minoritarios. En realidad, los corresponsales de IPS deberían prestar especial atención a estos grupos en sus notas.</p> <p>Se debe poner atención a los términos que puedan entrañar una estigmatización en cuestiones como el VIH/sida. Siempre que sea posible, evitar el uso de</p>
--	---

	<p>"pacientes", "infectados", "portadores de la enfermedad", y utilizar "personas que viven con VIH", "seropositivos", "personas con sida" o "personas bajo tratamiento por VIH (o sida)".</p> <p>Los mismos cuidados se deben tener en las referencias a las personas discapacitadas. Por ejemplo, el término "inválido" no es aceptable.</p> <p>Igual criterio debe aplicarse al hablar de migración. No equiparar a todo inmigrante sin visado o sin documentos con un delincuente, mediante el habitual trámite de añadir el adjetivo "ilegal". Debe preferirse "inmigrantes indocumentados" o "sin permiso de ingreso", "sin visado", "sin autorización" o un equivalente que corresponda a cada caso" (48).</p>
<p>¿Cuáles normativas tienen sobre el uso de los géneros periodísticos?</p>	<p><i>Emplea fundamentalmente el interpretativo:</i></p> <p>"El servicio está constituido por crónicas, análisis, entrevistas, reportajes en profundidad y notas investigativa" (9).</p> <p><i>La nota informativa se emplea, pero no se hace explícita porque IPS, como todas las agencias, innova y establece determinadas variaciones dentro de un género. Las que establece se basan en el alcance regional o global: la nota global y la nota regional compuesta.</i></p> <p><i>Especifica además:</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. "Cobertura analítica. Crónicas interpretativas y análisis sobre acontecimientos relacionados con los derechos humanos, el papel de la sociedad civil, el fenómeno de la globalización y el desarrollo, escritos el mismo día en que ocurren. Estas notas no sólo deben informar sobre lo sucedido, sino también tratar de responder por qué ocurrió y analizar sus consecuencias. 2. Artículos especiales. Reportajes sobre

	<p>acontecimientos, tendencias y procesos relacionados con temas de interés mundial. Los mejores son los que provienen de la vida y la experiencia de las personas. Una sucesión de datos y estadísticas sobre la desigualdad de género no se puede comparar con historias de la vida real de las mujeres. Una buena nota ofrece información sin perder el toque humano.</p> <p>3. Investigaciones y reportajes en profundidad. El público mundial escucha o lee distinta información simultánea, pero las exigencias comerciales de la industria periodística hacen que esa información sea breve, desarticulada y con frecuencia sin interés para la gente. Muchas cadenas de radio y televisión y grandes periódicos han cerrado oficinas en el exterior. Sin embargo, muchos de los grandes temas sociales de hoy, en especial los de importancia para el mundo en desarrollo, no pueden abordarse sin tener en cuenta su dimensión global y su contexto. Es en este punto que IPS entra en escena con notas de investigación y en profundidad, valiéndose de su red de periodistas en todo el mundo y su fuerte presencia en el Sur" (17)</p> <p>Sobre el análisis dice: "Este artículo busca dar significado a un determinado acontecimiento o tema. No es una excusa para que el corresponsal exprese sus preferencias o tendencia política. Un análisis ahonda en las razones ("por qué"), y examina también las consecuencias y perspectivas desde un punto de vista original" (20).</p>
¿Cuáles normativas tienen sobre el uso de los recursos	Sobre los soportes informativos: "Al igual que en cualquier estilo periodístico, debe responder a las

expresivos?	<p>preguntas "qué", "quién", "dónde", "cuándo", "cómo" y "por qué", contener múltiples fuentes relevantes y utilizar correctamente el lenguaje.</p> <p>Esos puntos básicos deben complementarse con antecedentes, presentación de todos los aspectos relacionados con el debate, y datos suficientes para ofrecer un panorama completo del asunto o de la región geográfica" (18)</p> <p>Sobre la estructura de la nota (no menciona directamente la estructura lógica): "Pero IPS no produce noticias al instante, y la pirámide invertida no es adecuada para los artículos especiales o análisis. Aunque la información precisa y la disciplina deben ser elementos irremplazables en el servicio de IPS, se puede y se debe usar también otros estilos periodísticos. La aplicación de un mismo estilo para todas las notas puede resultar repetitiva y aburrida" (29).</p> <p>Sobre los lead: "El lead anecdótico puede resultar ideal para un artículo especial. Un análisis puede empezar por una cita o un ejemplo, e incluso puede terminar con el dato más importante. El editor y el redactor deben decidir qué estilo es el más adecuado para cada nota (ver el Manual de Edición de IPS)" (29).</p> <p>Sobre el lenguaje: Se debe usar un lenguaje simple y directo. Las notas de IPS deben estar redactadas en un estilo claro y conciso, con estructuras gramaticales simples, frases breves y una idea por párrafo" (29).</p> <p>"Evitar brindar información demasiado general o abstracta, que dé la impresión de una tesis" (31).</p> <p>Quiénes son los que hablan en las notas: "En un artículo de revista, el tono y el punto de vista se transforman en propiedad del redactor. Pero en las notas de IPS, los propietarios son las personas entrevistadas, y el tono es con frecuencia determinado por las citas y anécdotas, guiadas por el redactor</p>
-------------	---

	<p>invisible. Esta regla no es aplicable si el redactor se encuentra en una posición única, por ejemplo en el caso de la cobertura de la invasión de Iraq en marzo y abril de 2003" (32)</p> <p>"Además del ángulo y la perspectiva, las notas de IPS se diferencian de las de otras agencias de noticias por la cantidad y calidad de los antecedentes que contienen. La nota debe incluir suficientes antecedentes como para ofrecer un contexto. Esta responsabilidad corresponde principalmente al redactor, pero el editor debe incorporar antecedentes importantes cuando sea necesario" (35).</p> <p><i>Esto tiene que ver con el uso de la primera persona:</i> "A excepción de la descripción contextual o de los acontecimientos de los que fueron testigos, los corresponsales de IPS nunca deben ser la fuente principal de información" (40).</p>
--	---

Anexo 10

Cuestionario para corresponsales y editores de IPS

1. ¿Cuáles características debe tener un periodista para poder cumplir con la línea editorial de IPS?
2. A la hora de interactuar con, describir o entrevistar a personas que tradicionalmente han sido excluidas del ámbito público ¿Cómo se prepara, cuál es su actitud durante el intercambio?
3. IPS tiene una línea editorial y encargo social sui géneris ¿Cómo define el mundo que construye a través de IPS? ¿Cuáles serían sus valores y principios?
4. ¿Cómo deben ser para usted, en tanto periodista de IPS...
 - las relaciones entre hombres y mujeres (de género)?
 - la representación de la diversidad sexual?
 - las relaciones entre personas de diferentes culturas?
 - la relación de los seres humanos con la naturaleza?
5. ¿Cuáles estrategias periodísticas o regulaciones institucionales establece para evitar la representación estereotipada de los sujetos marginados? ¿A cuáles personas le confiere la categoría de fuentes?
6. Al seguir los enfoques de género, intercultural y medio ambiental, se asimilan los diferentes significados y usos del lenguaje que hacen los movimientos sociales, en los recursos expresivos propios del periodismo ¿Qué soluciones ha encontrado IPS sobre este aspecto?
7. ¿Cuáles son los hechos que tienen prioridad en la cobertura de IPS, es decir, que revisten un valor especial para su línea editorial? ¿Cómo se define en IPS lo que es actual, prominente y consecuente?
8. ¿Cuáles géneros periodísticos son más adecuados para representar a sujetos marginados? ¿Por qué?
9. ¿Qué estrategias se plantea IPS para que su propuesta no se convierta en una agenda autoexcluyente, -que le interesa a pocas personas-?

Anexo 11

Cuestionario a directivos de IPS

10. Los discursos sociales contrahegemónicos abogan por una representación diversa de los sujetos sociales ¿Cómo asume IPS este reto desde el periodismo?
11. ¿Cuáles estrategias o regulaciones institucionales establece para evitar la representación estereotipada de los sujetos marginados, resistentes?
12. ¿Cómo se apropia IPS de los valores/noticia? ¿Cuáles son las aplicaciones particulares de lo actual, lo prominente, lo consecuente, etc.?
13. ¿Cuáles estilos y géneros son más adecuados para representar a sujetos marginados, resistentes?
14. ¿Qué estrategias se plantea IPS para que su propuesta no se convierta en una agenda autoexcluyente?
15. ¿Cuáles características deben tener los periodistas de IPS para cumplir con su línea editorial?

Anexo 12

Relación de entrevistados:

No.	Entrevistado	Cargo	Fecha	Vía
1	Diana Caribonni	Editora regional/América Latina	19/3/2009	Personal
2	Mario Osava	Corresponsal/IPS-Brasil	19/3/2009	Personal
3	Joaquín Costanzo	Director Regional de IPS para América Latina	20/3/2009	Personal
4	Patricia Grogg	Corresponsal/IPS-Cuba	17/8/2009	Personal
5	Dalia Acosta	Corresponsal/IPS-Cuba	17/8/2009	Personal
6	Boris Leonardo Caro	Editor web/IPS-Cuba	13/8/2009	Personal
7	Thelma Mejía	Corresponsal/IPS-Honduras	8/9/2009	Email
8	Gustavo González	Ex-corresponsal/ IPS-Chile	8/9/2009	Email
9	Daniela Estrada	Corresponsal/ IPS- Chile	8/9/2009	Email
10	Constanza Vieira	Corresponsal/ IPS-Colombia	12/9/2009	Email

Anexo 13

Dalia Acosta y Patricia Grogg

Corresponsales IPS-Cuba

1. ¿Cuáles características debe tener un periodista para poder cumplir con la línea editorial de IPS?

DA: Una de las cosas más importantes es algo impuesto por la situación económica de la agencia, que es una agencia pobre: los corresponsales son nacionales del país o extranjeros que por algún motivo viven en ese país, generalmente emigrantes políticos. IPS no envía personas para que descubran países, como suele pasar con otras agencias. IPS tiene corresponsales que viven la realidad, la conocen, han vivido los antecedentes. Eso da la posibilidad de mirar las cosas de otra manera. Para hacer el periodismo de IPS hay que entender los países.

Después, vienen otras cosas: yo no me imagino un corresponsal de IPS que esté en contra del aborto, no me imagino un corresponsal de IPS que discrimine a los negros, discrimine un gay... No solamente tienes que escribir sobre eso, tienes que pensar de esa manera, tienes que ser un tipo incluyente, tienes que ser una persona que entienda la diferencia, la diversidad. Es también una ideología profesional este tipo de pensar.

PG: Yo ahí solamente agregaría, que es ahí donde suele caerse aquello de que el periodismo objetivo, imparcial, no sé que más. En el periodismo, tú tienes que tener una sensibilidad para entender los fenómenos, además de conocerlos y creer en lo que estás haciendo porque... ¿cómo voy a defender la causa de mujeres por el aborto, el derecho al aborto, si no creo en él? Tienes que creer en aquello que estas haciendo, y aquella objetividad no es una cosa en el aire: tiene el sentido que tú le vas a dar, y vas a mostrar todas las facetas del fenómeno. En IPS hay que estudiar mucho, y eso quizás le agrega más retos diarios al trabajo.

2. Con respecto a eso que señalaba Patricia, de creer en lo que estoy cubriendo, posicionando al periodista en un determinado punto con

respecto a esa realidad, ¿qué otro aspecto podríamos señalar?, ¿otra característica que sea distintiva de esa posición del periodista de IPS tanto aquí como en Uruguay?

PG: No quiero que se interprete como aquello del periodista comprometido. Yo lo que pretendía era darle seguimiento a lo que decía Dalia: en IPS, el periodista cuando va a defender el aborto no va a ser un periodista que esté en contra. Si está en contra no nos va interesar hacer el trabajo.

D: No es que el trabajo defienda de pronto el derecho al aborto: sí hay una posición clara. Pero, no lo defiendes como se hace en un editorial; pero sí se defiende a partir de la fuente de información que buscas, cuáles privilegios. Estoy convencida de que sería difícil encontrar en IPS un reportaje que priorizara la voz de la Iglesia defendiendo el derecho del feto, y que, aunque le demos voz a la Iglesia, y de hecho se la damos, tiene que tener una voz contrastante. IPS, aunque no lo ha declarado en ningún lugar, y a lo mejor es algo que yo te estoy diciendo, es una agencia identificada con un pensamiento, a lo mejor es difícil de definir de izquierda: un pensamiento progresista, un pensamiento que ha ido a la par, no solamente de los temas que fueron emergiendo en la agenda internacional de manera paralela con las Naciones Unidas. Desde el momento en que se empieza hablar del derecho internacional de la mujer, que empieza a emerger con fuerza el tema del ambiente a raíz de la cumbre de Río... IPS es una agencia que siempre ha estado a la par de los temas que han estado en la agenda internacional, incluso, antecediendo al ascenso de algunos, desde una posición siempre progresista. Ha estado al lado de los movimientos sociales, ha sido parte de esos movimientos, como una organización no gubernamental y una asociación de periodistas que tiene algo que decir en el debate sobre los medios de comunicación en la actualidad. Eso la pone en una posición que no es la misma que pueden tener otras agencias de prensa: nosotros tratamos de ser actores en un mundo de la comunicación con una posición muy definida.

Yo quería profundizar en lo que dice Patricia de la superación. No es superación por superación, el problema es que el estilo de IPS te exige, como te exige que no eres un simple repetidor de la noticia que da alguien, siempre tienes que

contrastar con otras fuentes de información: decir que está diciendo el organismo internacional que rige ese tema.

3. Patricia, si fuéramos a entender el compromiso, no como tener una militancia o un carné de un partido en el bolsillo a la hora de trabajar la realidad, sino como una inevitable posicionamiento con respecto a una visión del mundo sin tener que discriminar a las otras. ¿Cómo usted vería a IPS?

PG: IPS es una agencia del Sur y para el Sur, es lógico que eso implique un compromiso en cuanto a esa agenda. El periodismo comprometido se vincula mucho con una cuestión política y creo que es mucho más que eso, es mucho más abarcador, global, humano. Por eso yo prefiero hablar de sensibilidad. Difícilmente vas a encontrar un periodista de IPS que no se preocupe de ese tema, porque lo obliga la misma agenda de IPS, te marca. Es la única agencia que está en África.

DA: Más fuerte que en América Latina. A mí me han preguntado: Y tú de que lado estás, como corresponsal de IPS, no como persona. Yo he dicho: del lado de la gente. Eso es lo que es IPS. Aunque uses a los especialistas, no estás al lado de esa información, sino que estás al lado del grupo que está siendo afectado por determinada decisión: de la comunidad campesina que está sufriendo por algún escape de gas... Esa es la línea editorial de IPS, ese es el compromiso, el compromiso es con esa gente.

4. A la hora de interactuar con, describir o entrevistar a personas que tradicionalmente han sido excluidas del ámbito público ¿Cómo se prepara, cuál es su actitud durante el intercambio?

PG: Ante todo, ser honesto con lo que la persona dice. Voy a entrevistar a una persona, quiero saber su criterio y darle voz a esa persona, no lo que a mí se me ocurra. Si voy a entrevistar a una científica, debo saber cómo esa científica llegó a hacerse científica, por aquello de que a la mujer todo le va a costar un poco más. Además, la mujer, para destacarse, tiene que esforzarse más. Yo parto de que lo que me interesa es el ser humano.

DA: Estamos comenzando a trabajar con un fotógrafo nuevo, que vino de otro tipo de medio. Al principio me llamaba la atención que íbamos a coberturas y él me traía fotos de todos los famosos y de todos los dirigentes. Perfecto, pero esa foto a mí no me sirve para IPS. A mí no me interesa la gente que está en la tribuna, ni el famoso, me interesa el público. Lo más importante cuando voy a hacer un trabajo es tener una buena historia de alguien que está siendo afectado o beneficiado por algo. Lo demás es lo que calza, lo que sustenta. Lo importante no es la voz especializada, es la voz de la persona y creo que sea es una de las diferencias de IPS.

5. Si pudiéramos pensar en algún ejemplo o una anécdota con un sujeto marginado, ¿cómo es el trato con esa persona?, ¿cómo hacen a la hora de describirlo, para escapar de los clichés y estereotipos?

DA: Esa misma sensibilidad de la que te habíamos hablado, que posee el periodista de IPS, hace que cuando nosotros nos acercamos a ese tipo de fuente, no las veamos como marginales. Nos acercamos como iguales y eso marca una diferencia. Cuando he entrevistado a homosexuales, travestis, transexuales, personas seropositivas, nunca las veo como el grupo marginal o el grupo vulnerable, las veo como un grupo que la sociedad los ha jodido. Vamos a contar su historia, pero no los veo cómo algo inferior. Yo siempre me pongo en el mismo plano de la persona.

Nosotros tratamos de establecer con estas fuentes unas relaciones muy humanas; por eso a veces siguen manteniendo una relación post trabajo periodístico.

6. La relación de la agencia con los movimientos sociales.

DA: Los movimientos sociales son para IPS a nivel internacional, tanto fuentes de información como organizaciones afines con las que trabaja. IPS es miembro del Foro Social Mundial, de la directiva internacional. Ahí comparte con otras organizaciones fundadoras del foro. Dentro del Foro no es un medio, sino una organización más. Hay relaciones de trabajo con redes de periodistas de Medio Ambiente, con el Centro Martin Luther King a nivel internacional, no

sólo con la sede en La Habana, porque ellos son de la directiva del Foro Social Mundial, hacen la minga informativa. La minga informativa en el Foro Social trabaja de conjunto con Terraviva, el periódico que hace IPS en el Foro.

7. IPS tiene una línea editorial y encargo social sui géneris ¿Cómo define el mundo que construye a través de IPS? ¿Cuáles serían sus valores y principios?

DA: Un mundo de equidad, de respeto a la diversidad de la gente, un mundo más justo, que promueve la comprensión de las más diversas cosas, de los más diversos sectores. Un mundo donde la ayuda al desarrollo sería mucho mayor, los problemas ambientales serían enfrentados de otra manera.

PG: Todo eso es válido y, es cierto, es comprensión no tolerancia, respeto.

DA: Cuando decía equidad, me refería además a la equidad de género, ese es un tema para IPS que es primordial.

PG: Yo no creo que en otra agencia de prensa yo hubiera tenido esos sentimientos tan gratos de poder ver después cómo persiste esa persona que yo entrevisté o le hice un reportaje, que cree honestamente en lo que defiende. Esa relación que se establece con las fuentes es muy gratificante. Sin querer, vas estableciendo una relación, pero es porque la vida te lleva a eso, por la especialización.

DA: En IPS uno se tiene que enfrentar a todo tipo de tema como le pasa a cualquiera en una agencia de prensa.

PG: Pero por una contingencia. Si te vas a enfrentar a un tema de estos, mira, ahí es válida la especialización, por aquello de que en IPS hay que estudiar y hay que saber lo que uno está diciendo.

8. Ya que estamos hablando de género, ¿cómo deben ser para ustedes, periodistas de IPS, las relaciones entre hombres y mujeres?

DA: Una aspira una relación de equidad, una relación de respeto entre ambas partes, de comprensión, de respeto a la libertad individual...

PG: Eso es una cosa muy amplia. También equidad, porque a mí por lo menos no me gusta competir con nadie, pero como no quiero competir con un hombre, no quiero competir con mis colegas. Tampoco me gustaba sentir que el compañerito colega, el varón, se cree superior por el mero hecho de ser varón.

DA: Para pensar la realidad no la puedes pensar sólo desde la posición de la mujer. Es bueno en el ámbito de entender cosas, que haya hombres que también aporten en esta historia. Eso de que todos los hombres son iguales, es mentira. Conozco algunos que no lo son y creo que el mundo necesariamente llevará a la larga hacia otro tipo de relación entre las mujeres y los hombres. Ojalá que no haya ni matriarcado ni patriarcado, tendríamos que inventar otra definición. A lo mejor ningún arcado en esa historia, sino una relación más democrática.

9. Sobre la representación de la diversidad sexual, ¿Cómo debería ser?

DA: Es un tema que tienes que, de alguna manera, no es luchar, pero sí es hacer lo que puedas desde el periodismo para que determinadas realidades sean entendidas, sean comprendidas, para que esas personas tengan las oportunidades que merecen, como cualquier otra.

10. Y sobre las relaciones entre personas de diferentes culturas...

DA: IPS defiende por igual el derecho de cualquier persona, cualquier credo y las consideramos fuentes de información importante, no solamente sobre la religión, sino sobre la sociedad. En esta línea que hemos estado trabajando de sociedad civil, tratamos de obtener, no siempre lo logramos, pero tratamos de tener reacciones de esos sectores en temas netamente políticos, porque pensamos que también tienen una opinión que dar.

11. Sobre las relaciones del ser humano con la naturaleza

PG: Es una relación natural. Yo soy campesina, yo nací en una casa de campo, con la naturaleza ahí, tocándome los pies, yo no usaba zapatos. No puedo llevar eso a un plano filosófico, para mí la naturaleza es la que nos da vida y

una tiene que vivir acorde con ella. Me molesta mucho cuando la gente la agrede, y siento que me están agrediendo a mí también.

DA: Nosotras somos de las que andamos recogiendo laticas en la playa. A veces me las llevo para mi casa. Yo no me imagino a un periodista de IPS que pudiera estar haciendo un reportaje de medio ambiente y al mismo tiempo haciendo una acción diferente en su vida. No me imagino a Gustavo o a Mario Osava tirando una latica por la ventanilla del carro, porque no, son cosas en las que uno tiene que ser coherente.

PG: En mi pueblo daban mucho las películas esas norteamericanas, de peleas de indios contra los blancos. Y yo siempre, aunque los blancos eran los buenos, según la película gringa, yo siempre estaba del lado de los indios. Claro a mí siempre, las minorías.

12. Si habláramos un poquito sobre algunas estrategias, normas, reglas para evitar un tratamiento estereotipado de sujetos marginados.

PG: Federico una vez mando un mensaje: Prohibido mencionar a las mujeres por su nombre, se llama Alicia Pérez, después es Pérez, no es Alicia. Decía que eso era una posición paternalista.

DA: Es la famosa historia de que al hombre tú lo sigues citando por el apellido y a la mujeres no. Esa es una regla que ya se ha extendido bastante por la prensa: tratar de nombrar siempre a las mujeres también por el apellido, cosa que no fluye cuando haces una historia humana. Cuando haces una historia humana, de pronto seguir diciendo Rodríguez: Rodríguez se levantó de su cama. Es un poco feo, ¿no? Una encuentra sus medios y hay historias de estas en las que puedes usar el nombre y no el apellido. Es el mismo tratamiento: tratas por igual y le das el mismo tratamiento desde el lenguaje a una persona marginada, machacada por la sociedad, que a un especialista de un centro internacional, o de Naciones Unidas: todo el mundo se llama por su nombre y por su apellido y tiene la misma importancia.

PG: Por ejemplo, en un trabajo sobre la pesca, entrevistas a un pescador para saber porque están diciendo que el mar tiene menos peces y está agotado.

Salgo a buscar la opinión del pescador, porque él sale todos los días a pescar, para que me cuente su historia. Ojalá sea un pescador ya mayor, para que tenga la memoria y me diga que hace 30 años esto no era así. Después voy al especialista.

DA: Ambas informaciones son tratadas de la misma manera, no le quitas importancia a ninguna de las dos y probablemente empiezas priorizando la historia, en términos periodísticos, por lo que tú empiezas es lo más importante. Y si es un trabajo que no es informativo pirámide invertida, con lo que cierras, generalmente si empezaste con la historia con lo que terminas con la historia: es circular.

13. ¿Cómo asumen las demandas de lenguaje que hacer los movimientos sociales, desde el género, etc.?

DA: A veces no es liberadora: puede ser una camisita de fuerza cuando estás escribiendo. Para el que escribe no es liberadora, hasta el momento en que lo asumas. Si te adaptas, se convierte en algo automático. Yo lo tengo bastante asumido porque han sido muchos años, pero nosotros llevamos años tratando de que en las publicaciones nuestras tengan un enfoque de género y es difícil, porque recibimos colaboraciones de la más amplia gama de personas: especialistas, intelectuales. Tú no le puedes decir a Padura: No me uses más cubanos. ¿Cómo tú le dices a Leonardo Padura que no utilice más cubanos para referirte a la población cubana? Lo usa de todas maneras. Ese es un ejemplo extremo.

PG: Decir los cubanos y cubanas.

D: Tienes que decir la población cubana, los habitantes de la Isla: tienes que buscar otras alternativas. En algunos casos, los puedes aplicar, no siempre. Nosotros tratamos de hacerlo, la agencia lo exige para los reportajes nuestros, pero todavía hay que caminar en esta historia del lenguaje.

14. Sobre la representación de roles alternados, que ustedes lo tienen bien pautado desde el género ¿Cómo sería con otros actores sociales marginados?

DA: En el caso de la diversidad. Hay una cosa que se maneja mucho cuando se evalúa un gay en la sociedad cubana: Él es de lo más bueno, es tranquilito, está metido en su casa, de su casa no sale, él no da escandalitos ni nada. Esa cosa de que: él es tranquilito, por eso es bueno. Yo eso nunca lo manejaría, porque para mí eso es una manera más de estereotipar: que tú des fiestas o no, no te hace buena o mala persona.

PG: Como describir como negra a la persona si no viene al caso.

DA: Exactamente, o describirla, porque esa es otra manera de no discriminarla: es negra, y ya.

PG: Claro, pero si viene al caso. No voy a decir: el señor es blanco, si es un campesino blanco o es negro, si no viene al tema, para eso está la foto.

15. En los temas de ambiente, Patricia, que se me quedaban colgando los asuntos del lenguaje.

PG: En los temas de medio ambiente hay que tratar de buscar al ser humano, pero hay temas en que no. Si vamos a ver las secuelas de un huracán, por supuesto, se busca al ser humano. En nada de esto hay una camisa de fuerza, una relación de cosas.

16. ¿Qué es lo actual y prominente para IPS?

PG: Siempre es la agenda, caemos de nuevo en eso.

17. ¿Por factores económicos o porque responde a temas que tradicionalmente ha tratado IPS y ahora tienen una expresión mayor?

DA: IPS se mueve por dos canales: estos procesos que están ocurriendo a nivel global, que llevan muchos años siendo de la agenda de IPS, y que están tomando prominencia en la actualidad. Y, a nivel nacional, las cosas que están pasando. Aunque IPS no es de seguir todas las pequeñas noticias a nivel nacional, los momentos de crisis, los momentos de cambios importantes en un país se convierten en un valor, quizás no en una noticia, y tienen una prominencia en la cobertura de IPS.

No pasa sólo por: lo que es noticia para los demás, no es noticia para nosotros. Sí lo es para mí, pero yo lo voy a asumir de otra manera. IPS no puede estar ajena a lo que pasa en los países donde tiene corresponsal, incluso en aquellos donde no los tiene donde ocurra una noticia importante, trascendental.

PG: Por dar una información con muchos más contextos que otras agencias: ese es su fuerte.

DA: En el ámbito nacional, trata de buscar cosas que sean realmente trascendentales. No cualquier conferencia de prensa, cualquier dirigente: a todo le tienes que buscar otro contexto, para que tenga valor. Buscar nuevos movimientos dentro de la sociedad, lo que está pasando con los gay, ya sea desde una institución gubernamental cubana, está marcando un cambio en la sociedad cubana. Lo que está comenzando a pasar con el debate sobre la raza.

18. ¿Cuáles géneros periodísticos son más adecuados para representar a sujetos marginados? ¿Por qué?

DA: Yo pienso que el interpretativo.

PG: El reportaje. Si tienes que poner en contexto toda la situación del acontecimiento, la persona que estás entrevistando o el hecho, tienes que emplear el interpretativo.

DA: IPS hace análisis, quiere incluso incrementar el nivel de análisis en la actualidad, pero para IPS es más importante que lo que piense yo es lo que piensa la gente. La prioridad pienso que siempre va a seguir siendo tratar de reflejar lo que piensa diverso tipo de persona.

19. ¿Qué estrategias se plantea IPS para que su propuesta no se convierta en una agenda autoexcluyente, -que le interesa a pocas personas-?

DA: La amplitud de los temas que cubre IPS hace que no te excluya en un solo tema. El hecho de estar colocada en los temas más avanzados de la agenda internacional, de todo lo que se está discutiendo en los foros internacionales de Naciones Unidas, te coloca también en posición que no te excluya. IPS no ha renunciado a hacer una agencia altamente profesional. Con muy pocos recursos, se ha tratado hacer un periodismo de mucha calidad. Nosotros sólo

podemos competir con pensamiento, con un periodismo de calidad, no repetir discursos, que es lo que excluye a algunos medios alternativos.

PG: Por eso IPS ha ido ajustándose, no ha cambiado su manera de ser, sino ajustando sus productos.

DA: En Tierra América estamos tratando de abrir Foros de discusión, estamos intentando entrar en la web 2.0 famosa, en toda esta historia de las redes sociales. IPS trata de ir en sintonía con los cambios que se van dando en la comunicación.

Anexo 14

Joaquín Costanzo

Director Regional de IPS para América Latina.

1. ¿Cuáles características debe tener un periodista para poder cumplir con la línea editorial de IPS?

Pretendemos que tengan los valores que han sido ejes del trabajo de la agencia: una opción por informar desde la óptica de los países del Sur, una opción por informar desde la óptica de los sectores más desfavorecidos, por darle voz a protagonistas que usualmente están fuera de los servicios noticiosos tradicionales, una óptica de sensibilidad con la situación de esos países y esos pueblos donde están trabajando, un respeto a la verdad, una búsqueda por proporcionar herramientas para una mejor comprensión de la sociedad, como patrón general de trabajo. No dar verdades absolutas, sino dar elementos de análisis para entender qué está pasando, lo que lo causó y lo que puede suceder.

2. Desde el punto de vista del periodismo, ¿cómo afronta IPS el reto de representar a los sujetos sociales de forma diversa?

Yo no sé si es posible reflejarlo de acuerdo a un plan: reflejar la diversidad es parte de mirar la realidad con todos los matices y todos los colores que tiene, es buscar mucha amplitud en el momento de plasmar una nota. Posiblemente no se consiga en una sola nota, necesariamente acotada, en determinada cantidad de líneas. Quizás se pueda lograr mirando la cobertura completa.

Uno puede planificar tres o cuatro criterios, y puede darse cuenta, revisando en un control de calidad a posteriori, cuando estamos desequilibrados, por parámetros, estadísticas, si somos equilibrados, si hicimos poco hincapié en ese tema, qué se pudo abordar más, no se tuvo tanto en cuenta este sector, se cometieron errores... Puedes hacer una planificación en determinadas líneas generales.

Creo que pasa mucho por la capacidad del periodista y el esfuerzo editorial que la institución haga: le pedimos a los periodistas que tengan los ojos abiertos y

los oídos atentos para captar todos los matices de la realidad, que no censuren a ninguno.

3. ¿Cuáles géneros periodísticos son más adecuados para representar a sujetos marginados? ¿Por qué?

No entiendo por qué tengan que abordarse de forma diferente. El periodista se enfrenta al trabajo y resuelve de acuerdo a las fuentes que vaya logrando. A veces anulas la nota y comienzas a trabajar con el reportaje. A veces te encuentras con una fuente que te indica, por las cosas que te da, cómo se puede construir el relato. A veces vas a hacer una entrevista y te encuentras con que la persona habla muy mal, entonces lo tienes que hacer de otro modo. No creo que sea aconsejable preconcebir de antemano determinado tipo de género para trabajar, o que ayude a sacar más información.

4. ¿Cuáles son los hechos que tienen prioridad en la cobertura de IPS, es decir, que revisten un valor especial para su línea editorial? ¿Cómo se define en IPS lo que es actual, prominente y consecuente?

Nosotros tenemos en la mesa todos los días docenas de noticias, cientos de noticias. Nosotros le agregamos algunas más porque, además, de las del resto de los medios, nosotros tratamos de tener una red de fuentes propias, que las rastreamos todos los días y nos aportan gran cantidad de noticias. Todas valdría la pena informarlas, pero el periodismo es necesariamente una serie de decisiones, de opción, de decidir cuál publicas ese día. Nosotros tenemos una capacidad limitada.

No hay un criterio rígido: atendemos mucho la realidad política y queremos tener un enganche directo con la realidad. No queremos hacer un material intemporal alejado de lo que la sociedad está viviendo y sufriendo en ese momento, queremos mantenernos enganchados con lo que está pasando, pero lo que está pasando no es sólo lo que está pasando a nivel institucional, lo que los poderes públicos producen. Hay un montón de sectores de la sociedad que están produciendo cosas que quizás para otros medios no son importantes.

A mí me resulta difícil decidir cuáles son los criterios a considerar, cuáles son las noticias a elegir. Nosotros le damos tanta prioridad a la política y a la economía como a otros temas de la sociedad como población, pueblos originarios, los temas del desarrollo, dificultades sociales, acceso a la educación y la salud. Cualquiera de esos temas puede transformarse para nosotros en el tema central del día.

5. ¿Qué estrategias se plantea IPS para que su propuesta no se convierta en una agenda autoexcluyente, que le interesa a pocas personas?

Intentamos todos los días pararnos frente a la realidad con nuestros propios pies y mirar con nuestros propios ojos. Intentamos construir la agenda, no buscando que sea alternativa, pero no tomando la de otros por definición. Intentamos tener nuestras propias fuentes, nuestras propias prioridades de la realidad. Tampoco buscamos por definición ser diferentes. La búsqueda es tener una agenda propia y pelear por esa visión propia de la realidad.

Anexo 15

Diana Cariboni y Mario Osava

Editora regional/América Latina y corresponsal IPS/Brasil

1. **¿Cuáles serían algunas de las características del periodista de IPS?**

MO: El periodista de IPS tiene un aprendizaje permanente: hay que cubrir cuestiones de género y ambiente sistemáticamente. Nosotros no somos esclavos del hecho, entonces, uno busca las pautas y después las estudia. El hecho de que uno tenga que cubrir tales temas como prioridad nos obliga a estudiar y a entrevistar a muchas fuentes. En el pasado se hacían seminarios y hubo tiempos en los que un editor contaba las fuentes femeninas y masculinas, y exigía equilibrio en las fuentes. Al escribir una nota de IPS, tienes que estar seguro de las relaciones entre los hechos, las causas y los efectos, que entender de que se está hablando en ese proceso.

2. **Al reconocer como ejes de su cobertura al género, el ambiente –los discursos sociales contrahegemónicos-, a los sujetos marginados ¿qué cambios operan en los valores noticia de IPS?**

MO: La contrahegemonía está dentro de nuestro ideal, IPS nació para eso, el mismo proyecto inicial era eso. Nosotros trabajamos mucho la dominación del flujo internacional de noticias, el 80 ó 90 por ciento, que estaba en manos de las agencias del norte, europeas y americanas. Nacimos así: contrahegemonía informativa, ese era el grano principal, el originario. A la par con el desarrollo, nosotros fuimos extendiendo esas cuestiones de género: en resumen, es dar voz a los que no tienen voz, a los oprimidos, los más vulnerables. Llegamos al punto, y eso fue una exageración, por los años ´80, que intentamos hacer que los niños hicieran periodismo.

El problema de nuestro periodismo es que es un poco sofisticado: la mayoría de nuestros autores son universitarios, son graduados. Últimamente, lo que más nos apremia es fortalecer lo sociedad-civil: anti Estado y anti negocios; lo económico y la cuestión del poder, empoderar a la sociedad.

3. Dentro de género, ¿habría algún aspecto al que quisieran darle más prioridad, que todavía esté oscuro, casi invisible?

DC: A mí me gustaría mucho hablar más de los hombres...

MO: Sí, la masculinidad. La gente normalmente comprende que la cuestión de género es femenina todavía. Otra cosa que hace falta es mezclar la cuestión de género con las cuestiones étnicas. Ver cómo es esa cuestión entre los indígenas. La cuestión de género es diferente en cada cultura: hay grupos sociales con problemas que distinguen las relaciones de género. Eso da más trabajo; investigación, buscar esa gente, por eso creo que es un aspecto un poco abordado.

DC: Poco abordado está ese cruce entre género y etnias, qué papel tienen las mujeres en los distintos grupos, pueblos, nacionalidades, qué pasa en la región (América Latina). Además, hay una tendencia a ver todo ese movimiento étnico de una manera un poco idílica. Hay que también ver que, en muchos casos, las culturas indígenas también le asigna un papel subordinado a las mujeres; en otros no, pero en la mayoría de los casos sí.

4. ¿Cómo ven en IPS el enfoque, como algo externo, como algo totalmente transversal...?

DC: Hay una cuestión temporal de actualidad que tenemos que seguir. Es la gravedad del hecho lo que determina, y lo tenemos que tomar igual. Entonces ahí, nuestro enfoque contrahegemónico, digamos para usar tu lenguaje, que yo no uso habitualmente, marca la diferencia en cómo abordamos ese hecho, ahí es donde tenemos que marcar nuestra impronta. Vamos a hablar de lo mismo, de que en marzo del 2003 fue la invasión de Irak, pero cómo vamos a informarle eso, y vamos a tratar de informar de otra manera eso, vamos a tratar de dar otra información distinta de la que está en la gran prensa, vamos a tratar de que las fuentes sean otras, si podemos hablar con las víctimas del conflicto, si podemos dar la cifra de las bajas de la población civil, vamos a hacer el esfuerzo de contar la historia desde otro lado.

5. ¿Hasta qué punto IPS se ha trazado estrategias para no proponer una agenda autoexcluyente?

DC: Ese es un riesgo que tenemos siempre. Yo no sé si tenemos una estrategia para combatir eso. A veces el tema es tan pequeño que puede ser irrelevante, realmente a veces corremos ese riesgo.

MO: Nosotros tenemos una intención, pero no alcanzamos la mayoría de las veces a lograrla. Nosotros queremos mostrar el proceso, y a veces uno piensa que algunos pequeños hechos sean más representativos del proceso. Nosotros queremos ser contrahegemónicos y llegar al punto que dijo Joaquín (Costanzo). Nosotros ya elegimos una opción: no vamos a hacer periodismo de espectáculo, queremos explicar. Entonces, ya perdimos la mayor parte de la audiencia.

Durante muchos años, IPS intentaba hacer las dos cosas, estar en los dos mundos: hacer también el periodismo que llama la atención, que atiende a los que quieren la información como espectáculo, no como conocimiento que le sirve para la vida. Pero, la opción de explicar el mundo ganó, no porque dentro de IPS alguien ganó una batalla, ganó porque no teníamos recursos, por una cuestión financiera, pasamos a hacer solo artículos, reportajes, cosas más explicativas y notas largas, *features*.

No podemos darnos por derrotados: luchamos por la gran audiencia. Creemos que, gradualmente, habrá más gente interesada en eso. Es posible que en el futuro lleguemos a eso, porque el periodismo del futuro será interpretativo. Creo que se va a separar ahí la cuestión de televisión, la cosa rápida, que es más espectáculo que información. El periodismo será impreso. Los diarios más exitosos son los que siguen lo que proponemos. El periodismo va a hacer un intento por organizar toda esa información, y darle un sentido.

6. ¿Cuáles serían los géneros más apropiados para abordar los sujetos marginados?

DC: En el medio está también la revolución tecnológica. Con la revolución tecnológica, ellos, los que se sintieron excluidos de los *mainstream*, de los grandes medios, tienen la posibilidad de crear sus propias vías de expresión y

lo están haciendo, están creando sus medios. Existen ya los blogs, las cantidades de nuevas tecnologías y nuevos medios que aparecen todo el tiempo con la plataforma básica de Internet. Ese es un universo hiperfragmentado y, aunque es muy rico, es también muy parcializado. Yo no renuncio al periodismo profesional, yo creo que nosotros estamos en ese universo de Internet, nuestra principal plataforma: tenemos que evolucionar en nuestro lenguaje en Internet, porque Internet tiene una cosa que no tiene la televisión y que no tiene la radio, que es la vuelta al texto en profundidad, es la vuelta al papel. Cuando uno está en la pantalla puede leer tanto como quiera leer un largo artículo de diario, o puede leer los dos primeros párrafos. La apuesta nuestra encuentra en Internet el formato ideal para volver a la profundidad de la lectura. La lectura puede ser ver una galería fotográfica, escuchar un archivo de audio complementario al texto. Pero, ojo con que esas minorías y esos grupos han encontrado sus canales de comunicación o los están encontrando, pero es un discurso fragmentario, caótico, es un mundo que necesita ser explicado y ordenado; entonces yo creo que ahí, IPS tiene ese papel donde jugar.

MO: Una cosa es el discurso, la voz directa de esa gente, de todos los movimientos, pero no es periodismo. Nosotros proponemos un periodismo que no es idéntico a lo que ellos proponen, es una mediación del periodismo que entonces da una visión más global. No es simplemente oír y poner lo que dicen, hay un procesamiento de esa información, contextualizar, fijar, poner otras cosas, darle una visión más periodística, más global. Poner lo que dicen en un contexto en una visión explicativa, ellos lo que hacen es simplemente un discurso.

Anexo 16

Gustavo González Rodríguez

Ex-corresponsal IPS-Chile, en la actualidad es Director de Pregrado del Instituto de la Comunicación e Imagen (ICEI), en la Universidad de Chile.

1. ¿Cuáles características debe tener un periodista para poder cumplir con la línea editorial de IPS?

Fundamentalmente, ser un profesional con mentalidad abierta y visión progresista, sensible frente a las temáticas de los derechos humanos y del desarrollo y con capacidad para desarrollar coberturas y visiones propias, aún ante los temas más convencionales. Adicionalmente, conocimientos y capacidad intelectual para conocer y procesar las más diversas posiciones en una perspectiva de pluralismo y al mismo tiempo de compromiso con los principios de las Naciones Unidas.

2. A la hora de interactuar con, describir o entrevistar a personas que tradicionalmente han sido excluidas del ámbito público ¿Cómo se prepara, cuál es su actitud durante el intercambio?

Una norma periodística y ética indica que hay que dar a todas las personas o fuentes el mismo trato. En ese sentido, tal vez lo que caracteriza a IPS es que intenta aplicar dicha norma consecuentemente, intencionando la búsqueda de fuentes diversas; de gentes, como señala la pregunta, "excluidas del ámbito público". En esa perspectiva es importante una buena preparación de las entrevistas y una buena conducción de las mismas, que apunte a recoger información y conceptualizaciones propias de nuestras fuentes, sin caer en la tentación facilista de obtener de ellas datos meramente anecdóticos o "golpeadores". En cuanto a la actitud durante el intercambio, esta tiene que ser de respeto y equitativa para todos los entrevistados, independientemente de su condición social o grado de figuración pública.

3. IPS tiene una línea editorial y encargo social sui géneris ¿Cómo define el mundo que construye a través de IPS? ¿Cuáles serían sus valores y principios?

No sé si IPS tendrá capacidad o fuerza para construir mundos. En todo caso, su "filosofía" como proyecto de comunicación remite en alto grado a los principios que se plasmaron a comienzos de los años 80 en el Informe MacBride, en términos de construir un Nuevo Orden Mundial de la Información y la Comunicación (NOMIC) democrático y solidario. Una aspiración que en la actualidad se identifica con los principios del Foro Social Mundial y su postulado de que "Otro mundo es posible". Como señalé en la primera respuesta, IPS se identifica con los valores y principios de la Organización de Naciones Unidas.

4. ¿Cómo deben ser para usted, en tanto periodista de IPS...

- las relaciones entre hombres y mujeres (de género)?

Equitativas, para lo cual se requiere la discriminación positiva en favor de las mujeres.

- la representación de la diversidad sexual?

Igualitaria, lo cual implica que la opción sexual de una persona solo se pondrá de relieve cuando sea necesario para efectos periodísticos, especialmente en el activismo contra la discriminación, y jamás para denostar a esa persona.

- las relaciones entre personas de diferentes culturas?

También en un plano de equidad y con discriminación positiva hacia las minorías étnicas o culturales discriminadas.

- la relación de los seres humanos con la naturaleza?

De respeto a la naturaleza, en resguardo de los equilibrios planetarios y en aras del desarrollo social y económico, sin caer en un fundamentalismo ecologista que considere a los animales y las plantas más importantes que los seres humanos.

5. **¿Cuáles estrategias periodísticas o regulaciones institucionales establece para evitar la representación estereotipada de los sujetos marginados? ¿A cuáles personas le confiere la categoría de fuentes?**

Creo que gran parte de la pregunta ya está absuelta en mis respuestas 2 y 4. Puedo agregar, sin embargo, que más allá de estrategias o regulaciones lo importante a mi juicio es la ética periodística, cuyo fundamento de última instancia es el respeto y la preocupación por el otro o los otros.

6. **Al seguir los enfoques de género, intercultural y medio ambiental, se asimilan los diferentes significados y usos del lenguaje que hacen los movimientos sociales, en los recursos expresivos propios del periodismo ¿Qué soluciones ha encontrado IPS sobre este aspecto?**

Buena pregunta y la respuesta no es fácil. A menudo los grupos sociales o quienes dicen representarlos adoptan discursividades o retóricas reñidas con el así llamado "estilo periodístico", pero a la vez hay que admitir que este "estilo periodístico" suele estar contaminado por recursos, estructuras, representaciones que bajo un pretendido manto de neutralidad son muchas veces discriminatorias. Creo que IPS intenta enfrentar esta dicotomía desde lo profesional, con especial atención sobre el uso del lenguaje y un trabajo en profundidad con los contextos, sin renunciar a lo periodístico.

7. **¿Cuáles son los hechos que tienen prioridad en la cobertura de IPS, es decir, que revisten un valor especial para su línea editorial? ¿Cómo se define en IPS lo que es actual, prominente y consecuente?**

Diría que los hechos prioritarios son aquellos que involucran consecuencias desde la perspectiva del desarrollo, especialmente del desarrollo humano en la terminología de Naciones Unidas. IPS no se subordina a lo actual en términos de "llegar primero" o buscar denodadamente el "golpe informativo", aunque obviamente, como toda propuesta periodística, tiene que trabajar sobre la actualidad, subordinada tal vez a lo consecuente. En otras palabras, el saber

determinar y desarrollar las consecuencias de un acontecimiento amplía su margen de actualidad y le dan la connotación de proceso. IPS siempre ha postulado que la cobertura y seguimiento de los procesos es más importante que el hecho aislado, fuera de un contexto.

8. ¿Cuáles géneros periodísticos son más adecuados para representar a sujetos marginados? ¿Por qué?

Aquellos vinculados al periodismo narrativo, en particular el reportaje, donde el relato requiere de un acopio constante de dato duro (información) y de declaraciones de fuentes en un juego de contrapuntos, porque así se abre espacio precisamente a sujetos marginados. Confieso que a esta altura de la historia me resulta difícil hablar de géneros como conceptos casi absolutos, ya que se tornan cada vez más recurrentes los formatos híbridos, en que se mezcla información, opinión e interpretación.

9. ¿Qué estrategias se plantea IPS para que su propuesta no se convierta en una agenda autoexcluyente, -que le interesa a pocas personas-?

Ese ha sido un desafío permanente de IPS, que desde su origen ha debido lidiar con una industria de los medios, esa sí, excluyente. Por eso, ha debido buscar los más diversos caminos para colocar sus materiales y no renunciar a su agenda. Por ello, sus vínculos con organismos internacionales, organizaciones no gubernamentales y con el amplio espacio de la prensa *underground* en países como los Estados Unidos.

Anexo 17

Daniela Estrada

Corresponsal IPS/ Chile

6. ¿Cuáles características debe tener un periodista para poder cumplir con la línea editorial de IPS?

En principio, y como debería ser en cualquier medio serio, creo que IPS demanda periodistas rigurosos y equilibrados en el manejo de la información y de las fuentes, creativos en la búsqueda de temas y ángulos noticiosos, y con capacidades para investigar. Nuestra permanente obligación de contextualizar todos los hechos sobre los cuales escribimos también nos exige tener una amplia base de conocimientos políticos, económicos, sociales y culturales y comprender los procesos históricos pasados y en curso. Es decir, debemos estar en constante reflexión.

Asimismo, estoy convencida de que el “enfoque de derechos” de IPS también nos exige tener genuina sensibilidad social. Sin ella creo que sería muy difícil detectar y reportear bien los hechos y personajes de interés para la agencia.

Colegas que han trabajado en algún momento en IPS o que conocen de cerca la Agencia constantemente me dicen que IPS “es una gran escuela”, por su vocación de informar en profundidad sobre temas que siempre interpelan al poder y los poderosos, en pos de avanzar en procesos de justicia social.

7. A la hora de interactuar con, describir o entrevistar a personas que tradicionalmente han sido excluidas del ámbito público ¿Cómo se prepara, cuál es su actitud durante el intercambio?

Yo generalmente me preparo de forma similar para todas las entrevistas. Es decir, trato de buscar la mayor cantidad de información posible sobre el tema que estoy reportando, y sobre el entrevistado o entrevistada en particular, para armar mi pauta de preguntas.

Cuando abordo a personas tradicionalmente excluidas, en primer lugar intento no tratarlas como víctimas. Mi disposición siempre va en la dirección de generar un clima de confianza y respeto para alentarlos a que me entreguen la

mayor cantidad de información posible para entender de mejor forma su realidad o denuncia, con el fin de transmitirla de buena manera. Me he dado cuenta de que muchas veces utilizo el humor para distender los ambientes.

Es inevitable algunas veces sentir mucha empatía con el entrevistado o entrevistada y hasta idealizarlo o idealizarla. Si bien yo les explico que IPS es una agencia que se preocupa de "dar voz a los sin voz", durante la entrevista dejo en claro que mi afán nunca es excluir los otros puntos de vista. Si veo alguna inconsistencia en el relato de mis entrevistados o entrevistadas no dudo en contra-preguntar. Con esto quiero decir que siempre trato de mantener la rigurosidad necesaria para el ejercicio del periodismo.

A veces las cosas funcionan muy bien, otras no tanto. Hay personas muy desconfiadas de la prensa y de los periodistas y no siempre es fácil generar un buen ambiente. Además, en esa búsqueda por conocer y entender al otro, inevitablemente nos involucramos como personas, ponemos a disposición nuestro tiempo y atención y constantemente nos sentimos liderando distintas "causas". En ese marco es fácil caer en el activismo. Y yo creo que ese no es nuestro papel.

8. IPS tiene una línea editorial y encargo social sui generis ¿Cómo define el mundo que construye a través de IPS? ¿Cuáles serían sus valores y principios?

Un mundo más justo, solidario y equilibrado, donde todos tengan iguales espacios de expresión y de influencia, y donde todos vivamos dignamente.

9. ¿Cómo deben ser para usted, en tanto periodista de IPS.

- **las relaciones entre hombres y mujeres (de género)?**

Equilibradas.

- **la representación de la diversidad sexual?**

No estereotipada.

- **las relaciones entre personas de diferentes culturas?**

Respetuosas.

- **la relación de los seres humanos con la naturaleza?**

Sustentable.

10. **¿Cuáles son los hechos que tienen prioridad en la cobertura de IPS, es decir, que revisten un valor especial para su línea editorial? ¿Cómo se define en IPS lo que es actual, prominente y consecuente?**

Como Usted debe saber, IPS tiene temas de interés permanentes, como pobreza, ambiente, energía, cooperación sur-sur, mujeres, pueblos indígenas, migrantes, minorías sexuales, entre otros sectores tradicionalmente excluidos de la población. Para hablar de todo ello nos servimos tanto de hechos del día como de denuncias de larga data. Siempre estamos "evaluando" avances y retrocesos.

También abordamos asuntos políticos o económicos contingentes. Generalmente aprovechamos efemérides, procesos electorarios, cumbres u otras reuniones de interés nacional o internacional. También hay espacio para tragedias o desastres naturales del día, si hay muchas víctimas o si detrás hay una grave negligencia del Estado, por ejemplo. Pero más que privilegiar la cobertura diaria, nos enfocamos en análisis en profundidad incorporando la mayor cantidad de antecedentes y voces posibles.

Pero si pudiera hacer una especie de resumen diría que IPS le da prioridad a todos aquellos hechos donde hay derechos humanos conculcados o en riesgo. Y esto no siempre es "actual", "prominente" o "consecuente" en el plano mediático de los países, sino que IPS les da esa categoría al sacarlos muchas veces de las sombras.

11. **¿Cuáles géneros periodísticos son más adecuados para representar a sujetos marginados? ¿Por qué?**

Yo creo que el mejor género es el reportaje en terreno (in situ), donde los protagonistas son los propios sujetos marginados. Considero que su voz es más potente que la de cualquier otra fuente "indirecta" o "intermedia", como las organizaciones no gubernamentales. Lamentablemente no siempre se pueden realizar estos reportajes porque se requiere de más tiempo y dinero.

Por eso a veces se debe abusar de las fuentes que transmiten a nombre de los sujetos marginados sus problemas, sentimientos y esperanzas.

12. **¿Qué estrategias se plantea IPS para que su propuesta no se convierta en una agenda autoexcluyente, que le interesa a pocas personas?**

Creo que la agenda de IPS es cada vez más la agenda de todo el mundo, aunque tengo la impresión de que el principal destinatario en países con poca movilización ciudadana, como Chile, es la sociedad civil organizada, no los lectores comunes y corrientes. Con la globalización y el desarrollo de Internet, nuestras notas son replicadas diariamente por cientos de medios alternativos, blogs y otras páginas web que buscan difundir informaciones sobre movimientos ciudadanos y derechos humanos. En esa misma dirección, IPS ha potenciado su propio portal de Internet, incorporando fotografías y vídeos. Pero como no he hecho un análisis en profundidad sobre los niveles de lectoría o el impacto real de la agencia, sólo puedo decir que la reflexión sobre los temas, los enfoques, los formatos, los destinatarios, etc., debe ser constante en IPS.

Anexo 18

Thelma Mejía

Corresponsal IPS/Honduras

1. ¿Cuáles características debe tener un periodista para poder cumplir con la línea editorial de IPS?

Ética, experiencia, profesionalismo y responsabilidad en el manejo informativo.

2. A la hora de interactuar con, describir o entrevistar a personas que tradicionalmente han sido excluidas del ámbito público ¿Cómo se prepara, cuál es su actitud durante el intercambio?

Lo primero es conocer el entorno y los interlocutores, el tema a desarrollar, prepararse para la entrevista y el trabajo que se pide. IPS, por su línea editorial precisamente, hace mayor énfasis a los sectores excluidos y todas las temáticas de desarrollo; ello hace que no sea difícil abordar los temas y entrevistas, aunque siempre hay que prepararse.

3. IPS tiene una línea editorial y encargo social sui géneris ¿Cómo define el mundo que construye a través de IPS? ¿Cuáles serían sus valores y principios?

Creo que IPS basa su principio en la calidad periodística de la información y en que la competencia informativa no radica en la cantidad de notas periodísticas, sino en su enfoque, análisis y las tendencias. Sus valores se centran en que sus corresponsales, editores y mesa de edición tienen claro qué es la agencia, hacia dónde apunta y, sobre todo, al trabajo colectivo en equipo. Existe un compromiso entre los corresponsales que van más allá de las remuneraciones económicas que se perciben. Ese espíritu creo que es el que la ha mantenido a flote todo este tiempo, aún en las peores crisis.

4. ¿Cómo deben ser para usted, en tanto periodista de IPS...

- **las relaciones entre hombres y mujeres (de género)?**
- **la representación de la diversidad sexual?**

- **las relaciones entre personas de diferentes culturas?**
- **la relación de los seres humanos con la naturaleza?**

Deben basarse en el respeto, en la pluralidad de pensamiento, en la equidad, y el debate constructivo, entre otros aspectos. Deben ser más horizontales y menos autoritarias o impositivas. En la medida que esas relaciones se construyan con equidad, la armonía con la naturaleza va a mejorar, aquí creo que hay que hacer énfasis en que los seres humanos en tanto no valoremos lo que tenemos, seguiremos siendo co-responsables del deterioro ambiental y ecológico. Y en el caso de los periodistas, como formadores de opinión, ese principio debe hacerse con mayor énfasis a nivel interno (Nosotros mismos) y externo en lo que transmitamos.

5. ¿Cuáles estrategias periodísticas o regulaciones institucionales establece para evitar la representación estereotipada de los sujetos marginados? ¿A cuáles personas les confiere la categoría de fuentes?

Trato de equilibrar las fuentes y uso lo menos posible la fuente oficial, aunque no la ignoro. Y cuando un tema no lo manejo mucho y no quiero caer en peyorativos por falta de conocimiento, busco a los expertos. En el caso de los temas de género, lo hago con frecuencia.

6. Al seguir los enfoques de género, intercultural y medio ambiental, se asimilan los diferentes significados y usos del lenguaje que hacen los movimientos sociales, en los recursos expresivos propios del periodismo ¿Qué soluciones ha encontrado IPS sobre este aspecto?

Tratamos de aplicar el manual de estilo de la agencia para no caer en imprecisiones.

7. ¿Cuáles son los hechos que tienen prioridad en la cobertura de IPS, es decir, que revisten un valor especial para su línea editorial?

¿Cómo se define en IPS lo que es actual, prominente y consecuente?

Los hechos son los temas de desarrollo y de gobernabilidad, pero da mayor énfasis a lo primero.

8. ¿Cuáles géneros periodísticos son más adecuados para representar a sujetos marginados? ¿Por qué?

Se usan todos los géneros, dependiendo de la temática, pero todos llevan consigo el desarrollo de entrevistas.

Anexo 19

Boris Leonardo Caro

Editor web de *Cuba a la mano*, sitio web de la corresponsalía IPS-Cuba.

1. ¿Cuáles características debe tener un periodista para poder cumplir con la línea editorial de IPS?

Debe tener una sensibilidad particular para descubrir dentro de la realidad cotidiana hechos que no le interesan a la mayoría de los medios, aristas con el enfoque que le interesa a la agencia. Debe saber ver la realidad como proceso, no sólo la noticia. Y, dentro de ese proceso, buscar la otra realidad, la que no es noticia para otros medios. Saber buscar protagonistas fuera de las fuentes oficiales, en los sectores marginados.

Además, debe tener un conocimiento especializado en determinados temas para saber cuál es la terminología apropiada, para saber cómo decir. Sí, en esencia, serían dos sensibilidades primordiales: una más humana, para buscar y tratar temas otros; una más profesional, para ver la realidad como proceso.

2. ¿Ve algún conflicto a la hora de seguir el lenguaje propio de los enfoques de género, intercultural y medio ambiental, y redactar periodismo?

No veo ningún conflicto, porque al final no estoy escribiendo sobre temas muy especializados, lo estoy traduciendo todo al periodismo. Recuerda que los periodistas somos traductores infieles de la realidad. Cuesta mucho más trabajo el enfoque de género, sobre todo incorporarlo y entender por qué es mejor decir la infancia que los niños y las niñas.

3. A la hora de interactuar con, describir o entrevistar a personas que tradicionalmente han sido excluidas del ámbito público ¿Cómo se prepara, cuál es su actitud durante el intercambio?

No se puede ir al encuentro de esas personas con visión y actitud de colonizador, con una visión científica. Además, por muy identificado que estés hay que tratar de mantener la distancia, pero sin buscar lo dramático, lo

melodramático, lo que emocione. Hay que mantener cierta distancia aunque tienes un compromiso con tratar esa realidad. Eres un canal, un canal comprometido, pero eres un canal, mediante el cual se conoce la verdad de esa gente.

No buscas un "palo" periodístico, no buscas lo espectacular, sino historias que hagan pensar, aunque sin desdeñar el conflicto como elemento dramático.

4. IPS tiene una línea editorial y encargo social sui géneris ¿Cómo define el mundo que construye a través de IPS? ¿Cuáles serían sus valores y principios?

Respeto, comprensión hacia las Otredades, hacia las otras realidades. Tratar de conectar realidades que luchan y trabajan por lo mismo. Un mundo que funciona mejor en términos humanos, que lucha por la democracia real, y que intenta hacer ver que las personas sean dueñas de su propio destino. No cuenta las historias desde los centro de poder, sino desde la sociedad civil.

5. ¿Cómo deben ser para usted, en tanto periodista de IPS...

- las relaciones entre hombres y mujeres?

Deber haber equidad de género, igualdad de oportunidades, y considerando las diferencias biológicas y aquellas construidas tradicionalmente.

- la representación de la diversidad sexual?

La representación de la diversidad sexual no es un conflicto.

- las relaciones entre personas de diferentes culturas?

Como con el resto de las personas, aunque reconozco que tengo discriminaciones minúsculas, que no van a desaparecer.

- la relación de los seres humanos con la naturaleza?

El ser humano ha utilizado la naturaleza, por estar dotado de una capacidad superior para transformar la materia, hacer herramientas, etc. El hombre ha utilizado la naturaleza porque se cree el dueño de la casa, y se ha adueñado de ella. La relación debería ser de armonía con la naturaleza. Tienes que usarla para comer, pero no tienes por qué crear desequilibrios.

6. ¿Cuáles estrategias periodísticas o regulaciones institucionales establece para evitar la representación estereotipada de los sujetos marginados? ¿A cuáles personas le confiere la categoría de fuentes?

Hay un tema particular, que es la violencia de género, donde no se debe victimizar a la mujer. Además, se trata de no reproducir la idea de lo marginal como lo extraño, lo raro.

7. ¿Cuáles géneros periodísticos son más adecuados para representar a sujetos marginados? ¿Por qué?

En realidad, lo más importante no son los géneros, sino la perspectiva, el conocimiento del lenguaje específico, y el problema está en cómo te acercas al objeto. El periodista de otros medios va a buscar el objeto de estudio, nosotros vamos a buscar a la persona que ha sido objetivizada, para convertirlo en sujeto. Los entendemos como sujetos de la realidad.

8. ¿Qué estrategias se plantea IPS para que su propuesta no se convierta en una agenda autoexcluyente, -que le interesa a pocas personas-?

Escribimos para todo el mundo, no nos interesa hacer un discurso autofágico, que se deleite en la pobreza e intentamos propiciar conexiones entre los grupos de la sociedad civil. No estamos construyendo un mundo paralelo, porque los trabajos se interconectan. Además, cubrimos los hechos inevitables, que también están en la agenda de otros medios.

Anexo 20

Constanza Vieira

Corresponsal/ IPS Colombia

1. ¿Cuáles características debe tener un periodista para poder cumplir con la línea editorial de IPS?

La línea editorial de IPS coincide con mi línea editorial. No es al revés. Me sorprendí muchísimo cuando me enviaron el manual de redacción de IPS: parecía escrito por mí. Así que espero me acepte que hable en mi nombre y no en el de la agencia.

La característica esencial es el criterio propio. La independencia respecto a los poderosos y respecto a la información y los análisis predominantes. No me inquieta la opinión de la mayoría. Aplico al revés el dicho “coma mierda: millones de moscas no pueden estar equivocadas”.

2. A la hora de interactuar con, describir o entrevistar a personas que tradicionalmente han sido excluidas del ámbito público ¿Cómo se prepara, cuál es su actitud durante el intercambio?

En las condiciones de Colombia, los excluidos que son objeto de mi cubrimiento suelen ser víctimas de la guerra. Las víctimas tienen dos tipos de actitudes ante la prensa: o desconfianza y desprecio, o ven a los periodistas como gente que puede cambiar su situación mediante una denuncia. Mi método consiste en ir a todas las reuniones de víctimas que pueda, el escenario más sensible. Se trata con frecuencia de presentaciones cerradas, no ante cualquier público. Otras veces son reuniones semi-cerradas, que incluyen testimonios para lo cual las víctimas han recibido acompañamiento psicológico previo, por parte de profesionales especializados que son defensores de derechos humanos y que, además, las rodean y consuelan después de que intervienen. En esos ámbitos me identifico claramente con distintivos de prensa, pero dejo ver que voy de la mano y que tengo relación estrecha con las personas que las defienden y acompañan. En principio lo que hago es observar y escuchar en silencio. Jamás presiono. Rara vez abordo a las víctimas, mucho menos para hacerles repetir

sus relatos. Si hablan en público reseño lo que dicen y muchas veces es suficiente para una nota de prensa. Me siento muy infeliz cuando las víctimas me abordan con la esperanza de que la labor de la prensa puede llevarles justicia y mejorar sus vidas. Pero también pasa que me siento muy honrada cuando me reconocen y me brindan su confianza.

Cuando viajo a algún lugar, me informo previamente sobre la historia y la geografía de la zona y, con fuentes no oficiales y conocedoras del terreno, sobre la verdadera situación militar. Siempre trato de viajar acompañada para evitar episodios de riesgo personal, que por reflejo terminarían atemorizando a todo el gremio periodístico y afectarían la libertad de expresión.

3. IPS tiene una línea editorial y encargo social sui géneris ¿Cómo define el mundo que construye a través de IPS? ¿Cuáles serían sus valores y principios?

Los gobiernos colombianos presionan siempre para que la prensa internacional “venda” la “buena imagen” del país. Yo contesto que la mejor imagen es la resistencia contra la guerra, y eso es lo que cubro. La Colombia que construyo a través de mis informes es la Colombia de la dignidad.

Me muevo en el marco del derecho internacional, especialmente del derecho internacional de los derechos humanos por ser normas con un alto grado de consenso. Mantengo especial cuidado en no poner en peligro a nadie. Evito el periodismo incendiario, porque la palabra como arma causa las heridas más profundas y difíciles de sanar. Voy a diario tras el periodismo responsable, que sólo hace afirmaciones sustentadas. Me mantengo alerta con la terminología y la precisión. Los calificativos se ponen entre comillas y se cita la fuente que los expresó. Por ejemplo, un periodista nunca debe decir: “el grupo terrorista FARC” sino “la guerrilla de las FARC, considerada ‘terrorista’ por Estados Unidos, la Unión Europea y el gobierno colombiano...”

**4. ¿Cómo deben ser para usted, en tanto periodista de IPS...
- las relaciones entre hombres y mujeres (de género)?**

Deben ser de equidad, es decir de igualdad teniendo en cuenta las diferencias. Creo que la grieta esencial va por el lado de la injusticia social. Sin la lucha de las feministas estaríamos peor, así que hay que respetar sus argumentos, aunque a veces algunos sectores feministas exageran. Una ministra de Defensa fascista no es mejor que un ministro de Defensa fascista por el hecho de ser mujer. Una mujer de escasos recursos tendrá muchísimos más problemas de exclusión que una mujer rica porque ha tenido menos acceso a derechos esenciales que la otra sí tiene, como la educación y la salud.

- la representación de la diversidad sexual?

No creo que la vida sexual de la gente deba ser tema de interés público en la prensa. Pero para llegar a eso lo más pronto posible, es válida periodísticamente la exigencia de igualdad de derechos para quienes no la disfrutaban aún (seguridad social, derecho de herencia, etc., que en términos comunes están relacionados con el reconocimiento del matrimonio entre personas del mismo sexo, por ejemplo).

- las relaciones entre personas de diferentes culturas?

Las culturas dominantes siempre son más ignorantes y deberían hacerse conscientes de ese hecho. El símil es el del elefante que pisotea un campo de flores. Los europeos no saben cómo es el clima del trópico y creen que aquí hace un calor espantoso todo el tiempo en todas partes. Los estadounidenses quizá aprendieron hace muy poco dónde queda Bagdad. Los habitantes urbanos de Colombia no saben nada o casi nada de los indígenas. Mientras, los indígenas muchas veces hablan tres y cuatro idiomas incluyendo el español, conocen su cultura y adicionalmente observan la nuestra, a través de la cual además tienen noticia sobre las culturas europea y estadounidense. Nos llevan ventaja.

- la relación de los seres humanos con la naturaleza?

Debe ser de protección con lo que aún queda y de búsqueda de tecnologías y formas productivas de bajo impacto ambiental, ya que el impacto cero es imposible. La divulgación científica es esencial para lograr cambios en las conciencias, que a su vez generen cambios políticos. Pero también, hay que mostrar que la destrucción de la naturaleza es producto del extractivismo, la

sobreproducción de la sociedad de consumo, la sobrepoblación y la pobreza. El cambio climático hará inviables las ciudades y nos llevará a todos a vivir como la mayoría de los pueblos indígenas lo hacen aún hoy.

5. ¿Cuáles estrategias periodísticas o regulaciones institucionales establece para evitar la representación estereotipada de los sujetos marginados? ¿A cuáles personas le confiere la categoría de fuentes?

Los editores de IPS cuidan mucho ese aspecto, y uno les aprende detalles interesantes. El ojo propio es una buena herramienta contra los estereotipos.

En cuanto a las personas con categoría de fuente, en general lo que expresan no es para mí más que un pequeño porcentaje del seguimiento que hago. Si sus declaraciones no coinciden con el contexto que he visto, pongo el tema en observación. A los analistas, por ejemplo, los estudio bastante antes de abrirles el micrófono, para conocer la calidad de su análisis y su congruencia en el tiempo. A los mentirosos los voy tachando de la lista, y –por dar un ejemplo- pongo en salmuera a un analista militar si se convierte en contratista del área de propaganda del Ministerio de Defensa.

6. Al seguir los enfoques de género, intercultural y medio ambiental, se asimilan los diferentes significados y usos del lenguaje que hacen los movimientos sociales, en los recursos expresivos propios del periodismo ¿Qué soluciones ha encontrado IPS sobre este aspecto?

Creo que lo que hacemos es un balance entre el lenguaje común y esos conceptos.

7. ¿Cuáles son los hechos que tienen prioridad en la cobertura de IPS, es decir, que revisten un valor especial para su línea editorial? ¿Cómo se define en IPS lo que es actual, prominente y consecuente?

Hay temas globales que tienen prioridad. Otras prioridades son determinadas por convenios informativos, por ejemplo, actualmente importan la mujer como noticia y la seguridad alimentaria.

En cuanto a los demás temas, lo que hace IPS es seguir su lema, "la otra historia".

8. ¿Cuáles géneros periodísticos son más adecuados para representar a sujetos marginados? ¿Por qué?

El reportaje o la crónica, porque permiten dar contexto de la mejor manera.

9. ¿Qué estrategias se plantea IPS para que su propuesta no se convierta en una agenda autoexcluyente, -que le interesa a pocas personas-?

Creo que la clave es que todos somos periodistas profesionales. Nuestro oficio incluye "oler", o suponer, qué es lo que interesa. Sin embargo, a muchísima gente le interesa saber cuál actriz de cine se separó de cuál marido, y a mí eso me tiene sin cuidado. Así que aplico el siguiente rasero: me imagino que tengo un solo lector o lectora en el mundo, no sé en qué lugar, a quien no conozco y que no sabe nada de Colombia, pero a quien le interesan las mismas cosas que a mí. A ese único lector o lectora, inteligente eso sí, están dedicados mis escritos.